

P.418

1897

1899 - 1919

Calendarul Sibiu

1919

16/6



Cu ilustraționi.

Editura lui W. Krafft în Sibiu.

Cuprinsul.

	Pag.
Cronologie pe anul 1919	2
Semnale cronologice pe anul 1919	2
Sărbători și alte zile schimbăt	3
Regentul anului 1919	3
Întunecimi	3
Cele patru anotimpuri	3
Calendar Iulian și Gregorian cu zilele lunilor, numele Sfintilor, sărbătorile împăr. și biseric., evanghelia, glasul și voscreasna fiecărei Dumineci, fazele lunei,	
zodiile, răsăritul și apusul soarelui, sentințe, semne de timp, zile critice și umbrel. timpului 4—26	
Regenții europeni	28
Târgurile (Bâlciorile):	
a) În ordine alfabetică	29
b) Aranjate după luni	36
Administrațunea poștelor după ordinațiunile cele mai noiue	40
Tarifa pentru telegrame	47
Competiție și timbre	49

Partea literară pentru învățătură și petrecere:

	Pag.
† George Coșbuc	51
O scrisoare dela Muselim-Selo	52
† Mitropolitul Dr. Victor Mihalyi de Apșa	55
† Barbu Stefănescu Delavrancea	56
Bunicul de B. St. Delavrancea	58
Spaima Zmeilor de I. Slavici	60
Ilustrațiunile noastre	67
Snoavă de Sofia Nădejde	67
Cele trei priviri	70
Prichindel	71
Povește economice	74
Timpul pescuitului	77
Opreliștea vânătolui	78
Cât timp poartă animalele de casă	78
Umor	79

T. V. Păcățian,

Cartea de aur

însemnări, acte și documente din viața politică a Românilor
din Ungaria,

vol. I—VIII cor. 84.—

separat se pot comanda: vol. I, II, V, VI à cor. 10.—
„ VII și VIII „ „ 12.—

*Cartea de aur se află de acum înainte de vânzare exclusiv
la librăria W. Krafft în Sibiu
unde sunt a se trimite toate comandele.*

1964

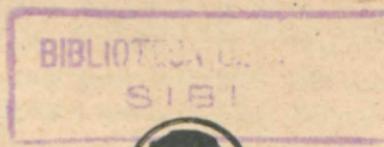
CALENDARUL



pe anul comun

* 1919. *

Anul XXXIII.



Biblioteca Județeană ASTRA



619P



SIBIU.

TIPARUL ȘI EDITURA LUI W. KRAFFT.

619.

Cronologie pe anul 1919.

Dela crearea lumii, după Suidas (6000 a. Hr.)	7919
" " era bizantină (5508 a. Hr.)	7427
" " periodul Iulian (1 Ian. 4718 a. Hr.)	6632
Dela fundarea Romei (d. Varro 24 Apr. 743 a. Hr.)	2662
Dela așezarea Calendarului Iulian prin Sosigene (1 Ian. 45 a. Hr.)	1964
Dela nașterea Domnului nostru Isus Hristos	1919
Dela risipirea Ierusalimului prin Romani (1 Sept. 69 d. Hr.)	1850
Dela venirea Romanilor în Dacia sub Traian (a. 105 d. Hr.)	1814
Dela năvălirile barbare în Dacia-Traiană (270—275 d. Hr.): Goții, Gepizii, Avarii, Hunii și a.	1644
Dela venirea Maghiarilor în Europa (830 d. Hr.)	1089
Dela fundarea regatului ungar (1000 d. Hr.)	919
Dela primirea legii creștine de către Maghiari (1000 d. Hr.)	919
Dela descălecătoarea lui Radu Negru-Vodă în Muntenia (1209 d. Hr.)	710
Dela afarea prafului de pușcă (1331 d. Hr.)	588
Dela descălecătoarea lui Dragoș-Vodă în Moldova (1342 d. Hr.)	577
Dela afarea hărtiei	546
Dela afarea tiparnului	477
Dela ocuparea Constantinopolei prin Turci	465
Dela descoperirea Americei (11 Oct. 1492)	427
Dela reformația lui Luther (1517 d. Hr.)	402
Dela cădereua Ungariei la Mohaci și venirea ei sub Casa de Habsburg (1526)	393
Dela întâia carte tipărită românescă	348
Dela începerea sădirii tutunului (tabacului) în Europa (1591)	328
Dela îndreptarea Calendarului Iulian prin papa Grigorie XIII. (15 Oct. 1582)	387
Dela stergerea iobăgiei (Dum. tuturor Sfinților 6/18 Iunie 1848)	71
Dela războiul Austriei cu Prusia (1866)	53
Dela introducerea dualismului, împărțirea în două a imperiului Habsburgic (1867)	52

Semnele cronologice pe anul 1919.

	Cal. Iul.	Cal. Greg.		Cal. Iul.
Indictul (Nrul roman)	2	2	Crugul soarelui	7
Numărul de aur	1	1	Mâna anului	1
Epacta	II	29	Crugul lunii	17
Cercul solar	24	24	Slova păscăliei	
Litera Duminecii	F	E		

Zodiile cerului.

Berbecele		Leul		Săgetătorul
Taurul		Fecioara		Căpriorul
Gemenii		Cumpăna		Udătorul
Racul		Scorpionul		Pestii

Sărbători și alte zile schimbătoare.

Carneavalul (Cășlegile) 6 săptămâni 6 zile — **Triodul** intră în 27 Ianuarie. — **Lăsatul de carne** în 10 Februarie. — **Lăsatul de brânză** în 17 Februarie. — **Bunavestire** Luni, a șasea săptămână din post. — **Sfintele Paști** în 7 Aprilie. — **Înălțarea Domnului** în 16 Maiu. — **Rusaliile** în 26 Maiu. — **Postul SS. Apostoli** 3 săptămâni și 5 zile, iar ziua lor **Sâmbătă**. — **Nasterea Domnului** Mercuri.

Ordinea evangheliilor, a glasurilor și vosecnelor este corectă, conform tabelei Paștilor dela 7 Aprile.

Regentul anului 1919

e Soarele, central sistemului nostru solar, izvorul de viață și lumină pentru pământ. Soarele face mișcare aparentă anuală pe dinaintea stelelor, cam în $365\frac{1}{4}$ zile. Massa Soarelui e de 330.000 ori mai mare decât a pământului. Prin ochiuri anumite, Soarele a fost și este studiat de învățăți. Pe suprafața Soarelui se ivesc pete mai mari și mai mici, uneori puține, alteleori numărăoase. Din mișcarea petelor s'a statorit, că Soarele în timp cam de 26 zile se învărtește odată în jurul osiei sale. Se pare că numărul și mărimea petelor de pe Soare are influență asupra umbrelor vremii pe pământ. Depărțarea Soarelui dela pământ în termen mijlociu e de 148,810.000 kilometri.

Întunecimi.

În anul 1919 vor fi două întunecimi de Soare și una de Lună.

1. *Întunecime totală de Soare* în 16/29 Maiu, vizibilă în America de Sud și în sudul Africei. La noi nu se vede.

2. *Întunecime parțială de Lună* în 25—26 Octombrie v.; vizibilă pela miezul nopții în Europa, Africa și America.

3. *Întunecime inelară de Soare* în 9 Noemvrie v.; vizibilă și în unele părți din Europa; pela noi nu se va vedea.

Cele patru anotimpuri.

Primăvara se începe în 8 Martie la 5 ore după prânz.

Vara se începe în 9 Ianie la 1 oră la amiază.

Toamna se începe în 11 Septembrie la 3 ore dimineață.

Iarna se începe în 9 Decembrie la 10 ore seara.

Explicarea prescurtărilor.

Ap. = Apostol.	M. = Martir.	Pr. = Proroc.
C. = Cuvios.	P. = Părinte	S., Sf. = Sfânt.

Orele și minutele sunt calculate după timpul mediu european.

Ianuarie,

are 31 zile.

Gerar.

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Mart̄i	1 (†) Tăierea Imprejur
Merc.	2 P. Silvestru
Joi	3 Pr. Malachia
Vineri	4 Sin. 70 Ap.
Sâmb.	5 Teopim și Teona

14 Felix
15 Maur
16 Marcel
17 Antonie
18 Prisca

Dumin. Botezului, ev. Matei c. 3

„In vremea aceea venit a Isus din Galilea la Iordan...“

Dum.	6 (†) Botezul Dlui
Luni	7 † Ioan Botez.
Mart̄i	8 C. George
Merc.	9 M. Poliect
Joi	10 P. Grigorie
Vineri	11 C. Teodosie
Sâmb.	12 M. Tat̄iana

19 Sara
20 Fab. și Seb.
21 Agnes
22 Vichentie
23 Log. Mariei
24 Timoteiu
25 Pavel

Dumin. după Botez ev. Matei c. 4, gl. 6, v. 9.
„In vremea aceea auzind Isus că Ioan s'a prins...“

Dum.	13 M. Ermil
Luni	14 Părintii din Sinai
Mart̄i	15 C. Pavel Teban
Merc.	16 Lanț. Ap. Petru
Joi	17 † C. Antonie
Vineri	18 P. Atan. și Chiril
Sâmb.	19 C. Macarie

26 Policarp
27 Ioan
28 Carol
29 Francisc
30 Martina
31 Petru Nol
1 Febr. Iognat.

Dumin. lui Zacheu, ev. 15 Luca, c. 19, gl. 7, v. 10.
„In vremea aceea trecea Isus prin Ierihon...“

Dum.	20 † C. Eftimie
Luni	21 C. Maxim
Mart̄i	22 Ap. Timoteiu
Merc.	23 M. Clement
Joi	24 C. Xenia
Vineri	25 † P. Grigorie Teol.
Sâmb.	26 C. Xenofon

2 (†) Int. Dlui
3 Blasius
4 Veronica
5 Agata
6 Dorotea
7 Romuald
8 Ioan

Dumin. Vameș și Fariseului, ev. 16 Luca c. 18, gl. 8, v. 11.
„Zis a Dnul pilda ac.: Doi oameni au intrat în bis...“

Dum.	27 † Ioan Hrisost.
Luni	28 P. Efrem Sirul
Mart̄i	29 M. Ignatie
Merc.	30 (†) Vas., Gr. și Ioan
Joi	31 Chir și Ioan

9 Apolonia
10 Scolastica
11 Eufrosina
12 Eulalia
13 Catarina

răsare	apune
1. 7 o. 13 m.	— 3 o. 41 m.
10. 7 „ 05 „	— 3 „ 55 „
20. 6 „ 52 „	— 4 „ 12 „

Luna.

Lundă plină in 3 Ian la 9 ore 44 min. din.

Pătrarul ultim in 11 Ian la 5 ore 22 m. dimin.

Lundă nouă in 19 Ian la 12 ore 7 min. la am.

Pătrarul prim in 25 Ian la 7 ore 52 min. seara.

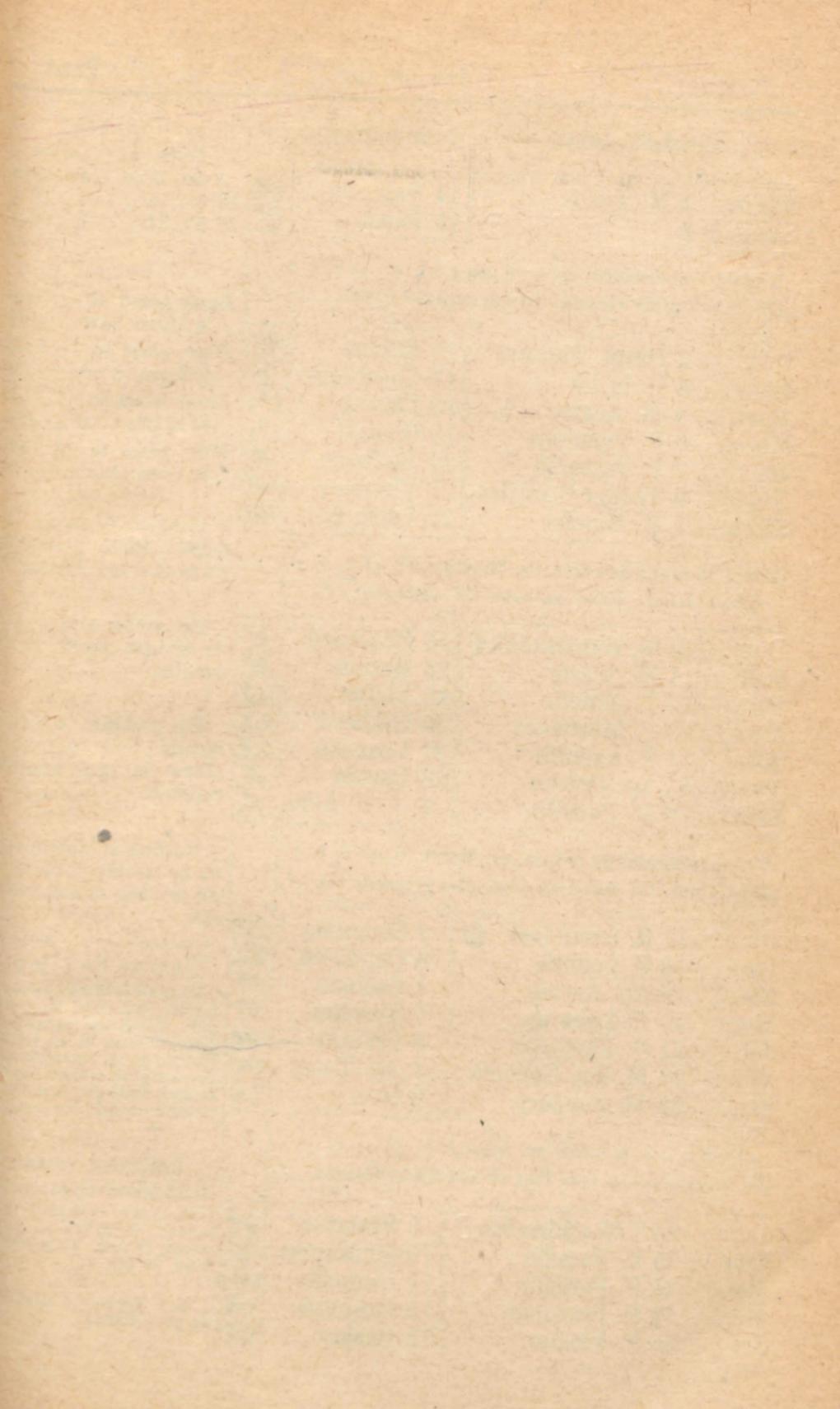
Amorțit nu înseamnă mort.

Fă întâiu datoria ta și apoi celor ce nu și-au făcut-o

Sant „cugetări“, cari alcătuiesc o carte și altele cari zugrăvesc un carac'er.

Semne de timp.
Ianuarie cu moină, primăvară friguroasă, vară călduroasă. Ianuarie cald nu semn de an sănios. După iarnă neagră cu vânturi calde, primăvara se umple cimitirilor. Ianuarie uscat și geros aduce Faur cu nea. Negura din Ianuarie aduce Faur umed. Când se trag norii spre meazăzăi, urmează frig, — când spre meazănoape — căldură. Cum a fost timpul la Sf. Grigorie (10) așa va fi tot anul.Umblarea vremii.
(După calendarul pe 140 ani)
1 ceată, 2 senin și vânt moale, 3–4 vânt dela apus
5–6 ger, 7 nor, 8–9 frig,
10–15 moină, 16 zăpadă, frig
și vânt, 17 senin, 18–19 me-stecat, 20 zăpadă cu furtună,
21–31 gertare, apoi de mijloc

In 2, 4 și 30 Ian. desigur la carne.



Februarie,

are 28 zile.

Paur.

Calendarul Julian		Calend. Gregor.	Soarele
Vineri	1 M. Trifon	14 Valentin	răsare apune
Sâmb.	2 (†) Intimp. Dlui	15 Faust	1.6 o. 33 m. — 4 o. 33 m.
Dum.	3 Drept. Simeon	16 Iuliana	10.6 " 16 " — 4 " 48 "
Luni	4 P. Isidor	17 Constanța	20.5 " 54 " — 5 " 06 "
Martî	5 M. Agatia	18 Flavian	
Merc.	6 P. Vucol ep.	19 Conrad	
Joi	7 P. Partenie	20 Elefterie	Luna.
Vineri	8 Teodor Stratilat	21 Eleonoră	Lund plină în 2 Faur la 12 ore 38 min. ziua.
Sâmb.	9 M. Nicefor	22 Petru C.	Pătr. ultim în 10 Faur la 2 ore 48 min. noapt.
Dum.	10 M. Haralambie	23 Eberhard	Lund nouă în 17 Faur la 12 ore 11 min. ziua.
Luni	11 M. Vlasie	24 Matias	Pătr. prim în 24 Faur la 4 ore 14 min. dimineață.
Martî	12 P. Meletie	25 Victor	
Merc.	13 P. Martinian	26 Gothard	
Joi	14 P. Axentie	27 Leandru	Onoarea e ca și jucărătorea: odată pierdută, nu se mai redobândește.
Vineri	15 Ap. Onisim	28 Roman	
Sâmb.	16 M. Pamfilie	1 Mart. Albin	Nu cunosc altă școală de virtute decât vatra casnică.
Dum.	17 M. Teodor Tiron	2 Simpliciu	Să învățăm a nu fi lacomi decât de atâta glorie de cătă suntem capabili. Montaigne.
Luni	18 P. Leontie	3 Celidoniu	
Martî	19 Ap. Archip	4 Casimir	Vorbele și faptele cui va se desfac totdeauna pe fondul caracterului său.
Merc.	20 P. Leon ep.	5 Eusebie	
Joi	21 P. Timoteiu	6 Frideric	
Vineri	22 M. din Eugenia	7 Ap. Toma	
Sâmb.	23 M. Policarp	8 Ioan	
Dum.	24 † Af. c. S. Ioan Bot.	9 Francisc	Semne de timp.
Luni	25 P. Tarasie	10 40 Martiri	Faur alb întărește semănăturile. Faur urit, Maiu frumos. Când nu îngheță în Faur, e semn de an sănios. Vânturile de mișcări nocturne prevăstesc an sănios. Neguri de apus arată ger. Apacurgătoare de ecaldă, urmează ger.
Martî	26 P. Porfirie	11 Heraclie	
Merc.	27 P. Procopie	12 Grigorie	
Joi	28 P. Vasilie	13 Rosina	

Dumin. 1-a în post, ev. Ioan c. 1, gl. 4 v. 4.

În vremea aceea vrea Isus să meargă în Galilea... *

Dum.	24 † Af. c. S. Ioan Bot.	9 Francisc
Luni	25 P. Tarasie	10 40 Martiri
Martî	26 P. Porfirie	11 Heraclie
Merc.	27 P. Procopie	12 Grigorie
Joi	28 P. Vasilie	13 Rosina

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani)

1—11 ger, spoi până 15 de mijloc, 16—25 bihă și vreme moale, 26 nor, 27 zăpadă și vânt, 28 frig.

În 1 Februarie deslegare de post (hărț.).

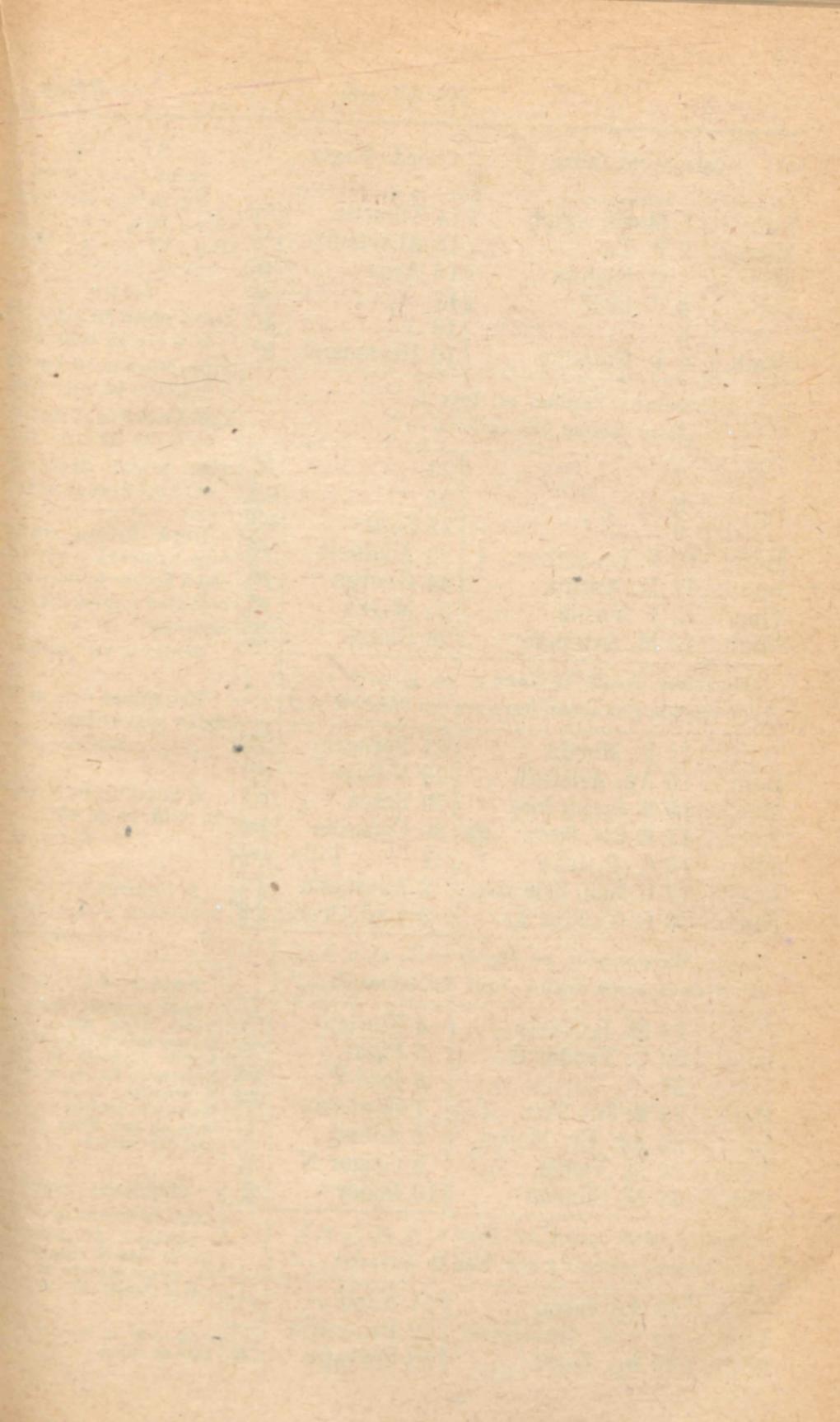
Martie,

are 31 zile.

Germănar.

Calendarul Julian		Calend. Gregor.	Soarele
Vineri	1 M. Evdochia	14 Matilda	răsare apune
Sâmb.	2 M. Teodot	15 Longin	1. 5 o. 25 m. — 5 o. 21 m. 10. 5 „ 15 „ — 5 „ 35 „ 20. 4 „ 54 „ — 5 „ 51 „
Dumin.	a 2-a în post, ev. Marcu c. 2, gl. 5, v. 5. „ În vremea aceea intrat-a Isus în Capernaum...“		Luna.
Dum.	3 M. Eutrop	16 Herbert	Lund nouă in 18 Mart.
Luni	4 C. Gherasim	17 Gertrud	la 10 ore 5 min. seara.
Marți	5 M. Conon	18 Alexandru	Pâtr. ultim in 11 Mart.
Merc.	6 SS. 42 Martiri	19 Iosif Log.	la 9 ore 34 m. seara.
Joi	7 M. Vasile, Eugen	20 Nichita	Lund plină in 3 Mart.
Vineri	8 P. Teofilact	21 Benedict	la 4 ore 11 m. p.m.
Sâmb.	9 + SS. 40 Mart. din Sev.	22 Paulina	Pâtr. prim in 25 Mart.
Dumin.	a 5-a în post, ev. Marcu c. 8, gl. 6, v. 6. „Zis-a Domnul: Cine va vrea să vină după mine...“		la 1 oră 39 min. dim.
Dum.	10 M. Codrat	23 Eberhard	Modestia este proba meritului.
Luni	11 P. Sofronie	24 Gavril	
Marți	12 C. Teofan	25 (+) Bunav.	Suferența este întâiul lucru care ar trebui să se învețe; ea trebuie sătuită mai mult.
Merc.	13 P. Nichifor	26 Emanuil	
Joi	14 C. Benedict	27 Hubert	
Vineri	15 M. Agapie	28 Malchus	Si dela dușmani trebuie să înveței.
Sâmb.	16 M. Sabin	29 Eustatie	Ovidiu.
Dumin.	a 4-a în post, ev. Marcu c. 9, gl. 7, v. 7. „În vremea aceea venit-a un om la Isus...“		
Dum.	17 C. Alexie	30 Guido	Triumful dumnezees-
Luni	18 P. Chiril	31 Ames	cului sentiment este ier-
Marți	19 M. Hris. și Dar.	1 Apr. Hugo	tarea. Schiller.
Merc.	20 C. dela Sf. Sava	2 Francisc	
Joi	21 C. Iacob	3 Richard	
Vineri	22 M. Vasile	4 Isidor	Fiecare întâmplare și
Sâmb.	23 C. Nicon	5 Maxim.	faptă a eșia unei adevără-
Dumin.	a 5-a în post, ev. Marcu c. 10, gl. 8, v. 8. „În vremea aceea luând Isus pe cei doisprezece...“		deprinde te a-l culege.
Dum.	24 P. Zaharie	6 Sixt	Semne de timp.
Luni	25 (+) Bunavestire	7 Herman	Neaua din Mărtisor impun-
Marți	26 Sin. Arch. Gavr.	8 Dionisiu	tează vinul. Martie vân-
Merc.	27 C. Matrona	9 Vogislav	turos, — Maiu frumos. Dacă
Joi	28 C. Stefan	10 Ezechil	Martie-i cu roșă, — după
Vineri	29*) C. Marcu	11 Leon papa	Paști mult ploaie.
Sâmb.	30 C. Ioan Scărăr	12 Iuliu	
Duminica Florilor, ev. Ioan c. 15. „Mai înainte de Paști cu 6 zile...“			Umblarea vremii.
Dum.	31 (+) Florile	13 Florile	(După calendarul pe 140 ani.)

*) Sanctonarea legilor din 1848.



Aprilie,

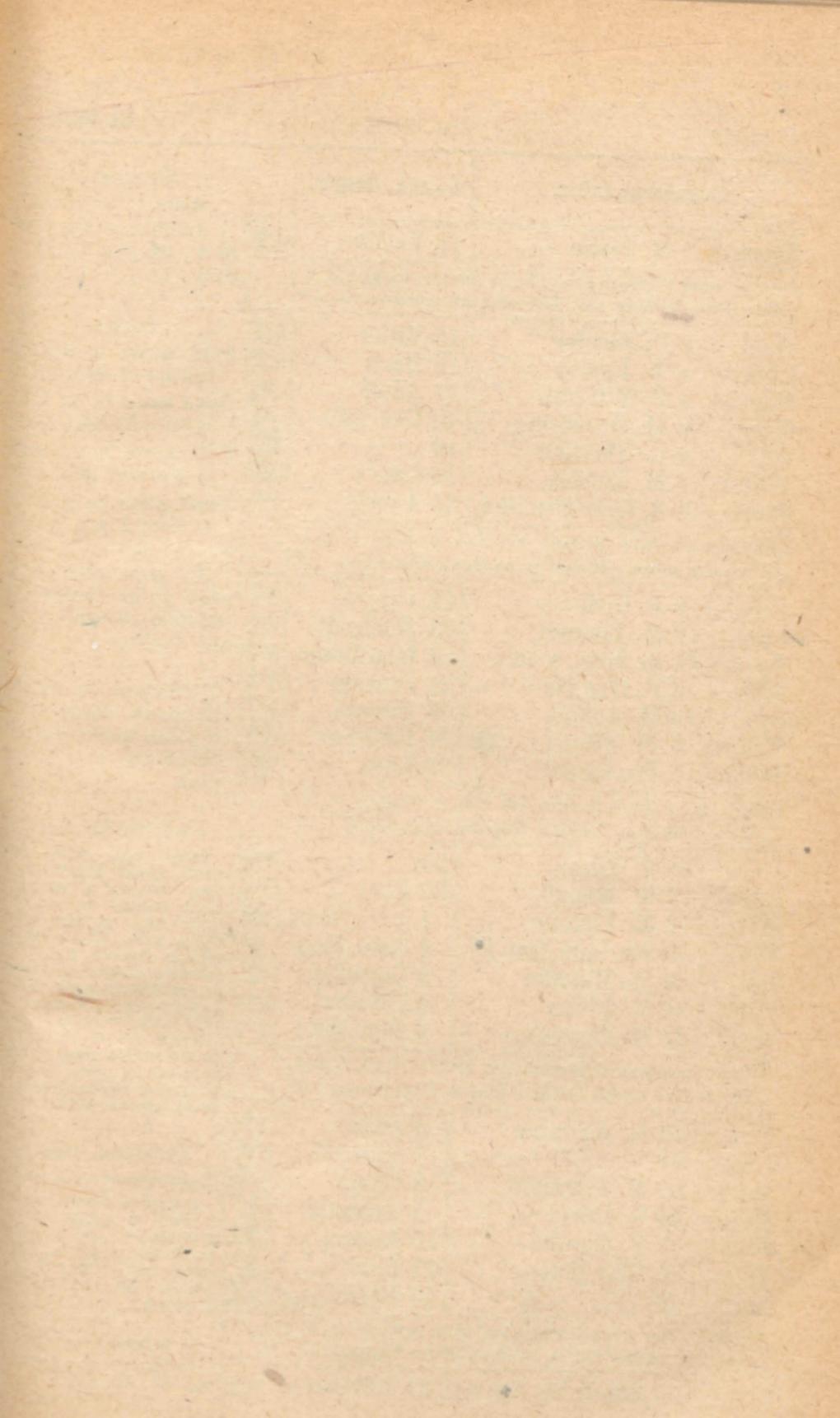
are 30 zile.

Prier.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele răsare apusne
Luni	1 Maria egipt.	14 Tiburtiu	1. 4 o. 28 m. — 6 o. 10 m
Mart̄i	2 P. Tit	15 Anastasie	10. 4 „ 10 „ — 6 „ 24 „
Merc.	3 C. Nichita	16 Aron	20. 3 „ 51 „ — 6 „ 39 „
Joi	4 P. Iosif	17 Joia verde	
Vineri	5 (†) Viner. Patim.	18 Vin. Patim.	
Sâmb.	6 P. Eutichie	19 Hermogen	
Dumineca Paștilor, ev. Ioan c. 1.			Luna.
„Întru început era cuvântul ...“			Lund plind în 2 Aprilie la 9 ore 25 min. dim.
Dum.	7 (†) Sf. Paști	20 (†) Sf. Paști	Patr. ultim în 10 Aprilie la 12 ore 25 min. ziua.
Luni	8 (†) Lunia Paștilor	21 (†) Lun. Pașt.	Lund nouă în 17 Aprilie la 6 ore 30 min. dim.
Mart̄i	9 Marția Paștilor	22 Sotir	Patr. prim în 24 Aprilie la 12 ore 31 min. noapte.
Merc.	10 M. Ter. și Pomp.	23 Adalbert	După fiecare restig- nire urmează o inviere, după fiecare inviere însă o cădere a judecătorilor nedrepți.
Joi	11 M. Antipa	24 George	
Vineri	12 P. Vasile	25 Marcu	
Sâmb.	13 M. Artemon	26 Cletus	
Dumineca Tomii, ev. Ioan c. 20, gl. 1, v. 1.			Rembrandt als Erzieher.
„Flind seară în ziua aceea, întru una din Sâmbete ...“			Religiunea este meta- fizica poporului.
Dum.	14 P. Martin	27 Peregrin	Schopenhauer.
Luni	15 Ap. Aristarh	28 Vitalis	
Mart̄i	16 M. Agapia, Irina	29 Petru	E mișel un suflet când își uită pe ai săi.
Merc.	17 M. Sim. Persul	30 Catarina	G. Coșbuc.
Joi	18 C. P. Ioan	1 Maiu Filip	
Vineri	19 C. Ioan dela peșt.	2 Anastasiu	A înțelege totul, în- semnează a iertă totul.
Sâmb.	20 C. Teodor T.	3 † Af. Crucii	Vauvenarques.
Duminică Mironosițelor, ev. Marcu c. 15, gl. 2, v. 4.			
„În vremea aceea venită Iosif din Arimatea ...“			
Dum.	21 M. Ianuarie	4 Florian	Semne de timp.
Luni	22 C. Teodor S.	5 Pius	Prier frumos, Maiu foros. Prier umed aduce binecuvântare. Gândacii din Aprilie ingheță în Maiu.
Mart̄i	23 (†) Mart. George	6 Ioan P.	Negura din Aprilie, la răsărit și miazăzi, e semn bun. De tună în Aprilie, nu te teme de ger. Prier frumos vară furtunoasă.
Merc.	24 M. Sava Strat.	7 Stanislau	
Joi	25 Ap. Ev. Marcu	8 Mihail	
Vineri	26 M. Vasile	9 Grigor N.	
Sâmb.	27 M. Simeon	10 Isidor	
Duminică Slăbănoșului, ev. Ioan c. 5, gl. 3, v. 5.			
„În vremea aceea s'a suiat Isus în Ierusalim ...“			
Dum.	28 Ap. Iason	11 Adolf	Umblarea vremii.
Luni	29 9 M. din Chizic	12 Panerațiu	(După calendarul pe 140 ani: 1 ploaie, 2–9 bine și ploaie, 10–20 bine și noaptea frig, 21–22 norocusoare, 23–28 nini și răceala, 29–30 ploaie)
Mart̄i	30 Ap. Iacob	13 Servațiu	

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele
Merc.	1 Pr. Ieremia	14 Bonifaciu	răsare apune
Joi	2 P. Atanasie	15 Sofia	1. 3 o. 34 m. — 6 o. 55 m.
Vineri	3 M. Timoteiu	16 Ioan	10. 3 „ 22 „ — 7 „ 08 „
Sâmb.	4 M. Pelagia	17 Pascalis	20. 3 „ 13 „ — 7 „ 19 „
Dumin. Samarinencei, ev. Ioan c. 4, gl. 4, v. 7. În vremea aceea venit-a Isus în cetatea Samariei ...			Luna.
Dum.	5 M. Irina	18 Venantius	Lund plină în 2 Maiu la 2 ore 1 min. dim.
Luni	6 Dreptul Iov	19 Celestin	Pătr. ultim în 9 Maiu la 11 ore 4 min. seara.
Martî	7 M. Acachie	20 Bernhard	Lund nouă în 16 Maiu la 2 ore 12 min. p. m.
Merc.	8 † Ap și Ev. Ioan	21 Felix	Pătr. prim în 23 Maiu la 1 oră 22 min. ziua.
Joi	9 Pr. Isaia	22 Elena	Lună plină în 31 Maiu la 5 ore 28 min. p. m.
Vineri	10 Ap. Simon Zilot	23 Desideriu	
Sâmb.	11 M. Mochie	24 Ioana	
Dumin. Orbului, ev. Ioan c. 9, gl. 5, v. 8. În vremea aceea trecând Isus văzut-a pe un om orb...*			Un om bău nu e acela care face bine, ci acela care se bucură de bine.
Dum.	12 P. Epifanie	25 Urban	
Luni	13 M. Gliceria	26 Filip	Meșteșugul cel mare
Martî	14 M. Isidor	27 Ioan	e să îndreptă pe cinăvara
Merc.	15 P. Pahomie	28 Wilhelm	fără să-i spui, ba fără
Joi	16 (†) Înălț. Dlui	29 (†) Înălț. Dlui.	să știe că a greșit.
Vineri	17 Ap. Andronic	30 Ferdinand	
Sâmb.	18 M. Petru	31 Petronella	
Dumin. SS. Părinți, ev. Ioan c. 17, gl. 6, v. 10. În vremea aceea ridicând Isus ochii săi la ceriu...*			Semne de timp.
Dum.	19 M. Patriciu	1 Iun. Iuvent.	Roua de seara și recoarea din Maiu aduc fân și vin mult. Ploaia caldă din Maiu e binecuvântare. Rusaliile umede, Crăciun gras. Roinul din Maiu pretențează un car de mălaie. Gândaciile multivestesc an mănos. Maiu plios, Iunie frumos. De e brumă între Sân-George și Arminden va brumă și între Sânte-Mării. Când sună greeri mulți și dinaintea locuinței lor tîn mare curățenie, — fân are să fie puțin.
Luni	20 M. Talaleu	2 Erasmus	
Martî	21 (†) Const. și El.	3 Clotilda	
Merc.	22 M. Vasilisc	4 Quirinus	
Joi	23 P. Mihail	5 Bonifaciu	
Vineri	24 P. Simeon	6 Benignus	
Sâmb.	25 3 afl. cap. Sf. Ioan Bot.	7 Lucreția	
Duminica Rusaliilor, ev. Ioan c. 7. Iară în ziua cea mai de pe urmă, cea mare a praz...*			Umblarea vremii. (După calendarul pe 140 ani.)
Dum.	26 (†) Rusaliile	8 (†) Rusaliile	1 brumă și frig, 2 — nor,
Luni	27 (†) Lunia Rusal.	9 (†) Lun. Rus.	4—6 ploaie mare, 7 bine,
Martî	28 (†) Marția Rusal.	10 Margareta	8—12 ploaie, 13 vânt, 14—15 bine, 16—21 ploaie, 22 senină
Merc.	29 C. Teodosia	11 Varnava	și vânt, 23—24 ploaie, 25—26 mesteacat, până în 31 senină.
Joi	30 P. Isacie	12 Claudiu	
Vineri	31 Ap. Ermil	13 Antonie	





Iunie,

are 30 zile.

Cireşar.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.	Soarele
Sâmb.	1 M. Iustin	14 Vasile	răsare apune
Dum.	2 P. Nicefor	15 Vitus	1. 3 o. 08 m. — 7 o. 28 m.
Luni	3 M. Lucian	16 Beno	10. 3 „ 08 „ — 7 „ 31 „
Martî	4 P. Mitrofan	17 Adolf	20. 3 „ 14 „ — 7 „ 30 „
Merc.	5 M. Doroteiu	18 Gervasiu	
Joi	6 C. Visarion	19 Joia verde	Luna.
Vineri	7 M. Teodot	20 Laura	Pătr. ultim în 8 Iunie
Sâmb.	8 M. Teodor Stratilat	21 Aloisie	la 6 ore 33 min. dimin.
Duminică după Rusalii, ev. Mat. c. 10, gl. 8, v. 1. „Zis a Dnul învățăc. săi: Tot celce mă va mărturisi...“			Lundă nouă în 14 Iunie
Duminică după Rusalii, ev. Mat. c. 4, gl. 1, v. 2. „În vremea aceea umbărând Is. pe lângă marea Gal...“			la 9 ore 53 min. seara.
Dum.	9 P. Ciril	22 Paulin	Pătr. prim în 22 Iunie
Luni	10 M. Timotei	23 Edelrud	la 4 ore 17 min. dim.
Martî	11 Ap. Bartol. și Varn.	24 Ioan Botez.	Lundă plină în 30 Iunie
Merc.	12 P. Oaufrie	25 Prosper	la 7 ore 2 min. dimin.
Joi	13 M. Acilina	26 Eremia	
Vineri	14 Pr. Eliseu	27 Ladislau	
Sâmb.	15 Pr. Amos	28 Leon	Nu poți lucra fierul
Duminică după Rusalii, ev. Mat. c. 6, gl. 2, v. 3. „Zis-a Domnul: Lumina trupului este ochiul...“			până nu l-ai incălzit, și
Dum.	16 P. Tihon	29 (†) Pet. și Pav.	sufletele oamenilor tot
Luni	17 M. Manuil	30 Paul	așa de puțin.
Martî	18 M. Leontie	1 Iulie	Niciodată un om cinsit
Merc.	19 Ap. Iuda, frat. Dl.	2 Cercet. Mariei	nu se poate apăra
Joi	20 M. Metodie	3 Cornelie	cu atâtă inversurare că
Vineri	21 M. Iulian	4 Udalric	mincinosul care a fost
Sâmb.	22 M. Eusebiu	5 Domeție	prins.
Duminică după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 3, v. 4. „În vremea aceea intrând Isus în Capernaum...“			Semne de timp.
Dum.	23 M. Agripina	6 Isaia	Iunie mai uscat decât
Luni	24 (†) Nașt. Sf. Ioan Bot.	7 Vilibald	umed, umple buțile cu vin
Martî	25 M. Fevronia	8 Cilian	bun. Oamenii și vântul de
Merc.	26 C. David	9 Anatolia	Iunie curând se schimbă.
Joi	27 P. Samson	10 Amalia	Iunie umed și rece, strică
Vineri	28 Chir și Ioan	11 Pius	intreg anul. Calătoria tur
Sâmb.	29 (†) Ap. Pet. și Pav.	12 Enric	niciilor vestește timp bun.
Duminică după Rusalii, ev. Mat. c. 8, gl. 4, v. 5. „În vrem. aceea trec. Is. de cea p. în tin. Gergesen...“			Omidile multe sunt semne
Dum.	30 Sinod. SS. Ap. ☩	13 Margareta	de vin și grâu mult. Sărutul
			peștilor vestește furtună. De
			sunt mulți bureți iuti, iarna
			viitoare are să fie usoară,
			la din contră grea. Bureți
			porcoști ne spun capătu,
			ceialăți începutul iernii și
			toare cum are să fie.
			Umblarea vremii.
			(După calendarul pe 140 ani)
			1 cald și moale, 2 bine,
			3 vânt, 4 ploaie, 5 vânt,
			6–7 ploaie mare cu piatră,
			8–10 vânt friguros, 11–12
			ploaie, până la 20 vânt, 21–22
			ploaie, până la 30 bine, vânt
			și ploaie.
			In 9 Iunie se începe vară.
			In 3 Iunie se începe po-
			stul SS. Apostoli.

Iulie,

are 31 zile.

Cuptor.**Calendarul Iulian**

Luni	1 Cosma și Damian
Marți	2 Vestmânt. Mar.
Merc.	3 M. Iacint
Joi	4 P. Andreiu
Vineri	5 P. Atanasie
Sâmb.	6 P. Sisoe

Dumin. a 6-a după Rusalii, ev. Mat. c. 9, gl. 5, v. 6.
„În vremea aceea întrând Isus în corabie...“

Dum.	7 P. Toma
Luni	8 M. Procopie
Marți	9 M. Pancrație
Merc.	10 45 Mart. din Nicop.
Joi	11 M. Eufemia
Vineri	12 M. Proclu și Ilar.
Sâmb.	13 Sinod. Arh. Gavril

Dumin. a 7-a după Rusalii, ev. Mat. c. 5, gl. 6, v. 7.
(Vezi la 25 Nov.) „Zis-a Domnul...“

Dum.	14 Ap. Achila
Luni	15 M. Chiric și Iul.
Marți	16 M. Antinogen
Merc.	17 M. Marina
Joi	18 M. Iacint și Emilian
Vineri	19 C. Macrina
Sâmb.	20 (†) Prorocul Ilie

Dumin. a 8-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 7, v. 8.
„În vremea aceea văzut-a Isus popor mult...“

Dum.	21 C. Simeon și Ioan
Luni	22 † Maria Magd.
Marți	23 M. Trofim, Foca
Merc.	24 M. Cristina
Joi	25 † Adorm. S. Anei
Vineri	26 M. Ermolae
Sâmb.	27 † M. Pantelimon

Dumin. a 9-a după Rusalii, ev. Mat. c. 14, gl. 8, v. 9.
„În vremea aceea a silit Isus pe învățăceii săi...“

Dum.	28 Ap. Prohor
Luni	29 M. Calinic
Marți	30 Ap. Sila și Silvan
Merc.	31 Drept Eudochim

Calend. Gregor.

14 Bonavent.
15 Împărt. Ap.
16 Rut
17 Alexe
18 Frideric
19 Aurelia

Searele

răsare	apune
1. 30. 23 m.	— 7 o. 23 m.
10. 3 „ 34 „	— 7 „ 14 „
20. 3 „ 48 „	— 7 „ 00 „

Luna.

Pătr. ultim în 7. Iulie
la 12 ore 3 min. la am-

Lund nouă în 14 Iulie
la 6 ore 21 m. dimin.

Pătr. prim în 21 Iulie
la 9 ore 11 m. seara.

Luna plină în 29 Iulie
la 6 ore 39 min. seara.

Cunoaște-ți prietenii
pentru a-i iubi, și duș-
manii pentru a-i stăpâni.

Banul trebuie să mea-
gă de'a un om la altul că
să spue ie că au muncit.

A suferi, este cel din-
tăiu lucru ce trebuie să
învețe copilul și pe care
va avea mare nevoie de
a-și ști. Rousseau.

Este foarte greu de a
găsi și cu nobilă când
cineva nu găndește de-
cât la pânea cea de toate
zile. Rousseau.

Semne de timp.

Caldura mare din Iulie în-
semnează an bun. Dacă în-
ianigină își rumpă pânza în-
donă, va plouă. Dacă înse-
dină plină are curte la ameasă și
răsărit, urmează timp senin-
statoric. Mușinoiaiele de
furnici mai ridică ca de
obicei, vestesc iarnă grea-

Umblarea vremii.

(Dupa calendarul pe 140 ani.)
1-9 bine, 10-14 ploaie,
15-24 bine, ploaie și vânt,
25 bine, 26 vânt, 27 ploaie
mare, 28-29 ploaie, 30-31
bine.

August,

are 31 zile.

Măsălar.

Calendarul Julian

Calend. Gregor.

Joi	1 † Scoat. și 7 Mac.
Vineri	2 Primul M. Stefan
Sâmb.	3 C. P. Isachie

14 Eusebie
15 (†) Adorm. M.
16 Rochus

Dumin. a 10-a după Rusalii, ev. Mat. c. 17, gl. 1, v. 10.

„În vremea aceea s'a apropiat cătră Isus un om ...“

Dum.	4 SS. 7 tin. din Efes
Luni	5 M. Eusigen
Marți	6 (†) Schimb. la față
Merc.	7*) C. Domeție
Joi	8 M. Emilian
Vineri	9 Ap. Matia (din cai 70)
Sâmb.	10 M. Laurențiu

17 Bertram
18 Elena
19 Ludovic
20 (†) S. St. reg.
21 Ioana
22 Timoteiu
23 Filip

Dumin. a 11-a după Rusalii, ev. Mat. c. 18, gl. 2, v. 11.

„Zis-a Dl pilda ac.: Asem. Împărcer. omului împărat...“

Dum.	11 M. Euplu
Luni	12 M. Fotie și Anichit
Marți	13 C. Maxim
Merc.	14 Pr. Mihea
Joi	15 (†) Adorm. N. de Dzeu
Vineri	16 M. Diomid
Sâmb.	17 M. Miron

24 Bartolomeu
25 Ludovic
26 Samuil
27 Iosif
28 Augustin
29 Tăier. c. Ioan
30 Rosa

Dumin. a 12-a după Rusalii, ev. Mat. c. 19, gl. 3, v. 1.

„În vremea aceea apropiatu-s'a cătră Is. un tinăr...“

Dum.	18 M. Flor și Laur
Luni	19 M. Andrei Strat.
Marți	20 Pr. Samuil
Merc.	21 Ap. Tadeu
Joi	22 M. Agatonic
Vineri	23 M. Lup și Irineu
Sâmb.	24 M. Eutichie

31 Raimund
1 Sept. Egidiu
2 Absolon
3 Mansbet
4 Rosalia
5 Laurent
6 Magno

Dumin. a 13-a după Rusalii, ev. Mat. c. 21, gl. 4, v. 2.

„Zis-a Dl pilda ac.: Un om oarecare era stăpân de casă...“

Dum.	25 Ap. Bartol.
Luni	26 M. Adrian
Marți	27 C. Pimen
Merc.	28 C. Moise Arapul
Joi	29 (†) Tăier c. S. Ioan B.
Vineri	30 P. Alex., Ioan, Pav.
Sâmb.	31 Brâul Preac.

7 Regina
8 (†) Nașt. Mar.
9 Gorgonie
10 Nicol. Tol.
11 Protus
12 Macedonie
13 Matern

*) Serb. publică: sf. Stefan

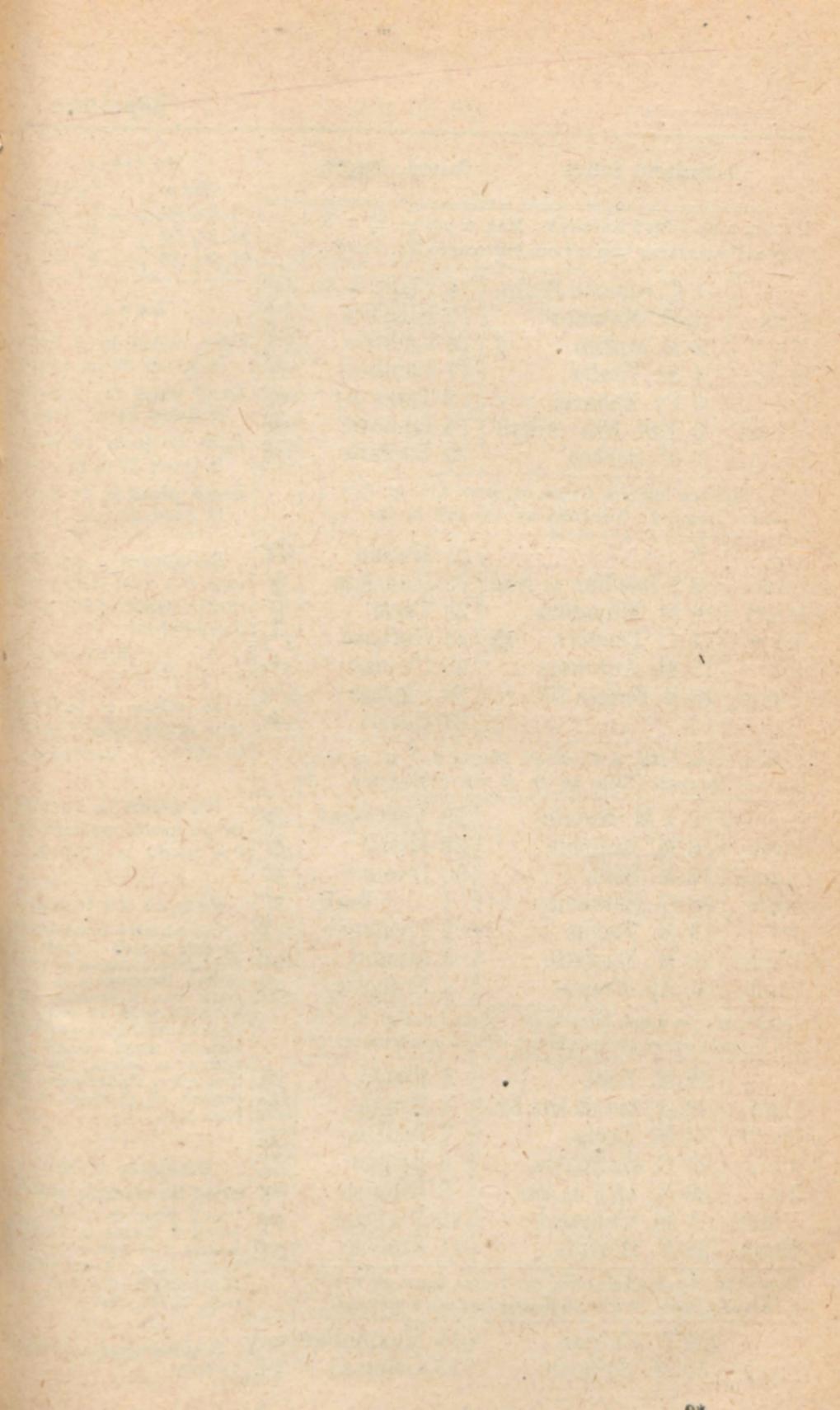
Soarele	răsare	apunse
1. 4 o. 05 m.	—	6 o. 39 m.
10. 4 „ 29 „	—	6 „ 22 „
20. 4 „ 34 „	—	6 „ 01 „

Luna.

Pătr. ultim în 5 Aug
la 4 ore 56 min. p. m.Lund nouă în 12 Aug
la 4 ore 37 min. p. m.Pătr. prim în 20 Aug
la 3 ore 23 min. p. m.Lund plind în 28 Aug
la 4 ore 21 m. diminea-Tot e mai bună o spadă
ruptă decât o mâna de
arma! — Shakespeare.Ceeace este limpede și
lămurit în mintea omului,
el poate să o și exprime
cu claritate și cu
precisiune. Odobescu.Cântarea-i măngăeră
celor ce pătimesc.

D. Petrin.

Semne de timp.
Negura de pe livezi și râuri
de s'arătă după apusul
soarelui, înseamnă timp boală
statornic. Ploaia din Aug
subtice vinul. Vânturile de
miazănoapte aduc timp boală
statornic. Dacă timpul în ziua
Sf. Fotie (12) va fi frumos, în
toamna va fi frumoasă. Dacă
barza (cocostârcul) cloncăse
pe plonă. Când sunt aluncați
multe, însemnează iarnă grea
pe viitor.Umblarea vremii.
(După calendarul pe 140 zile)
1-2 bine și vânt, 3-4
ploaie, 5-6 bine, 7-8 ploaie
până la 14 bine și vânt, 15-16
ploaie și vânt, 17-18
bine, 28-29 ploaie, 30-31
bine.În 1 August se închide postul
Sântei Mării.



Septemvrie,

are 30 zile.

Răpciuș.

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Dumin. a 14-a după Rusalii ev. Mat. c. 22, gl. 5, v. 3.
„Zis-a Dl p. a.: asem. împ. cer. om. împ., care a făc. nuntă...“

Dum.	1 C. Simeon Stâlp.
Luni	2 M. Mamant
Marți	3 M. Antim
Merc.	4 M. Vavila
Joi	5 Pr. Zaharia
Vineri	6 Min. Arh. Mihail
Sâmb.	7 M. Sozont

Dum. înaintea Înălț. S. Crucii, ev. Ioan c. 3, gl. 6, v. 4.
„Zis-a Domnul: Nimenea nu s'a suiat în cer...“

Dum.	8 (†) Nașt. Mariei
Luni	9 † Ioachim și Ana
Marți	10 M. Minodora
Merc.	11 C. Teodora
Joi	12 M. Autonom
Vineri	13 M. Cornelie Sut.
Sâmb.	14 (†) Înălț. S. Cruoi

Dumin. după Înălț. S. Crucii ev. Marcu, c. 8, gl. 7, v. 5.
„Zis-a Domnul: Cela ce va să vie după mine...“

Dum.	15 † M. Nichita
Luni	16 M. Eufemia
Marți	17 M. Sofia
Merc.	18 C. Eumenie
Joi	19 M. Trofim
Vineri	20 M. Eustatie
Sâmb.	21 Ap. Codrat

Dumin. a 17-a după Rusalii, ev. 1 dela Luca gl. 8, v. 6.
„În vremea aceea sta Isus lângă lacul Genizaretului...“

Dum.	22 M. Foca
Luni	23 (†) Zem. S. Ioan Bot.
Marți	24 M. Tecla
Merc.	25 C. Eufrosina
Joi	26 (†) Ad. S. Ap. Ioan
Vineri	27 M. Calistrat
Sâmb.	28 P. Hariton

Dumin. a 18-a după Rusalii, ev. 2 dela Luca gl. 1, v. 7.
„Zis-a Dl: Prec. vă este voia ca să facă vouă oamenii...“

Dum.	29 P. Chiriac
Luni	30 M. Grigorie

Calend. Gregor.

14 † Înălț. S. Cr.
15 Nicodim
16 Ludmila
17 Lambert
18 Toma Ap.
19 Ianuarie
20 Eustatie

21 Mateiu
22 Mauriciu
23 Tecla
24 Gerhard
25 Cleofas
26 Ciprian
27 Cosma

28 Venceslav
29 Mihail
30 Ieronim
1 Oct. Remig.
2 Leodegar
3 Candid
4 Francisc

5 Placid
6 Bruno
7 Iustina
8 Brigită
9 Dionisie
10 Francisc
11 Emilian

12 Maximilian
13 Coloman

Soarele

răsare	apune
1.40	50.35 m
10.5	02 " 5 " 15 "
20.5	20 " 4 " 58 "

Luna.

Pătr. ultim în 3 Sept. la 10 ore 32 m. seara.

Lună nouă în 11 Sept. la 5 ore 34 m. dimin.

Pătr. prim în 19 Sept. la 9 ore 37 m. n. a. m.

Lună plină în 26 Sept. la 2 ore 20 min. p. m.

Religiunea e totdeauna cea mai bună garanție pentru păstrarea moravurilor.

Montesquieu.

În miere se înneacă mai multe muște decât în ojet.

Lafontaine.

Nu primi la bucuria ta pe acela, pă care nu l-ai primi la durere.

Semne de timp.

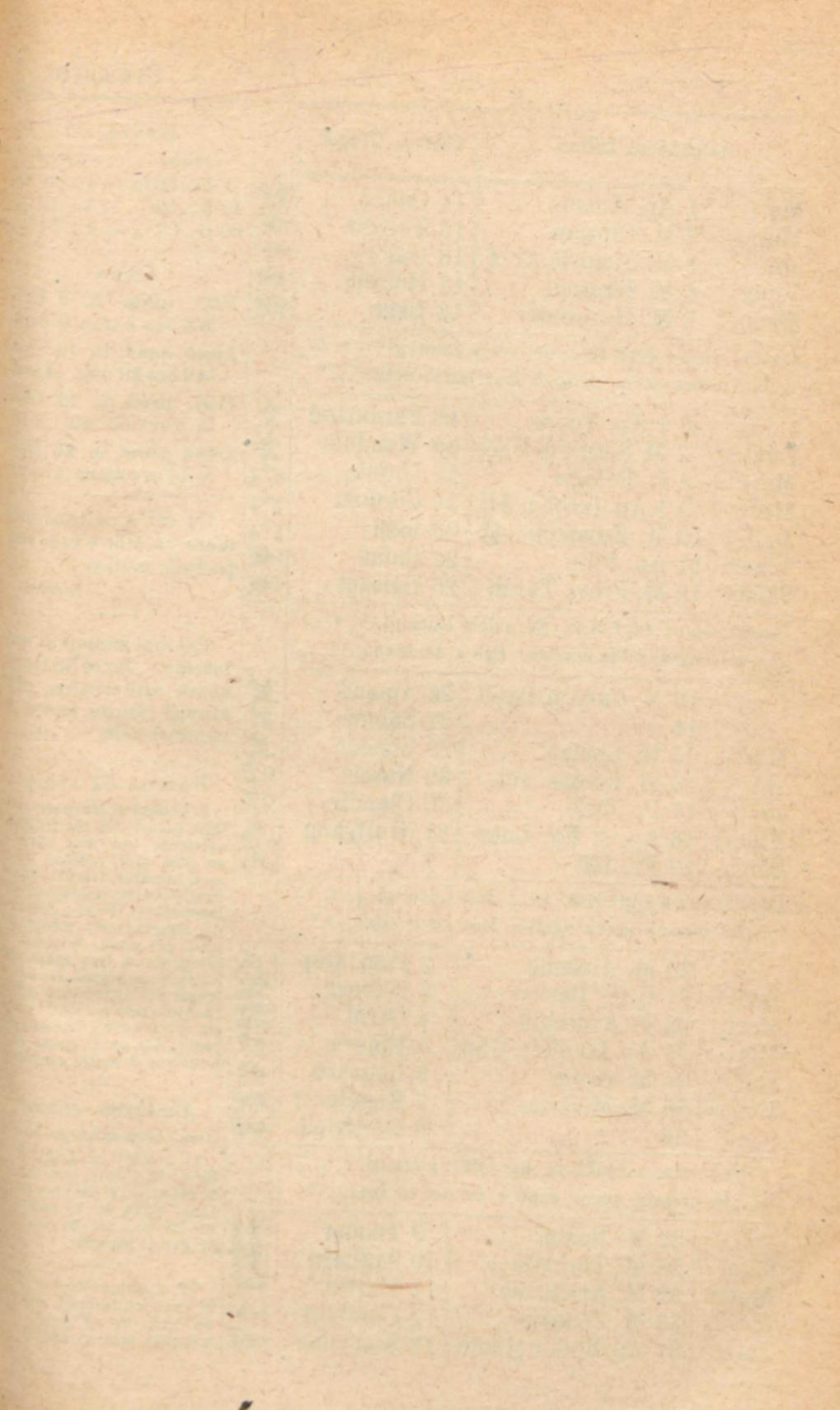
Toamnă caldă, iarnă lungă. De cade ghinda înainte de Sânt-Mihaiu, iarna se punte curând. Răpciuș cald, Bumărele rece și umed. După Sântă-Mărie să nu portă pălărie. Tunetul din Septembrie vestește neașa multă. Faur și an mănos. Ducerese timpurie a rândunelelor înseamnă că și iarna se punte iute.

Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani.)

1-2 bine, 2-3 vânt, și ploaie, 4-5 bine, 6-7 ploaie și vânt, 8-9 bine, 10 brumă, 11-18 bine, 19-22 ploaie, 23 zăpadă, 24-27 vreme stricată, 28-30 vânt și frig.

În 11 Septembrie se începe toamna.



Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Marți	1 Ap. Anania
Merc.	2 M. Ciprian
Joi	3 M. Dionisie Ar. ☽
Vineri	4 M. Ieroteiu
Sâmb.	5 M. Haretina

14 Callist
15 Teresia
16 Gal
17 Hedwig
18 Luca

Dumin. a 19-a după Rus., ev. 3 dela Luca, gl. 2, v. 8.
„În vremea aceea mergea Isus într'o cetate...“

Dum.	6 † Ap. Toma
Luni	7 M. Sergie și Vach
Martî	8 C. Pelagia
Merc.	9 † Ap. Iacob l. Alf.
Joi	10 M. Eulampie ☽
Vineri	11 Ap. Filip
Sâmb.	12 M. Prov. Tarah

19 Ferdinand
20 Wendelin
21 Ursula
22 Cordula
23 Ioan
24 Rafaïl
25 Hrisant

Dumin. a 20-a după Rus., ev. 4 dela Luca gl. 3, v. 9.
„Zis-a Domnul pilda aceasta: Eșit-a sămănătorul...“

Dum.	13 M. Carp și Papil
Luni	14 (†) C. Paraschiva
Martî	15 M. Lucian
Merc.	16 M. Longin sut.
Joi	17 Pr. Osie
Vineri	18 Ap. și Ev. Luca
Sâmb.	19 Pr. Ioil ☽

26 Amand
27 Sabina
28 Simeon
29 Narcis
30 Claudie
31 Wolfgang
1 Nov. Toti Sf.

Dumin. a 21-a după Rus., ev. 6 dela Luca, gl. 4, v. 10.
„În vremea aceea venit-a Isus cu corabia...“

Dum.	20 M. Artemie
Luni	21 C. P. Ilarion
Martî	22 P. Averchie
Merc.	23 Ap. Iacob fr. Dlui
Joi	24 M. Areata
Vineri	25 M. Marcian
Sâmb.	26 (†) M. Dimitrie ☽

2 Pom. Rep.
3 Hubert
4 Carol
5 Emeric
6 Leonard
7 Engelbert
8 Gottfried

Dumin. a 22-a după Rus., ev. 7 dela Luca, gl. 5, v. 11.
„În vremea aceea venit-a un om la Isus...“

Dum.	27 M. Nestor
Luni	28 M. Terentie
Martî	29 M. Anastasia
Merc.	30 M. Zenovie
Joi	31 Ap. Stahie și soții

9 Teodor
10 Andreiu
11 Martin
12 Cunibert
13 Stanislau

Soarele
răsare
apune
1.50. 38 m. — 4.0. 30 m.
10.5 „ 52 „ — 4 „ 12 „
20.6 „ 09 „ — 3 „ 54 „

Luna.

Pătr. ultim în 3 Oct
la 6 ore 5 min. dimin

Lund nouă în 10 Oct
la 9 ore 29 min. seara

Pătr. prim în 19 Oct
la 2 ore 43 min. dim.

Lund plină în 26 Oct
la 12 ore 35 m. noapt.

Cu cât e cultura mai
mare cu atât e mai res-
pectată munca.

Roscher.

Cel mai frumos și mai
insemnat dar al lui Dum-
nezeu este muzica, căci
alungă multe ispite și
gânduri rele. Lather.

Semne de timp.

Brumărel și Mărțișor sun-
t luni surori. Cu cât frunzele
arborilor cad mai curând,
cu atât mai roditor va
anul următor. Gerul și frigul
din Octombrie imblânzeste pe
 Ianuarie și Faur. Lumini-
de miazănoapte aduce cu-
rând ger mare. Soareci de
câmp, de se tragic cătră sat,
iarna e aproape. Neaua și
frigul din Octombrie aduce
 Ianuarie moale. Când arborii
țin frunza mult, iarna e de-
parte, dar va fi grea, și în
anul vor fi multe omide.

Umblarea vremii.

(Dupa calendarul pe 140 ani.)

1—4 vânt și frig, 5—19
bine, 13 ploaie, 14—16 frig
și zăpadă, 17—19 nor, 20—25
bine, până la 26 mestecat,
27—28 cald, 29—30 mestecat,
31 ger și zăpadă.

În noaptea dintre 25 și
26 Oct. intunecim parte
de lună. Se va vedea și
noi pe miezul nopții.

Calendarul Iulian

Calend. Gregor.

Vineri	1 Cosma si Damian	C	14 Venerand
Sâmb.	2 M. Achindin		15 Leopold

Dum. a 23-a după Rusalii, ev. 5 dela Luca, gl. 6, v. 1.
„Zis-a Domnul: Eră un om oarecare bogat...“

Dum.	3 M. Achepsima	16 Otmar
Luni	4 C. Ioanichie	17 Grigorie
Martî	5 M. Galacteon	18 Odo Eg.
Merc.	6 P. Pavel	19 Elisaveta
Joi	7 SS. 33 M. d. Melit.	20 Felix
Vineri	8 (†) Arh. Mih. și Gavril	21 Într. Născ.
Sâmb.	9 M. Onisifor	22 Cecilia

Duminică a 24-a după Rus., ev. 8 dela Luca, gl. 7, v. 2.
„În vremea aceea venit-a un legiuitor la Isus...“

Dum.	10 Ap. Erast și soții	23 Clement
Luni	11 M. Mina, Victor	24 Ioan
Martî	12 S. Ioan milost.	25 Catarina
Merc.	13 † Ioan Gură de aur	26 Conrad
Joi	14 † Ap. Filip	27 Virgil
Vineri	15 M. Gurie	28 Sosten
Sâmb.	16 † Ap. Ev. Mateiu	29 Saturnin

Duminică a 25-a după Rus., ev. 9 dela Luca, gl. 8, v. 3.
„Zis-a Domnul pîl. aceasta: Unui om bogat foarte...“

Dum.	17 P. Grigorie	D	30 Andreiu Ap.
Luni	18 M. Platon		1 Dec. Eligiu
Martî	19 Pr. Avdie		2 Bibiana
Merc.	20 † C. Grig. P. Proclu		3 Fr. Xaver
Joi	21 (†) Într. în bis.		4 Barbara
Vineri	22 Ap. Filimon		5 Sava
Sâmb.	23 P. Amfilohie		6 Nicolae

Duminică a 26-a după Rus., ev. 13 dela Luca, gl. 1, v. 4.
„În vremea ac. un om oarecare s'a aprop. cătră Is....“

Dum.	24 † M. Ecaterina	25	7 Ambrosie
Luni	25 P. Clement		8 (†) Zem. Mar.
Martî	26 C. Alipie		9 Leucadia
Merc.	27 M. Iacob Persul		10 Iudita
Joi	28 M. Stefan cel nou		11 Damaschin
Vineri	29 M. Paramon		12 Maxentie
Sâmb.	30 † Ap. Andreiu		13 Lucia

Soarele	
răsare	apune
1. 6 o. 29 m. — 3 o. 36 m.	
10. 6 „ 43 „ — 3 „ 26 „	
20. 6 „ 56 „ — 3 „ 18 „	

Luna.

Pătr. ultim in 1 Nov.
la 4 ore 40 min. p. m.

Lună nouă in 9 Nov.
la 4 ore 20 m. p. m.

Pătr. prim in 17 Nov.
la 5 ore 47 m. p. m.

Lună plină in 24 Nov.
la 11 ore 3 m. a. m.

Adevărul e pretutindeni,
dar nu-l recunoaște decât acela care îcaută.

Lipsa e mai puternică decât legea.

Goethe.

Cine știe multe e modest;
cine știe numai una e mândru.

Hippel.

Marea taină a elocinței
stă în seriositate.

Bulwer.

Semne de timp.

De ploaui la începutul lui Brumar, săptămâna crăciunului va fi geroasă. Brumar se potrivește cu Mărtisor. Neaua multă de pe pomi înseamnă muguri puțini de co primăvară. Soareci de câmp, de se mai arată, iarna e departe.

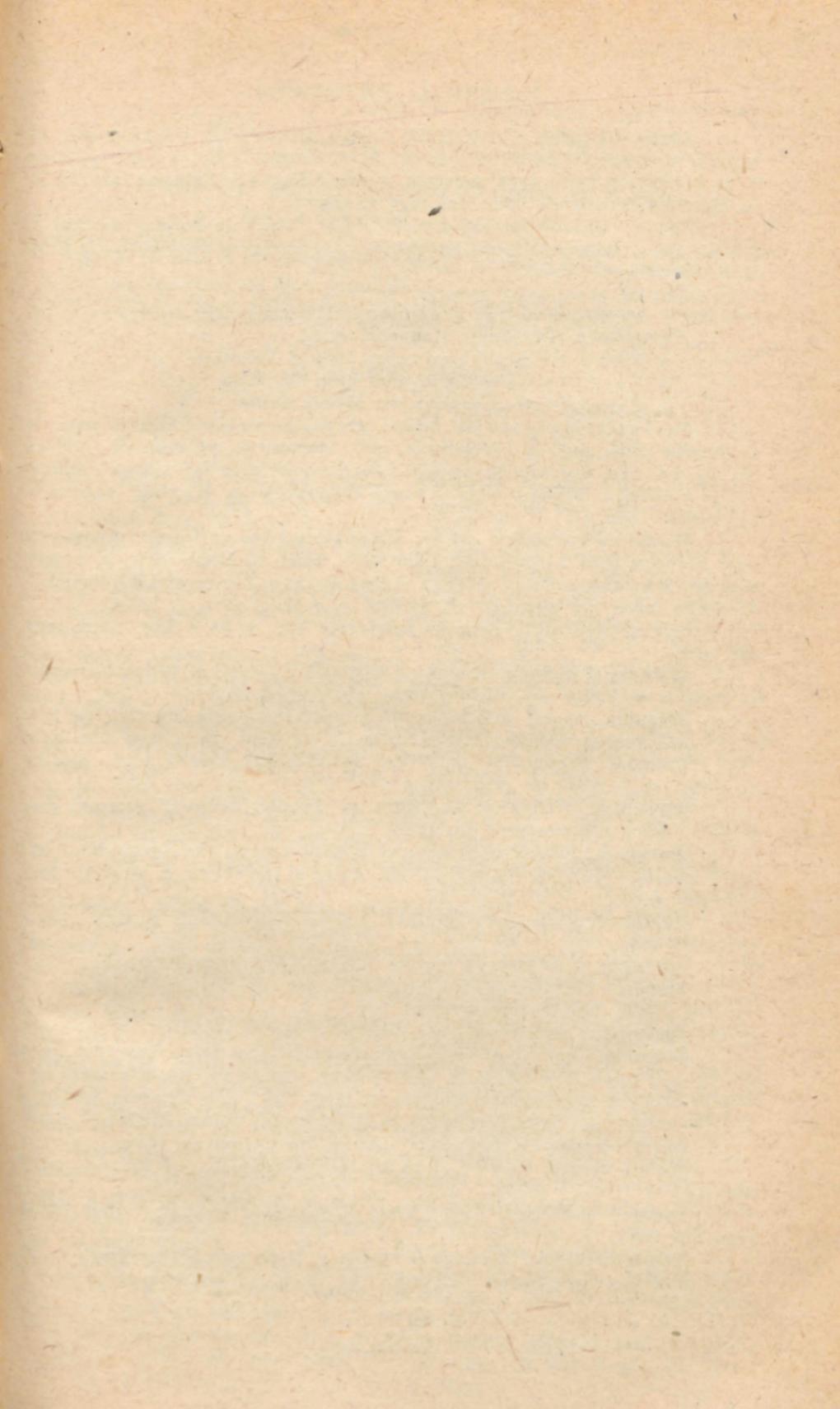
Umblarea vremii.

(După calendarul pe 140 ani)
1—4 ger, 5 moină, 6—16 senin, 15 zăpadă, 16—20 noi.
21—30 ger.

În 15 Noemvrie se începe postul Crăciunului.

În 9 Noemvrie intunecăm în elară de Soare, invizibilă la noi.

Calendarul Iulian		Calend. Gregor.		Soarele	
Dum.	1 Pr. Naum	14 Nicasie		răsare	apune
Luni	2 Pr. Avacum	15 Celian		1. 7 o. 09 m. — 3 o. 16 m.	
Mart̄i	3 Pr. Sofronie	16 Adelaida		10. 7 „ 15 „ — 8 „ 19 „	
Merc.	4 † M. Varvara	17 Lazar		20. 7 „ 17 „ — 8 „ 28 „	
Joi	5 C. Sava cel sfîntit	18 Gratiān			
Vineri	6 (†) P. Nicolae	19 Nemesie			
Sâmb.	7 P. Ambrozie	20 Liberat			
Dum.	8 C. Patapie	21 Toma Ap.		Luna.	
Luni	9 † Zem. Sf. Ana	22 Dimitrie		Pătr. ultim în 1 Dec.	
Mart̄i	10 M. Mina, Erm.	23 Victoria		la 7 ore 2 min. dimin	
Merc.	11 C. Daniil stâlp.	24 Adam și Eva		Lundă nouă în 9 Dec.	
Joi	12 † P. Spiridon	25 (†) Nașt. Dului		la 11 ore 55 min. a. m.	
Vineri	13 † M. Eustr. și soții	26 (†) Stefan		Pătr. prim în 17 Dec.	
Sâmb.	14 M. Tirs	27 Ioan Ev.		la 6 ore 25 min. dimin.	
Duminică	15 M. Elefterie	28 Pruncii nev.		Lundă plină în 24 Dec.	
Luni	16 Pr. Ageu	29 Toma ep.		la 8 ore seara	
Mart̄i	17 Pr. Daniil	30 David			
Merc.	18 M. Sebastian	31 Silvestru			
Joi	19 M. Bonifaciū	1 Ian. 1920			
Vineri	20 M. Ignatie	2 Macarie			
Sâmb.	21 M. Iuliana	3 Genoveva			
Dum.	22 M. Anastasia	4 Tit			
Luni	23 SS. 10 Mart. din Crit	5 Telesfor			
Mart̄i	24 M. Eugenia	6 (†) Epifania			
Merc.	25 (†) Nașt. Dului	7 Isidor			
Joi	26 (†) Sf. N. dă Dzeu	8 Severin			
Vineri	27 (†) Arhid. Stefan	9 Iulian			
Sâmb.	28 SS. 20 mii Mart.	10 Pavel			
Dum.	Dum. după Nașterea Dului, ev. Mateiu c. 2, gl. 6 v. 9.				
	, Iară dacă s'au dus filozofii, iată îngerul Dului...				
Dum.	29 Pruncii uciși de Irod	11 Higiu			
Luni	30 M. Anisia	12 Ernest			
Mart̄i	31 C. Melania	13 Ilarie			



Regenții europeni.

Austro-Ungaria. CAROL IV., rege apostolic al Ungariei etc., ca împărat al Austriei CAROL I., născut la 17 August 1887, s'a suiat pe tron la 22 Noemvrie 1916 după moartea străunciuilui său Francisc Iosif I.; la 30 Decembrie 1916 s'a încoronat rege al Ungariei.

Soție: ZITA, fica răposatului duce Robert de Parma, născută la 9 Maiu 1892, cununată la 21 Octombrie 1911, încoronată regină a Ungariei la 30 Decembrie 1916.

Copii:

1. Moștenitor de tron Francisc Iosif Otto, născ. 30 Noemv. 1912;
2. Adelheid, născ. 3 Ianuarie 1914;
3. Robert Carol Ludovic, născ. 8 Februarie 1915;
4. Felix Frideric August, născ. 31 Maiu 1916.
5. Carol Ludovic, născ. 10 Martie 1918.

Părinții Maiestății Sale: Otto Francisc Iosif, născ. la 21 Aprilie 1865, mort la 1 Noemvrie 1906, căsătorit la 2 Octombrie 1886 cu Maria Iosefa, fica regelui George I de Saxonie, născ. la 31 Maiu 1867.

Fratele Maiestății Sale: Maximilian Eugen, născut la 13 Aprilie 1895.

Moșii Maiestății Sale: Carol Ludovic, (fratele răposatului rege Francisc Iosif I.), născ. 30 Iulie 1833, mort 19 Maiu 1896; în a doua căsătorie a avut de soție pe Maria Annunziata, fica regelui Ferdinand II de Sicilia, născ. 24 Martie 1843, moartă la 4 Maiu 1871.

Belgia. ALBERT, Rege al Belgenilor etc., n. în 8 Apr. 1875, rege din 1909.

Britania și Irlanda (Anglia). GEORGE V., Rege al Britaniei-Irlandei și împărat al Indiei etc., n. în 3 Iunie 1865, rege din 1910.

Bulgaria. Regele BORIS, n. în 30 Ian. 1894, rege din Oct. 1918.

Danemarea. Regele CRISTIAN X., n. 13 Sept. 1870, rege din 1912.

Francia. Prezidentul republicei RAYMOND POINCARE, ales în 18 Febr. 1913, n. în 20 Aug. 1860.

Germania. VILHELM II., Rege al Prusiei, împărat german etc., n. în 27 Ian. 1859, împărat din 1888.

Grecia. ALEXANDRU Rege al Elinilor etc. n. 1893, rege din 1917.

Italia. VICTOR EMANUIL III., Rege al Italiei etc. n. 28 Oct. 1869, rege din 1900.

Muntenegru. Regele NICOLAE I. PETROVICI n. în 25 Sept. 1841, rege din 1860.

Norvegia. HACON VII., n. în 3 Aug. 1872, rege din 1905.

Olanda. VILHELMINE HELENE, reg. a Terilor-de-jos, n. în 31 Aug. 1880, regină din 1890.

Portugalia. Republică, prez. BERNARDIN MAHADO, 1915—1919.

România. FERDINAND I., Rege al României, n. în 24 Aug. 1865, rege din 1914, Regina MARIA, n. în 17 Oct. 1875, cun. în 29 Dec. 1892. Fiii lor: Printul CAROL, moștenitorul tronului, n. în 12 Oct. 1893; Prințesa Elisabeta și Prințesa Maria, Printul Nicolae, n. în 5 Aug. 1903, Printul Mircea, n. 1913.

Rusia. Prezidentul republicei Lenîn din Octombrie 1917.

Serbia. Regele PETRU I. KARAGEORGEVICI, n. în 1844, rege din 1903.

Spania. ALFONSO XIII., Rege al Spaniei etc., n. în 5 Maiu 1886, rege din 1886.

Svedia. GUSTAV V., Rege al Svediei, n. în 16 Iunie 1858, rege din 1907.

Turcia. Mare-Sultan MEHMED VI., n. în 12 Ianuarie 1861, sultan din 1918.

Târgurile (Bâlciurile)

aranjate după împărășirile primite din respectivele localități.

(Datele sunt după calendarul Iulian.)

Conform ordinației ministrului de comerț Nr. 50901/1916 pentru durata răsboiului târgurile de țeară se pot ține numai într-o zi, și anume în ziua primă de târg.

În unele comune târgul de țeară se ține în prima zi a târgului de vite, iar în alte comune târgul de vite se ține în ziua principală a târgului de mărfuri, se recomandă deci să se informeze la comunele interesante în care zi se ține târgul.

A) În ordine alfabetică.

 = Târg de marfă.

 = „ „ vite.

 = „ „ cai.

 = Târg de vite cornute.

 = „ „ oi.

 = „ „ porci.

Abrud.  17 Februarie, 21 Aprilie,
8 Sept., 8 Dec.  18 Februarie, 22
Aprilie, 9 Sept., 9 Dec.

Agârbiciu.  31 Martie, 17 Oct.
 1 Aprilie, 18 Oct.

Agnita.  22–23 Martie, 21–22
Iunie, 6–7 Dec.  25 Martie, 24
Iunie, 8 Dec.

Aita mare.  2 Februarie, 16 Maiu,
15 Dec.  3 Februarie, 17 Maiu, 16 Dec.

Aind.  9–11 Ian., 22–24 Aprilie,
3–5 Aug., 30 Sept. până 2 Oct.  12 Ian., 25 Aprilie, 6 Aug., 3 Oct.

Alămor.  19 Februarie, 21 Aug.
 20 Februarie, 22 Aug.

Alba-Iulia.  30 Martie până
1 Aprilie, 10–12 Iulie, 14–16 Sept.,
1–3 Dec.  2 Aprilie, 13 Iulie,
17 Sept., 4 Dec.

Alibunariu.  23–25 Maiu, 12
până 14 Aug.  26 Maiu, 15 Aug.

Almakerék.  26 Februarie, 30 Maiu,
16 Sept.  27 Februarie, 31 Maiu,
17 Sept.

Almașul mare.  24 Ian., 19 Iunie,
12 Oct.

Altina.  5–6 Februarie, 16–17
Aug.  7 Februarie, 18 Aug.

Apold (com. Târnava mare).  9
până 10 Martie, 23–24 Nov.  11 Martie, 25 Nov.

Apoldu mare.  4–5 Martie, 4
până 5 Nov.  6 Martie, 6 Nov.

Apoldu mic.  28 Iulie, 20 Dec.
 29 Iulie, 21 Dec.

Arad.  22–23 Martie, 21–22
Iunie, 18–19 Oct.  22–26 Martie,
21–25 Iunie, 18–22 Oct.

Arcid.  6–7 Aprilie, 28–29 Sept.
 8 Aprilie, 30 Sept. până 1
Oct.  11 Aprilie, 3 Oct.

Arghiehat.  3 Aprilie, 18 Iulie,
6 Sept., 19 Dec.  4 Aprilie, 19
Iulie, 7 Sept., 20 Dec.

Armeni.  23 Ian., 12 Iulie.

Arpașul de jos.  21–22 Iunie,
26–27 Sept.  23 Iunie, 28 Sept.

Atel.  29–30 Ian., 8–9 Aprilie
26–27 Iulie, 20–21 Nov. 

Avrig.  19 Martie, 30 Iulie.  31 Iulie.

Bachnea.  17–19 Februarie, 26–28
Maiu, 14–16 Sept.  20 Februarie,
29 Maiu, 17 Sept.

Baghion.  4 Iunie, 29 Oct.

Baia de Criș.  și  6 Martie,
5 Iunie, 4 Sept., 4 Dec.

Baia mare.  7–9 Ian., 11–13 Martie,
10–12 Iunie, 12–14 Aug., 4–6 Nov.

Balavásár.  17 Februarie, 3 Iulie,
6 Dec.  18 Februarie, 4 Iulie, 7 Dec.

Băleaciu.  2–4 Martie, 24–26
Oct.  5 Martie, 27 Oct.

Bandul de Câmpie.  15–17
Aprilie, 15–17 Oct.  18 Aprilie,
18 Oct.

Barot.  18–20 Ian., 28–30
Maiu, 5–7 Aug., 27–29 Oct.  21 Ian., 31 Maiu, 8 Aug., 30 Oct.

Basna.  16–18 Martie, 16–8
Iulie.  19 Martie, 19 Iulie.

Batania.  16 Martie, 22 Iunie,
12 Octombrie.  17 Martie, 23 Iunie,
13 Octombrie.

Bates.  12–13 Ian., 6–7 Maiu,
30–31 Oct.  14 Ian., 8 Maiu, 1 Nov.

Baton.  8 Ian., 31 Martie, 18 Iulie,
24 Sept.

Beba veche.  16 Februarie, 25 Maiu,
24 Aug.  17 Februarie, 26 Maiu,
25 Aug.

- Becas. 8—10 Aprilie, 9—11 Aug. 11 Aprilie, 12 Aug.
- Becicherecul mare. 14—17 Febr., 9—12 Maiu, 1—4 Aug., 26—29 Sept., 7—10 Nov.
- Beclean. 23 Martie, 2 Iunie, 18 Aug., 17 Nov. 24 Martie, 3 Iunie, 19 Aug., 18 Nov.
- Beiuș. și 31 Ian. până 1 Febr., 25—26 Ap., 18—19 Iulie, 24—25 Oct.
- Bercas. 11 Ian., 26 Ap., 21 Iun., 18 Oct.
- Berceniș. 29 Iunie.
- Berzava. 3 Martie, 16 Iunie, 6 Oct.
- Bichiș. 3 Martie, 2 Iunie, 15 Sept.
- Bichiș-Ciaba. și 15 Febr., 14 Iunie, 11 Oct., 22 Nov. 16 Febr., 15 Iunie, 12 Oct., 23 Nov. 17—18 Febr., 16—17 Iunie, 13—14 Oct., 24—25 Nov.
- Biertan. 1—2 Aprilie, 20—21 Aug. 4 Aprilie, 23 Aug.
- Bilae. 8 Martie.
- Bioziod. 18—19 Maiu, 18—19 Sept., 28—29 Nov. 20 Maiu, 20 Sept., 30 Nov.
- Birchis. 29 Aprilie, 23 Sept. 30 Aprilie, 24 Sept.
- Bistrița. 24—26 Febr., 1—3 Maiu, 8—13 Aug., 3—5 Nov. 4 Maiu, 14 Aug., 6 Nov.
- Blaj. 27—29 Martie, 16—18 Iunie, 20—22 Nov. 30 Martie, 19 Iunie, 23 Nov.
- Boden. 26—28 Maiu. 29 Maiu, 29 Oct.
- Bögöz. 18—20 Mart. 21 Mart.
- Bogea montană. 21—24 Martie, 2—5 Maiu, 4—7 Iulie, 12—15 Sept.
- Bentida. 17 Martie, 16 Iunie, 7 Oct. 18 Martie, 17 Iunie, 8 Oct.
- Bereuta. 1—2 Oct. 3 Oct.
- Bergo-Prund. 29—31 Martie, 14—16 Oct. 1 Aprilie, 17 Oct.
- Beroșineu. 13 Iulie, 12 Oct., 24 Dec. 14 Iulie, 13 Oct., 25 Dec.
- Berosneul mare. și 6—7 Febr., 8—9 Maiu, 14—15 Aug., 30 până 31 Oct.
- Beressebeș. 10 Apr., 18 Sept., 4 Dec.
- Bersea. 11 Febr., 23 Aprilie, 21 Sept.
- Bezovici. 25—26 Martie, 13 Maiu, 23—24 Sept., 24—25 Dec.
- Brad (com. Hunedoara). și 7 Martie, 6 Iunie, 5 Sept., 5 Dec.
- Bran. 25 Iulie. 22 Sept. 26 Iulie, 23 Sept.
- Brașov. 27 Martie, 10—12 Iunie, 7—9 Oct. 10 Oct.
- Brețen. 11 Ian., 24 Iulie, 12 Sept. 12 Ian., 25 Iulie, 13 Sept.
- Bruiu. 16 Febr., 11 Oct.
- Budapesta. 24 Febr. până 9 Martie, 12—25 Maiu, 4—17 Aug., 20 Oct. până 2 Nov.
- *Buteni. 4 Febr., 26 Aug., 24 Dec.
- Buza. 6 Ian., 6 Aprilie, 14 Iulie, 12 Oct. 7 Ian., 7 Aprilie, 15 Iulie, 13 Oct.
- Buzias. 11—12 Ian., 12—13 Aprilie, 12—13 Iulie, 20—21 Sept. 12—13 Ian., 13—14 Aprilie, 13 până 14 Iulie, 21—22 Sept.
- Cacova (com. Caraș-Severin). 17 Aprilie, 4 Sept. 18 Aprilie, 5 Sept.
- Cagu. 19 Febr., 28 Maiu.
- Cal. 6—8 Ian., 9—11 Maiu, 18—20 Sept. 9 Ian., 12 Maiu, 21 Sept.
- Câmpeni. 26—28 Martie, 21—23 Maiu, 6—8 Iulie, 12—14 Aug., 19 până 21 Oct. 29 Martie, 24 Maiu, 9 Iulie, 15 Aug., 22—23 Oct.
- Canija mare. 14 Ian., 1 Aprilie, 20 Maiu, 29 Iulie, 30 Sept., 18 Nov.
- Canija turcească. 14 Aprilie, 14 Iulie, 13 Oct.
- Capolnaș. 8 Martie, 22 Aprilie, 27 Maiu, 23 Iunie, 7 Sept., 7 Nov., 31 Dec.
- Capolnaș-Olafalău. 12—14 Ian. 15 Ianie.
- Capolnac-Mănăstur. 21 Maiu, 19 Nov. 22 Maiu, 20 Nov.
- Caransebes. 17 Ian., 18 Aprilie, 25 Iulie, 19 Sept. 17—19 Ian., 18—20 Aprilie, 25—27 Iulie, 19 până 21 Sept.
- Cartfalău. 24 Febr., 10 Iunie, 2 Oct. 25 Febr., 11 Iunie, 3 Oct.
- Cason. 18 Aprilie, 19 Ian., 14 Nov.
- Cata. 23 Aprilie, 2 Sept. 24 Aprilie, 3 Sept.
- Cătina. 19—20 Ian. 21 Ian.
- Cehul din Selagiu. 20 Febr., 27 Martie, 12 lunie, 10 Iulie, 28 Aug., 9 Oct., 4 Dec. 21 Febr., 28 Martie, 13 Ianie, 11 Iulie, 29 Aug., 10 Oct., 5 Dec.
- Cermeiu. 31 Mart. 23 Iunie, 27 Oct.
- Cernatu. și 20 Aprilie, 7 Sept.
- Cernatul de jos. 20 Martie. 22 Iunie, 7 Dec.

- Cetatea de baltă.** 15—17 Febr., 29—31 Martie, 31 Maiu până 2 Iunie, 5—7 Aug., 6—8 Dec. 18 Febr., 1 Aprilie, 3 Iunie, 8 Aug., 9 Dec.
- Chendu mic.** 6—8 Febr., 22 până 24 Oct. 9 Febr., 25 Oct.
- Chezdi-Osorhei.** 20—21 April., 13—14 Oct., 22—23 Dec. 22 Aprilie, 15 Oct., 24 Dec.
- Chibed.** 1—2 Febr., 4—5 Maiu, 17—18 Nov. 3 Febr., 6 Maiu, 19 Nov.
- Chichinda mare.** 7—8 Febr., 4—6 Apr., 6—8 Iunie, 29—31 Aug., 14—16 Nov. 9 Febr., 7 Aprilie, 9 Iunie, 1 Sept., 17 Nov.
- Chirpăr.** 12 Ian., 30 Martie. 14 Ian., 1 Aprilie.
- Chisdu.** 10—12 Maiu, 9—11 Nov. 13 Maiu, 12 Nov.
- Chișineu.** 6 Aprilie, 14 Sept., 23 Nov. 7 Aprilie, 15 Sept., 24 Nov.
- Ciachi-Gârbău.** 11 Febr., 27 Maiu, 5 Sept. 12 Febr., 28 Maiu, 6 Sept.
- ***Ciacova.** 14—17 Martie, 23—26 Maiu, 15—18 Aug., 26—29 Sept., 31 Oct. până 3 Nov.
- Cianadul sărbesc și nemtesc.** și 3 Martie, 2 Iunie, 29 Sept., 24 Nov.
- Cincul mare.** 1—2 Martie, 7 până 8 Iunie, 20—21 Sept. 4 Martie, 10 Iunie, 23 Sept.
- Cincul mic.** 15—16 Martie. 18 Martie.
- Ciezven.** 24—26 Ian., 17—19 Aprilie, 5—7 Aug., 17—19 Oct. 27 Ian., 20 Aprilie, 8 Aug., 20 Oct.
- Cisnădie.** 17 Iunie, 16 Aug.
- Ciucoș-Cosmaș.** 10—11 Ian., 6—7 Aug. 12 Ian., 8 Aug.
- Ciucoș-Sân-Domocos.** 4—5 Martie, 25—26 Sept. 6 Martie, 27 Sept.
- Ciucoș-Sân-Georgiu.** 31 Martie, 8 Dec. 1 Aprilie, 9 Dec.
- Ciucoș-Sân-Martin.** 18—19 April., 25—26 Oct. 20 Aprilie, 27 Oct.
- Ciucoș-Sepviz.** 29—31 Martie, 14—16 Iunie, 24—26 Aug., 22—24 Dec. 1 Aprilie, 17 Iunie, 27 Aug., 25 Dec.
- Ciucoș-Sereda.** 5—7 Februarie, 14—16 Maiu, 27—29 Iunie, 13—15 Sept. 8 Febr., 17 Maiu, 30 Iunie, 16 Septembrie.
- Cluj.** 24—26 Febr., 28—30 Maiu, 16—18 Aug., 17—19 Oct., 25—27 Dec. 14—15 Aprilie. 27 Febr., 31 Maiu, 19 Aug., 20 Oct., 28 Dec.
- Cocmani.** 30 Oct., 26 Dec.
- Codlea.** 11 Aprilie, 16 Sept. 12 Aprilie, 17 Sept.
- Cohalm.** 29—31 Martie, 9—11 Iulie, 24—26 Sept., 28—30 Dec. 1 Aprilie, 12 Iulie, 27 Sept., 31 Dec.
- Cojocna.** 8—9 Aprilie, 21—22 Oct. 10 Aprilie, 23 Oct.
- Comloș(Bănat).** 16 Febr., 1 Iunie, 17 Aug. 17 Febr., 2 Iunie, 18 Aug.
- Copșa mare.** 8—10 Aug. 11 Aug.
- Copșa mică.** 8—11 Aprilie. 12 până 14 Aprilie, 7—9 Aug. 15 Aprilie, 10 Aug.
- Corond.** 2—4 Ian., 27—29 April., 18—20 Iunie, 9—11 Aug. 5 Ian., 30 Aprilie, 21 Iunie, 12 Aug.
- Covasna.** 4 Febr., 19 Aprilie, 9 Iulie, 29 Oct.
- Crasna.** 7 Ian., 25 Martie, 24 Iunie, 30 Sept. 8 Ian., 26 Martie, 25 Iunie, 1 Oct.
- Criș.** 7 Ian.
- Crișpatac.** 11 Febr., 3 Iunie, 21 Sept.
- Crișul săsesc.** 9—11 Ian., 16 până 18 Aug. 12 Ian., 19 Aug.
- Cubin.** 4—5 Martie, 22—23 Aprilie, 25—26 Oct.
- Cuciu.** 28 Martie, 12 Nov.
- Dalboșet.** 25 Febr., 10 Oct.
- ***Debrețin.** 4—5 Aprilie, 25—26 Iulie, 19—20 Sept. 6—7 Apr., 27—28 Iulie, 21—22 Sept., 29—30 Dec. 7—8 Apr., 28—29 Iulie, 22—23 Sept., 30—31 Dec. 8 până 9 Apr., 29—30 Iulie, 23—24 Sept., 31 Dec. până 1 Ian. 1—3 Apr., 22—24 Iulie, 16—18 Sept., 24—26 Dec.
- Dej.** 12 Febr., 21 Maiu, 6 Aug., 26 Nov. 13 Febr., 22 Maiu, 7 Aug., 27 Nov.
- Detta (Timiș).** 9—10 Martie, 1—2 Iunie, 24—25 Aug., 16—17 Nov.
- Deva.** 27—29 Aprilie, 18—20 Iulie, 14—16 Oct., 29—31 Dec. 1 Ianuarie, 30 Aprilie, 21 Iulie, 17 Oct.
- Dézna.** 4 Mart., 29 Apr., 26 Aug.
- Dicio-Sân-Martin.** 13—15 Febr., 15—17 Aprilie, 8—10 Iulie, 29 Sept.

- până 1 Oct. ☀ 16 Febr., 18 Aprilie, 11 Iulie, 2 Oct.
- Dobra.** ☀ 23 Apr., 13 Iunie, 8 Sept., 26 Oct.
- Drag.** ☀ 2—3 Aprilie, 21—22 Iunie, 3—4 Aug., 23—24 Oct. ☀ 4 Aprilie, 23 Iunie, 5 Aug., 25 Oct.
- Drăguș.** ☀ 14—15 Febr.
- Drașeu.** ☀ 29 Aug.
- Drașu.** ☀ 13—15 Febr., 16—18 Oct. ☀ 16 Febr., 19 Oct.
- Egerbegy.** ☀ 3—5 Martie, 30 Oct. până 1 Nov. ☀ 6 Martie, 2 Nov.
- Eleșd.** ☀ 13—14 Febr., 30—31 Maiu, 12—13 Sept., 28—29 Nov.
- Eperjes.** ☀ 31 Maiu, 26 Iulie, 30 Aug. ☀ 3—5 Iunie, 29—31 Iulie, 2 Sept.
- Erdő-Szent-György.** ☀ 6—7 Martie, 13—14 Oct. ☀ 8 Martie, 15 Oct.
- Eted.** ☀ 19—20 Ian., 20—21 Mart., 1—2 Iunie 14—15 Sept. ☀ 21 Ian., 22 Martie, 3 Iunie, 16 Sept.
- Făgăraș.** ☀ 28—29 Maiu, 25—26 Aug., 21—22 Nov. ☀ 30—31 Maiu, 27—28 Aug., 23—24 Nov.
- Făget.** ☀ și ☀ 2 Ian., 20 Febr., 27 Martie, 12 Maiu, 25 Iunie, 11 Aug., 22 Oct., 2 Dec.
- Farașlacă.** ☀ 22—24 Aprilie, 3 până 5 Aug., 27—29 Oct. ☀ 25 Aprilie, 6 Aug., 30 Oct.
- Feldioara.** ☀ 12 Martie, 30 Nov. ☀ 13 Martie, 1 Dec.
- Ferihaz.** ☀ și ☀ 20—22 Febr., 7—9 Iunie, 2—5 Aug., 2—5 Oct.
- Frata ung.** ☀ 14 Aug., 6 Nov.
- Galgó.** ☀ 4—5 Aprilie, 22—23 Aug.
- Geaca.** ☀ 23 Iunie.
- Geoagiu de jos.** ☀ 20—21 April., 21—22 Aug., 15—16 Dec. ☀ 22 Aprilie, 23 Aug., 17 Dec.
- Gherla.** ☀ și ☀ 21—23 Ian., 16—18 Aprilie, 10—12 Iulie, 13—15 Oct.
- Ghialaeuta.** ☀ 10—11 Ian., 28—29 Maiu, 10—11 Nov. ☀ 12 Ian., 30 Maiu, 12 Nov.
- Ghierghio-Ditru.** ☀ 21 Ian., 18 Aprilie, 4 Iulie, 12 Nov.
- Ghierghio-Sân-Miclăuș.** ☀ 27—29 Mart., 30 Maiu până 1 Iunie, 22—24 Aug., 27—29 Nov. ☀ 30 Martie, 2 Iunie, 25 Aug., 30 Nov.
- Ghiris.** ☀ 18—20 Ian., 22—24 Iun., 5—7 Oct. ☀ 21 Ian., 25 Iun., 8 Oct.
- Gilău.** ☀ 6 Aprilie, 10 Iulie, 27 Nov. ☀ 7 Aprilie, 11 Iulie, 28 Nov.
- Giula.** ☀ 9—13 Ian., 15—19 Maiu, 3—7 Iulie, 21—25 Aug.
- Göresön.** ☀ 6 Martie, 11 Iunie, 8 Sept., 12 Nov.
- Goroslăul de pe Someș.** ☀ 15 Ian., 20 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 7 Nov. ☀ 16 Ian., 21 Febr., 1 Maiu, 6 Aug., 8 Nov.
- Grădiștea.** ☀ 20 Maiu, 13 Oct.
- Gyertyámos.** ☀ 17 Martie, 2 Iunie, 1 Sept.
- Gyoma.** ☀ 22—23 Febr., 17—18 Maiu, 26—27 Iulie, 1—2 Nov. ☀ 23 Febr., 18 Maiu, 27 Iulie, 2 Nov. ☀ 24 Febr., 19 Maiu, 28 Iulie, 3 Nov.
- Györgeny.** ☀ 18—21 Apr., 30 Aug. până 2 Sept. ☀ 22 Aprilie, 3 Sept.
- Gyerek.** ☀ 24 Febr., 15 Sept.
- Hadad.** ☀ 25 Febr., 13 Maiu, 10 Iunie, 8 Iulie, 14 Oct., 24 Dec. ☀ 26 Febr., 14 Maiu, 11 Iunie, 9 Iulie, 15 Oct., 25 Dec.
- Halmagiu.** ☀ 29 Martie, 2 Oct. ☀ 30 Martie, 3 Oct.
- Halmagiu mare.** ☀ și ☀ 23 Febr., 30 Martie, 29 Iunie, 4 Sept., 7 Dec.
- Haroscherec.** ☀ 24—26 Febr., 1st până 18 Iunie, 31 Iulie până 2 Aug., 3—5 Nov. ☀ 27 Febr., 19 Iunie, 2 Aug., 6 Nov.
- Hasmașul Lăpușului.** ☀ 25 Mart., 6 Dec.
- Hateg.** ☀ 30 Ian. până 1 Febr., 12—14 Aug. ☀ 29 Iulie până 7 Aug. ☀ 2 Febr., 15 Aug.
- Hejasfalva.** ☀ 14 Martie, 18 Nov. ☀ 15 Martie, 19 Nov.
- Hida.** ☀ 23 Martie, 12 Sept. ☀ 24 Martie, 13 Sept.
- ***Hidegkut.** ☀ 3 Ian., 3 Maiu, 1 Sept.
- Hodos.** ☀ 12—14 Ian., 1—3 Aprilie, 5—7 Sept. ☀ 29—31 Martie. ☀ 15 Ian., 4 Aprilie, 8 Sept.
- Huedin.** ☀ 11 Ian., 18 Febr., 1 Aprilie, 20 Maiu, 12 Iulie, 7 Sept., 11 Nov., 9 Dec. ☀ 12 Ian., 19 Febr., 2 Aprilie, 21 Maiu, 13 Iulie, 8 Sept., 12 Nov., 10 Dec.
- Hundrubechinu.** ☀ 2—3 Nov. ☀ 4 Nov.
- Hunedoara.** ☀ 13—15 Martie, 13—15 Maiu, 25—27 Iunie, 28—30 Oct. ☀ 16 Mart., 16 Maiu, 28 Iunie, 31 Oct.
- Iacăsdorf.** ☀ 13—14 April., 13—14 Oct. ☀ 15 Aprilie, 15 Oct.

- Iara.** 15—17 Aprilie, 17—19 Sept. 18 Aprilie, 20 Sept.
- Iassenova.** 8 Maiu, 28 Sept.
- Iasfalău.** 11—13 Ian., 10—12 Martie, 14—16 Maiu, 19—21 Iunie, 5—7 Sept., 4—6 Nov. 14 Ian., 13 Martie, 17 Maiu, 22 Iunie, 9 Sept., 7 Nov.
- Ador.** 20 Aprilie, 10 Sept.
- Ighin.** 18—23 Maiu, 7—12 Oct. 24 Maiu, 13 Oct.
- Hia.** și 6 Ian., 24 Martie, 27 Maiu, 23 Iunie, 15 Aug., 28 Sept.
- Uiesfalău în Secuime.** și 18 Aprilie, 24 Aug., 28 Dec.
- Uonda.** 27 Ian., 18 Aprilie, 2 Oct. 28 Ian., 19 Aprilie, 3 Oct.
- Ispánmező.** 6 Maiu, 27 Aug. 7 Maiu, 28 Aug.
- Sibău.** 31 Ian., 21 Aprilie, 28 Maiu, 27 Sept., 4 Dec. 1 Febr., 22 Aprilie, 29 Maiu, 28 Sept., 5 Dec.
- Jimborul mare.** 7 Ian., 9 Aprilie, 28 Maiu, 14 Aug., 9 Nov.
- Jembolia.** 1—2 Martie, 14—15 Iunie, 23—24 Aug., 25—26 Oct. 2 Martie, 15 Iunie, 24 Aug., 26 Oct. 3 Martie, 16 Iunie, 25 Aug., 27 Oct.
- Jueul de jos.** 18—20 Aprilie. 7 Maiu, 22 Aug.
- Kecskemét.** 24—25 Febr., 21—22 Aprilie, 28—29 Iulie, 8—9 Sept., 10—11 Nov.
- Kékés.** 24 Martie, 17 Oct.
- Ké-Boldogfalva.** și 10 Aprilie, 31 Dec.
- Komárom.** 13—15 Aprilie, 15—17 Iunie, 3—5 Aug., 21—23 Sept., 16 până 18 Nov.
- Komárom(Ujszöny).** 26 Maiu, 17 Aug.
- Lăpușul românește.** 24 Martie, 27 Ianie, 7 Sept., 31 Dec. 1 Ian., 25 Martie, 28 Iunie, 8 Sept.
- Lăpușul ung.** 5 Ian., 30 Aprilie, 23 Ian., 13 Sept. 6 Ian., 1 Maiu, 24 Iunie, 14 Sept.
- Leehinta.** 13—15 Febr., 9—11 Aprilie, 30 Maiu până 1 Iunie, 5—7 Sept. 16 Febr., 12 Aprilie, 2 Iunie, 8 Sept.
- ***Lipova.** 23 Aprilie, 20 Iulie, 8 Sept., 8 Nov.
- Ludes.** 15—18 Aprilie. 18—20 Aprilie, 18—20 Sept. 21 Aprilie, 21 Sept.
- Lugos.** 25—27 Ian., 26—28 Aprilie, 19—21 Iunie, 4—6 Oct.
- Luna.** și 10 Ian., 11 Maiu, 3 Aug.
- ***Lunca.** 12 Aprilie, 8 Sept.
- Lupșa.** 1 Ian., 21 Aprilie, 6 Sept.
- Macău.** 23 Martie, 8 Iunie, 3 Aug., 2 Nov.
- Macfalău.** 6—7 Aprilie. 15—16 Dec. 8—10 Aprilie, 10—12 Iunie, 24—26 Aug., 17—19 Dec. 11 Aprilie, 11 Iunie, 27 Aug., 20 Dec.
- Măgheruș.** 23 Ian., 27 Martie, 22 Iulie, 1 Nov. 24 Ian., 28 Martie, 23 Iulie, 2 Nov.
- Mănăradea.** 15 Oct.
- Mănăsturul ung.** 5 Martie, 15 Iunie, 6 Aug., 28 Oct. 6 Martie, 16 Iunie, 7 Aug., 29 Oct.
- Marecod.** 13—15 Martie. 16 până 18 Martie, 1—3 Sept. 19 Martie, 4 Sept.
- Maros-Vécs.** 19 Iunie.
- Marpod.** 1—2 Iunie, 19—20 Oct. 3 Iunie, 21 Oct.
- Mediaș.** 23—27 Iunie. 25 până 27 Febr., 26—29 Iunie, 9—11 Sept., 14—16 Nov. Vite de prăsilă 7 Martie. 28 Febr., 30 Iunie, 12 Sept., 17 Nov.
- Mehadia.** și 23 Martie, 22 Iunie, 19 Oct., 29 Dec.
- Mercurea.** 9—10 Febr., 12—13 Iunie, 27—28 Oct. 11 Febr., 14 Iunie, 29 Oct.
- Merghindeal.** 10—11 Aug. 12 Aug.
- Mező-Erked.** 11 Aprilie, 3 Oct.
- Micásasa.** 15 Ian., 7 Maiu, 30 Sept.
- Mihes.** 8—10 Ian., 14—16 Maiu, 18—20 Iulie. 11 Ian., 17 Maiu, 21 Iulie.
- Mociu.** 30—31 Martie, 15—16 Maiu, 3—4 Aug., 21—22 Dec. 1 Ian., 17 Maiu, 5 Aug., 23 Dec.
- Moerin.** 30—31 Ian., 6—7 Maiu, 12—13 Aug. 1 Febr., 8 Maiu, 14 Aug.
- Moldova nouă.** 22 Aprilie, 11 Iunie.
- Moldova veche.** și 8 Aprilie, 14 Aug.
- Monor.** 16—17 Maiu, 12—13 Sept. 18 Maiu, 14 Sept.
- Morisdorf.** 3—5 Martie, 28—30 Maiu, 20—22 Oct. 6 Martie, 31 Maiu, 23 Oct.

- Moșna.** 11 Aprilie.
Murăș - Orga. 15—17 Aprilie,
 31 Aug. până 2 Sept. 18 Aprilie,
 3 Sept.
Murăș - Osorheiu. 1—3 Ian.,
 25—27 Martie, 7—9 Iunie, 19—21
 Aug., 26—28 Oct. 4 Ian., 28 Martie,
 10 Iunie, 22 Aug., 29 Oct.
Nadeșul săsesc. 20—22 Ian.
 23 Ian., 15 Aprilie, 18 Oct.
Năsăud. 12—13 Maiu, 19—20
 Aug., 24—25 Oct. 14 Maiu, 21
 Aug., 26 Oct.
Noerichiu. 19—20 Ian., 15—16
 Maiu, 5—6 Oct. 21 Ian., 17
 Maiu, 7 Oct.
Oelandul Homorodului. 12—14
 Aprilie, 11—13 Oct. 15 Aprilie,
 14 Oct.
Oena (com. Alsó-Fehér). 16—18
 Martie, 21—23 Iulie, 4—6 Dec. 19
 Martie, 24 Iulie, 7 Dec.
Odorheiu. 11—13 Martie, 7—9
 Iunie, 18—20 Sept., 5—7 Dec. 28—30 Martie, 15—17 Sept. 14
 Martie, 10 Iunie, 21 Sept., 8 Dec.
Olafalău mare. 24—26 Febr.,
 13—15 Nov. 27 Febr., 16 Nov.
Olpret. 30—31 Martie, 14—15
 Maiu. 1 Aprilie, 16 Maiu, 19—20
 Iulie, 27—28 Sept., 19—20 Dec.
Ó-Pécska. 17—19 Ian., 8—10
 Iulie. 20 Ian., 11 Iulie.
Oradea mare. Târg de vite, producție
 și marfă: 4 Martie, 10 Iunie, 26
 Aug., 25 Nov.
Orăstie. 26—28 Febr., 19—21
 Maiu, 18—20 Sept., 20—22 Nov.
 1 Martie, 22 Maiu, 21 Sept., 23 Nov.
Oravița (Román). 12 Mart., 12 Iulie.
Orezidorf. 11 Aprilie, 26 Aug.
Orlat. 25 Martie, 15 Aug. 26
 Martie, 16 Aug.
Örmeniș. 3—4 Ian., 20—21
 Aprilie, 21—22 Iunie, 3—4 Dec. 2—4
 Aprilie. 27—29 Nov. 5
 Ian., 22 Aprilie, 23 Iunie, 5 Dec.
Orșova. 18—20 Aprilie, 4—6 Sept.
Panciova. 9—10 Aprilie, 25
 până 26 Iunie, 3—4 Sept. 11—12
 Aprilie, 27—28 Iunie, 5—6 Sept.
***Pâncota.** 14 April., 14 Iulie, 29 Sept.
Panticen. 10—11 Iunie, 27—28 Aug.
Papolt. și 4 Febr., 20 Maiu,
 5 Aug., 21 Oct.
Paraid. 3—5 Martie, 10—12
- Iulie, 29 Sept. până 1 Oct., 1—3
 Dec. 6 Martie, 13 Iulie, 2 Oct.,
 4 Dec.
Pecica maghiară. 26 Aprilie, 1 Sept.
Periamoș. 11 Aprilie, 2 Iunie,
 11 Sept.
Petelea. 29—31 Maiu, 20—22
 Nov. 1 Iunie, 23 Nov.
Petriș. 24 Febr., 11 Iunie, 20 Iulie,
 20 Dec.
Petrișu (com. Bistrița-Năsăud). 17—18 Martie, 13—14 Oct. 19
 Martie, 15 Oct.
Petroșeni. 1 Maiu, 1 Oct. 2
 Maiu, 2 Oct.
Piscolt. 16 Febr., 19 Aug.
Poiana (com. Sibiului). 28
 până 29 Iunie, 6—7 Sept. 30
 Iunie, 8 Sept.
Poiana sărată. 19 Martie, 6
 Maiu, 1 Iulie, 12 Oct. 20—21
 Martie, 7 Maiu, 2 Iulie, 13 Oct.
Pojon. 8—14 Martie, 7—13 Iunie,
 6—12 Sept., 29 Nov. până 5 Dec.
Porumbacul inf. 1—2 Aprilie
 19—20 Aug. 3 Aprilie, 21 Aug.
Prejmăr. 20 Ian., 23 Iulie. 21
 Ian., 24 Iulie.
Proștea mare. 16—17 Ian., 28
 până 29 Maiu. 19 Ian., 31 Maiu.
Racoșul de jos. 10 Aprilie,
 10 Iunie, 7 Sept. 11 Aprilie, 11
 Iunie, 8 Sept.
Radna. 10 Maiu, 4 Oct.
Radnót. 15—17 Mart., 16—18
 Iunie, 19—21 Oct., 25—27 Dec. 18
 Mart., 19 Iunie, 22 Oct., 28 Dec.
Rechișdorf. 2 Nov.
Reghinul săsesc. 29—31 Ian.,
 21—23 Aprilie, 20—22 Iulie, 2—4
 Oct. 1—5 Febr., 24—28 Aprilie,
 23—27 Iulie, 5—9 Oct. 18—20
 Aprilie, 17—19 Iulie. 6 Febr.,
 29 Aprilie, 28 Iulie, 10 Oct.
Reteag. 21—23 Aprilie, 26—28
 Iunie, 12—14 Sept. 24 Aprilie,
 29 Iunie, 15 Sept.
Retișdorf (com. Târnava mare). 17—18 Maiu, 2 Sept. 20 Maiu.
Rodna veche. 7—8 Febr.,
 18—20 April., 13—14 Iunie, 25—27
 Iulie, 10—11 Oct., 2—3 Dec. 9
 Febr., 21 Aprilie, 15 Iunie, 28
 Iulie, 12 Oct., 4 Dec.
Rosia. 14 Martie, 26 Sept. 15—16
 Martie, 27—28 Sept.

- Răsinău.** 11 Ian., 27 Iunie.
12 Ian., 28 Iunie.
- Rusii munți.** 17 Martie, 17 Sept.
- Sabăd.** 1—3 Aprilie, 21—23 Sept. 4 Aprilie, 24 Sept.
- Sacul.** 3 Iunie, 21 Oct.
- Sălașul de sus.** 21—22 Aprilie, 27—28 Sept. 23 Aprilie, 29 Sept.
- Sâmbăta de jos.** 9—10 Aprilie, 14—15 Maiu. 11 Aprilie, 16 Maiu.
- Sângеorgiul săesc.** 16—18 Ian., 22—24 Aprilie, 16—18 Iulie, 16—18 Oct. 19 Ian., 25 Aprilie, 19 Iulie, 19 Oct.
- Sân-Martinul-Homorodului.** 30 până 31 Ian., 1—2 Maiu, 17—18 Aug. 1 Febr., 3 Maiu, 19 Aug.
- Sân-Micăuș.** 25—26 Martie, 29 Aug. 12 Aprilie, 8 Sept., 30 Nov.
- Sân-Paul.** 31 Martie până 2 Apr., 12—14 Aug. 3 Aprilie, 15 Aug.
- Sântă-Maria.** 26—27 Martie, 4—5 Sept. 28—29 Martie, 6—7 Sept. 30 Martie, 8 Sept.
- Sareaia.** 25—26 Aprilie, 8—9 Aug., 27—28 Oct. 27 Aprilie, 10 Aug., 29 Oct.
- Sărmasul mare.** 5—6 Ian., 5—6 Aprilie, 25—26 Sept. 7 Ian., 7 Aprilie, 27 Sept.
- Săsciori.** 15—16 Martie, 11—12 Oct. 17 Martie, 13 Oct.
- Săbeșul săesc.** 13—15 Ian., 8—10 Aprilie, 8—10 Aug. 24 până 26 Martie, 28—30 Iulie. și 17—19 Maiu. 16 Ian., 11 Aprilie, 11 Aug.
- Săgedin.** 1—2 Febr., 19—20 Apr., 12—13 Iulie, 20—21 Sept., 15—16 Nov. 3 Febr., 21 Aprilie, 14 Iulie, 22 Sept., 17 Nov.
- Săica mare.** 16—17 Maiu, 27 până 28 Nov. 19 Maiu, 30 Nov.
- Săica mică.** 9—10 Iunie, 27—28 Oct. 11 Iunie, 29 Oct.
- Săliște.** și 29 Maiu, 21 Sept. 30—31 Maiu, 22—23 Sept. 1 Iunie, 24 Sept.
- Săpsi-Sân-Georgiu.** 11 Iunie. 6—7 Martie, 17—18 Aprilie, 12—13 Iunie, 2—3 Oct.
- Sereda Murăsului.** 8—10 Febr., 16—18 Iulie, 24—26 Nov. 11 Febr., 19 Iulie, 27 Nov.
- Sibiu.** 13—15 Aprilie, 25—27 Aug.
- Sic.** 16—17 Aprilie, 28—29 Aug., 27—28 Dec. 18—19 Aprilie, 30—31 Aug., 29—30 Dec. 20 Aprilie, 1 Sept., 31 Dec.
- Sie.** și 11 Febr., 25 Iunie, 14 Sept., 17 Nov.
- Sieul mare.** 17 Sept. 18 Sept.
- Sighetul Marmătiei.** 18—19 Febr., 27—28 Maiu, 15—16 Iulie, 22—23 Aug., 3—4 Oct., 5—6 Dec.
- Sighișoara.** 28 Febr. până 1 Martie, 8—9 Iunie, 19—20 Oct. 3 Martie, 11 Iunie, 22 Oct.
- Silimegi.** 1 Ian., 26 Maiu, 15 Aug.
- Silinghia.** 19 Maiu, 29 Sept., 8 Dec.
- Silvașul de sus.** 7 Ian., 7 Martie, 21 Iunie, 11 Sept. 8—9 Ian., 8—9 Martie, 22—23 Iunie, 12—13 Sept.
- Simand.** 26 Ian., 27 Aprilie, 24 Aug. 27 Ian., 28 Aprilie, 25 Aug.
- Simleul Silvaniei.** 14 Martie, 30 Maiu, 12 Sept., 12 Dec. 15 Mart., 31 Maiu, 13 Sept., 13 Dec.
- Șinea veche.** 16 Aprilie, 11 Oct. 17 Aprilie, 12 Oct.
- Soborsin.** 1 Febr., 30 Aprilie, 5 Aug., 20 Nov.
- Șomecuta mare.** 6 Martie, 5 Iunie, 31 Iulie, 23 Oct. 7 Martie, 6 Iunie, 1 Aug., 24 Oct.
- Somkerék.** 20 Ian., 10 Iunie. 21 Ian., 11 Iunie.
- Somortin.** 15 Aprilie, 21 Oct.
- Soporul de jos.** 7 Febr., 2 Maiu, 1 August, 7 Nov.
- Székely-Cristur.** 8—10 Febr., 18—20 Aprilie, 21—23 Iun., 26—28 Aug. Vite de prăsilă 16 Februarie. 15—17 Aprilie, 23—25 August. 11 Febr., 21 April., 24 Iun., 29 Aug.
- Tasnád.** și 1 Febr., 4 Aprilie, 26 Apr., 21 Iun., 30 Aug., 4 Oct., 1 Nov.
- Teaca.** 17—18 Ianuarie, 16—17 Aprilie, 12—13 Iunie, 21—22 Oct. 29 Martie până 1 Aprilie. 19 Ian., 18 Aprilie, 14 Iunie, 23 Oct.
- Teiuș.** 4—5 Febr., 12—13 Aug., 23—24 Oct. 7 Febr., 15 Aug., 26 Oct.
- Timișoara.** 28 Febr., 16 Maiu, 1 Aug., 12 Sept., 5 Dec. și 28 Februarie până 1 Martie, 16—17 Maiu, 1—2 Aug., 12—13 Sept., 5—6 Dec. 1—2 Martie, 17—18 Maiu, 2—3 Aug., 13—14 Sept.,

6—7 Dec. 28 Febr. până 4 Mart.,
16—20 Maiu, 1—5 Aug., 12—16 Sept., 5—9 Dec.

Torda-Szent-László. 11—13 Aprilie, 12—14 Oct. 14 Aprilie, 15 Oct.

Frăscău. 30 Aprilie până 2 Maiu, 24—26 Sept. 3 Maiu, 27 Sept.

Furda. 20—22 Febr., 8—10 Aprilie, 8—10 Iunie, 24—26 Aug., 20—22 Nov. 23 Febr., 11 Apr., 11 Iunie, 27 Aug., 23 Nov.

Uioara. 26—28 Martie, 23—25 Iulie. 29 Martie, 26 Iulie.

Uzon. 6 Martie, 15 Maiu, 27 Nov. 7 Martie, 16 Maiu, 28 Nov.

Vajdaháza. 8 Martie, 7 Sept. 9 Martie, 8 Sept.

Vajda-Recea. și 5—6 Ian., 19—20 Iulie. 8 Martie.

Vârșet. 13 Ian., 24 Mart., 21 Iulie, 13 Oct.

Veneția de jos. 16—17 Febr., 23—24 Iunie, 10—11 Sept. 18 Febr., 25 Iunie, 12 Sept.

Vinerea. 9—10 Aprilie, 25—26 Dec. 12 Aprilie, 28 Dec.

Vinga. 12 Maiu, 11 Aug., 22 Sept.

Vîntul de jos. 9—10 Iun., 10—11 Nov. 11 Iunie, 12 Nov.

Vîntul de sus. 8—10 Martie, 23—25 Maiu, 7—9 Aug., 3—5 Nov. 11 Martie, 26 Maiu, 10 Aug., 6 Nov.

Viștea de jos. 22—23 Martie, 12—13 Aug. 24 Martie, 14 Aug.

Voila. 20—21 April., 3—4 Aug. 22 Aprilie, 5 Aug.

Voitec. 18 Aprilie, 19 Aug.

Vurmloce. 20—21 Martie, 25—26 Aug. 23 Martie, 28 Aug.

Zabola. 15 Febr., 14 Iunie, 27 Sept., 15 Nov.

Zám. 16 Ian., 13 Mart., 21 Maiu, 8 Iulie, 29 Aug., 14 Sept., 30 Nov.

Zarand. 23 Febr., 25 Maiu, 10 Aug., 14 Dec. 24 Febr., 26 Maiu, 11 Aug., 15 Dec.

Zelau. și 20—21 Februarie, 22—23 Maiu, 21—22 August, 20 până 21 Nov.

Zerindul mare. 1 Ian., 12 Aug.

Zernești. 22 Aprilie, 7 Sept. 23 Aprilie, 8 Sept.

Zeteleaca. 21—22 Febr., 19 până 20 Oct. 23 Febr., 21 Oct.

Zlagna. 4—5 Martie, 3—4 Iun., 17—18 Aug. 6 Martie, 5 Iunie, 19 Aug.

***Zorlențul mare.** 28 Iunie, 11 Oct.

B) Aranjate după luni.

Aici e indicată numai ziua sărbătorii de mărțișori; sărbătoarea vitei, etc. a se vedea sub litera A) pag. 29.

Pentru durata răsboiului vezi comunicarea dela pag. 29 sus.

Ianuarie. 1. Deva, Lăpușul românesc, Lupșa, Silimegi, Zerindul mare. 2. Făget. 3. Hidegkut. 4. Murăș-Oșorhei. 5. Corond, Örmenis, Vaida-Recea. 6. Ilia, Lăpușul unguresc. 7. Baia mare, Buza, Criș, Jimborul mare, Sărmașul mare. 8. Bațon, Crasna, Silvașul de sus. 9. Cal, Giulia. 10. Luna. 11. Bercaș, Miheș. 12. Aiud, Brețcu, Buziaș, Crișul săsesc, Ciuc-Cosmaș, Ghialacuta, Huedin, Roșinău. 13. Vârșet. 14. Bateș, Canija mare, Chirpăr, Ibașfalău. 15. Hodoș, Micăsasa. 16. Goroslăul de pe Someș, Sebeșul săsesc, Zám. 17. Caransebeș. 19. Proștea mare, Sâangeorgiu săsesc, Teaca. 20. Ó-Pécska (comitatul Arad). 21. Barot, Cătina, Eted, Gherla, Ghiriș, Gherghio-Ditru, Nocrichiu, Prejmări, Somkerék. 23. Armeni, Nadeșul săsesc. 24. Almașul mare (com. Cluj), Măgheruș. 25. Lugoș. 27. Ciozven, Simand. 28. Ilonda. 31. Beiuș.

Februarie. 1. Ațel, Jibău, Mocrin, Sân-Mărtinul - Homorodului, Soborșin, Tasnád. 2. Hațeg. 3. Aita mare, Chibed, Segedin. 4. *Buteni, Covasna, Papoľt. 6. Boroșneul mare, Reghinul săsesc. 7. Altina, Soporul de jos, Teiuș. 8. Ciuc-Sereda. 9. Chendu mic, Chichinda mare, Rodna veche. 11. Borșea, Crișpatac, Mercurea, Sereda Murășului, Sic, Székely-Cristur. 12. Ciachi-Gârbău. 13. Dej, Élesd. 14. Becicherecul mare, Drăguș. 15. Zabola. 16. Bruiu, Dicioș-Sân-Mărtin, Drașu, Lechința, Piscolt. 17. Beba veche.

Bichiș-Ciabă, Comloș (Bănat). **18.** Abrud, Balavásár, Cetatea de baltă, Sighetul Marmației, Venetia de jos. **19.** Cagu, Huedin. **20.** Alămor, Bachnea, Făget, Ferihaz, Zelau. **21.** Cehul din Selagiu, Gojoslăul de pe Someș. **23.** Halmagiu mare, Turda, Zeteleaca. **24.** Bistrița, Budapesta, Gyoma, Gyorok, Kecskemét, Petriș, Zarand. **25.** Carțfalău, Dalboșet. **26.** Hadad. **27.** Alma-kerék, Cluj, Haroscherec, Olafalău mare. **28.** Mediaș, Timișoara.

Martie. **1.** Orăștie. **3.** Berzava, Bichiș, Cianadul sărbesc și nemțesc, Jombolia, Sighișoara. **4.** Cineul mare, Cubin, Dezna, Oradea mare. **5.** Bălcaciu. **6.** Apoldu mare, Baia de Criș, Ciuc-Sân-Domocoș, Egerbegy (com. Torda-Aranyos), Görcsön, Mănăsturul unguresc, Morisdorf, Paraïd, Sepsi-Sân-Georgiu, Zlagna. **7.** Brad, Șomcuta mare, Uzon. **8.** Capolnaș, Erdő-Szent-György, Pojon, Silvașul de sus. **9.** Bilac, Detta (Timiș), Vajdaháza. **11.** Apold (com. Târnava mare), Baia mare, Vințul de sus. **12.** Oravița (Román). **13.** Feldioara (com. Brașovului), Ibașfalău, Zám. **14.** *Ciacova, Odorhei. **15.** Hejasfalva, Roșia, Șimleul Silvaniei. **16.** Hunedoara. **17.** Batania, Gyertyámos, Rușii munți, Săsciori. **18.** Bonjida, Cineul mic, Radnot. **19.** Basna, Marcod, Ocna (com. Alsó-Fehér), Petrișu (com. Bistrița-Năsăud). **20.** Cernatul de jos, Poiana sărată. **21.** Bögöz, Bogșa-montană. **22.** Arad, Eted. **23.** Macău, Mehadia, Vurnloc. **24.** Beclean, Hida, Ilia, Kékes, Vârșet. Viștea de jos. **25.** Agnita, Bozovici, Hasmașul Lăpușului. Lăpușul românesc. **26.** Crasna, Orlat. **27.** Făget. **28.** Cehul din Selagiu, Cuciș, Măgheruș, Murăș - Oșorhei. **29.** Câmpeni, Uioara. **30.** Blaj, Ghierghio-Sân-Miclăuș, Hălmagiu, Hălmagiu mare, Sântă Măria. **31.** Bațon, Cermeiu.

Aprilie. **1.** Agârbiciu, Borgo-Prund, Canija mare, Cetatea de baltă, Chirpăr, Ciuc-Sân-Georgiu, Ciuc-Sepviz, Cohalm, *Debrețin, Mociu, Olpret. **2.** Alba-Iulia, Huedin. **3.** Porumbacul inf., Sân-Paul. **4.** Argiehat, Bierțan, Drag, Galgó Hodoș, Sabăd, Tasnád. **7.** Buza, Chichinda mare, Chișineu, Gilău, Sărmașul mare. **8.** Moldova veche. **9.** Jimborul mare. **10.** Boroșsebes, Cojocna, Kő-Boldogfalva. **11.** Arcid, Ațel, Becas (Gherghio), Macfalău, Mező-Erked, Moșna, Orczidorf, Panciova, Periamos, Racoșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul săsesc, Turda. **12.** Codlea, Lechința. *Lunca, Sân-Mielăuș, Vinerea. **13.** Buziaș, Komárom. **14.** Canija turcească, *Pâncota, Torda-Szt.-László. **15.** Copșa mică, Iacăsdorf (com. Târnava mare), Nadeșul săsesc, Oclandul-Homorodului, Șomortin. **16.** Gherla. **17.** Sepsi-Sân-Georgiu, Șinca veche. **18.** Bandul de Câmpie, Cacova, Caransebes, Cason, Dicio-Sân-Martin, Ghierghio-Ditru, Iara, Iliesfalău în Secuime, Murăș-Orga, Orșova, Teaca, Voitec. **19.** Covasna, Ilonda. **20.** Cernatu, Ciozven, Ciuc-Sân-Martin, Grădiștea, Idvor, Sibiu. **21.** Kecskemét, Ludoș, Lupșa, Rodna veche, Segedin, Székely-Cristur. **22.** Abrud, Capolnaș, Chezdi-Oșorhei, Cubin, Geoagiul de jos, Györgény, Jibău, Moldova nouă, Örmenis, Voila. **23.** Borșea, Dobra, *Lipova, Sălașul de sus, Zernești. **24.** Cața, Reteag. **25.** Aind, Beiuș, Farcașlacă, Sângеorgiul săsesc. **26.** Bercăș, Lugos, Pecica maghiară (comitatul Arad), Tasnád. **27.** Șarcăia. **28.** Simand. **29.** Dézna, Reghinul săsesc. **30.** Birchăș, Corond, Deva, Soborșin.

Mai. **1.** Goroslăul de pe Someș, Lăpușul unguresc. **2.** Bogșa montană, Petroșeni, Soporul de jos. **3.** *Hidegkút, Sân-Mărtinul-Homorodului, Trăscău. **4.** Bistrița. **6.** Chibed. **7.** Ispánmező, Jucul de jos. Micăsasa, Poiana sărată. **8.** Bates, Boroșneul mare, Iassenova, Mocriń. **9.** Becicherecul mare. **10.** Radna. **11.** Luna. **12.** Budapesta, Cal, Făget, Vinga. **13.** Bozovici, Chisdu. **14.** Hadad, Năsăud. **15.** Giula. **16.** Hunedoara, Olpret, Sâmbăta de jos, Timișoara, Uzon. **17.** Aita mare, Ciuc-Sereda, Ibașfalău, Miheș, Mociu, Nocrichiu. **18.** Monor. **19.** Gyoma, Șeica mare, Siliștinghia. **20.** Bioziord, Canija mare. Papolt, Retișdorf (com. Târnava mare). **21.** Huedin, Zam. **22.** Capolnac-Mănăstur, Dej, Orăștie, Zelau. **23.** *Ciacova, **24.** Câmp-

peni, Ighiu. 26. Alibunariu, Beba veche, Komárom (Ujszöny), Sílimegi, Vințul de sus, Zarand. 27. Capolnaș, Ilia, Sighetul Marmației. 28. Cagu, Ciachi Gârbău, Jimborul mare, Lăpușul românesc. 29. Bachnea, Bodon, Jibău. 30. Eleșd, Făgăraș, Ghialacuta. 31. Almakerék, Barot, Cluj, Moris-dorf, Proștea mare, Șimleul Silvaniei.

Iunie. 1. Detta (Timiș), Petelea, Seliște (com. Sibiului). 2. Bichiș, Cianadul sărbesc și nemțesc, Comloș (Bănat), Ghierghio - Sân - Miclăuș, Gyertyámos, Lechința, Periamos. 3. Beelean, Cetatea de balta, Crișpatac, Eperjes, Eted, Marpod, Sacul. 4. Baghion. 5. Baia de Criș, Zlagna. 6. Brad, Șomcuta mare. 7. Ferihaz, Pojon. 8. Macău. 9. Chichinda mare. 10. Baia mare, Cincul mare, Murăș-Osorhei, Odorhei, Oradea mare, Panticeu. 11. Carțfalău, Görcsön, Hadad, Macfalău, Moldova nouă, Petriș, Racosul de jos, Șeica mică, Sighișoara, Somkerék, Turda, Vințul de jos. 12. Sepsi-Sân-Georgiu. 13. Cehul din Selagiu, Dobra. 14. Mercurea, Teaca, Zabola. 15. Capolnaș-Olafalău, Komárom, Rodna veche. 16. Berzava, Bichiș-Ciaba, Jombolia, Mănăsturul ung. 17. Bonțida, Ciuc-Sepviz, Cisnădie. 19. Almașul mare (com. Cluj), Blaj, Cason, Haroscherec, Lugos, Maros-Vécs, Radnót. 21. Arad, Bercăș, Corond, Tasnád. 22. Cernatul de jos, Ibașfalău, Mehadia, Silvașul de sus. 23. Arpașul de jos, Batania, Capolnaș, Cermeiu, Drag, Geaca, Ilia, Örmenis. 24. Agnita, Lăpușul ung., Székely-Cristur. 25. Crasna, Făget, Ghiriș, Sic, Veneția de jos. 27. Panciova. 28. Hunedoara, Roșinău, *Zorlențul mare. 29. Berceniș, Halmagiu mare, Reteag. 30. Ciuc-Sereda, Mediaș, Poiana (com. Sibiului).

Iulie. 2. Poiana sărată. 3. Giulia. 4. Balavásár, Bogșa montană, Gherghio-Ditru. 8. Zám. 9. Câmpeni, Covasna, Hadad. 10. Gherla. 11. Cehul din Selagiu, Dicio-Sân-Mărtin, Gilău, Ó-Pécska (com. Arad). 12. Armeni, Cohalm, Oravița (Roman). 13. Alba-Iulia, Buziaș, Huedin, Paraïd. 14. Borșineu, Canija turcească, *Pâncota, Segedin. 15. Buza, Sighetul Marmației. 18. Bațon, Beius. 19. Arghiehat, Basna, Olpret, Sâangeorgiul săesc, Sereda-Murășului, Vaida-Recea. 20. *Lipova, Petriș. 21. Deva, Miheș, Vârșet. 22. *Debrețin. 23. Măgheruș. 24. Ocna (com. Alsó-Fehér), Prejmăr. 25. Brețcu, Caransebeș. 26. Bran, Uioara. 28. Gyoma, Kecskemét, Reghinul săesc, Rodna veche. 29. Apoldu mic, Ațel, Canija mare, Eperjes. 31. Avrig.

August. 1. Becicherecul mare, Șomcuta mare, Soporul de jos, Timișoara. 2. Feriház. 3. Haroscherec, Komárom, Luna, Macău. 4. Buda-pesta. 5. Drag, Mociu, Papoľ, Soboršin, Voila. 6. Aiud, Farcașlacă, Goroslăul de pe Someș. 7. Dej, Mănăsturul ung. 8. Barot, Cetatea de baltă, Ciozven, Ciuc-Cosmaș. 10. Copșa mică, Șarcaia, Vințul de sus. 11. Copșa mare, Făget, Sebeșul săesc, Vinga, Zarand. 12. Baia mare, Becaș (Gherghio), Corond, Merghindeal, Zărindul mare. 14. Bistrița, Boroșneul mare, Frata ung., Jimborul mare, Mocrin, Moldova veche, Viștea de jos. 15. Alibunariu, Câmpeni, *Ciacova, Hațeg, Ilia, Sân-Paul, Sílimegi, Teius. 16. Cisnădie, Orlat. 17. Komárom (Ujszöny). 18. Altina, Comloș (Bănat). 19. Beelean, Cluj, Crișul săesc, Pișcolț, Sân-Mărtinul-Homorodului, Voitec, Zlagna. 21. Giulia, Năsăud, Porumbacul inf., Zelau. 22. Alămor, Galgó, Jucul de jos, Murăș-Osorhei, Sighetul Marmației. 23. Bierțan, Geoagiul de jos. 24. Detta (Timiș), Iliesfalău în Secuime. 25. Beba veche, Ghierghio-Sân-Miclăuș, Jombolia, Simand. 26. *Buteni, Dészna, Oradea mare, Orczidorf. 27. Ciuc-Sepviz, Făgăraș, Macfalău, Panticeu, Turda. 28. Ispánmező, Vurmloc. 29. Cehul din Selagiu, Drașeu, Székely-Cristur, Zám. 30. Tasnád.

Septembrie. 1. Chichinda mare, Gyertyámos, *Hidegkút, Pecica maghiară (com. Arad), Sibiu. 2. Eperjes. 3. Cața, Györgeny, Murăș-Orga. 4. Baia de Criș, Mareod, Orșova. 5. Brad, Cacova, Panciova. 6. Ciachi-

Gârbău, Lupșa, Pojon. **7.** Argiehat, Capolnaș, Cernatu. **8.** Dobra, Görcsön, Hodoș, Huedin, Kecskemét, Lăpușul românesc, Lechința. *Lipova, *Lunca, Poiana (com. Sibiului), Racoșul de jos, Sântă-Măria, Sân-Miclăuș, Vajdaháza, Zernești. **9.** Abrud, Ibașfalău. **10.** Idvor. **11.** Periamos. **12.** Bogșa montană, Eleșd, Mediaș, Silvașul de sus, Timișoara, Venetia de jos. **13.** Brețcu, Hida, Șimleul Silvaniei. **14.** Halmagiu mare, Lăpușul ung., Monor, Sic, Zám. **15.** Bichiș, Chișineu, Gyorok, Reteag. **16.** Ciuc-Sereda, *Debrețin, Eted. **17.** Alba-Iulia, Almakerék, Bachnea, Codlea, Rușii munti. **18.** Boroșbeș, Șieul mare. **19.** Caransebeș. **20.** Bioziord, Iara. **21.** Borșea, Buzias, Cal, Crișpatac, Komárom, Ludoș, Odorheiu, Orăștie. **22.** Segedin, Vinga. **23.** Bozovici, Bran, Cercul mare. **24.** Bațon, Birchis, Sabăd, Seliște (com. Sibiului). **26.** Becicherecul mare, *Ciacova. **27.** Ciuc-Sân-Domocoș, Cohalm, Olpreți, Roșia, Sărmașul mare, Trăscău, Zabola. **28.** Arpașul de jos, Iassenova, Ilia, Jibău. **29.** Batania. Cianadul sărbesc și nemțesc, Sălașul de sus, *Pâncota, Silinghia. **30.** Canija mare, Micăsasa.

Octombrie. **1.** Crasna. **2.** Dicio-Sân-Mărtin, Ferihaz, Paraïd, Petroșeni, Seps-Sân-Georgiu. **3.** Aiud, Arcid, Borcuta, Carțfalău, Halmagiu, Ilonda, Mező-Érked, Sighetul Marmătiei. **4.** Lugos, Radna, Tasnád. **6.** Berzava. **7.** Nocrichiu. **8.** Bonțida, Ghiriș. **10.** Brașov, Cehul din Selagiu, Dalboșet, Reghinul săsesc. **11.** Bruiu, *Zorlențul mare. **12.** Almașul mare (com. Cluj), Rodna veche, Șinca veche. **13.** Batania, Bichiș-Ciaba, Boroșneu, Buza, Canija turcească, Gherla, Grădiștea, Ighiș, Poiana sărată, Săsciori, Vârșet. **14.** Oclandul Homorodului. **15.** Chezdi-Oșorhei. Erdő-Szent-György, Hadad, Lacăsdorf (com. Târnava mare), Mănăradea, Petrișu (com. Bistrița-Năsăud), Torda-Szt.-László. **17.** Borgo-Prund, Deva, Kékes. **18.** Agârbiciu, Arad, Bandul de Câmpie, Bercăs, Nadeșul săsesc. **19.** Drașu, Mehadija, Sângеорgiul săsesc. **20.** Budapesta, Ciozven, Cluj. **21.** Marpod, Papolt, Sacul, Șomortin, Zeteleaca. **22.** Câmpeni, Făget, Radnát, Sighișoara. **23.** Cojocna, Morisdorf, Teaca. **24.** Beiuș, Șomcuta mare. **25.** Chendu mic, Cubin, Drăg. **26.** Dobra, Năsăud, Teiuș. **27.** Bălcaciu, Cermeiu, Ciuc-Sân-Mărtin, Jombolia. **29.** Baghion, Bodon, Covasna, Mănăsturul ung., Mercurea, Murăș-Oșorhei. Șarcaia, Șeica mică. **30.** Barot, Boroșneul mare, Cocmani, Farcașlacă. **31.** *Ciacova, Hunedoara.

Noemvrie. **1.** Bates, Tasnád. **2.** Egerbegy (com. Torda-Áranyos), Macău, Mágheruș, Rechișdorf. **3.** Gyoma. **4.** Baia mare, Hundrubechiu. **6.** Apoldu mare, Bistrița. Frata ung., Haroscherec, Vințul de sus. **7.** Becicherecul mare, Capolnaș, Ibașfalău, Soporul de jos. **8.** Goroslăul de pe Someș, *Lipova. **9.** Jimborul mare. **10.** Kecskemét. **12.** Chisdu, Cuciú, Gherchio-Ditru, Ghialacuta, Görcsön, Huedin, Vințul de jos. **14.** Cason. **15.** Zabola. **16.** Detta (Timiș), Komárom, Olafalău mare. **17.** Chichinda mare, Mediaș, Segedin, Sic. **18.** Boclean, Canija mare. **19.** Chibed, Hejasfalva. **20.** Capolnac-Mănăstur, Soborșin, Zelau. **23.** Ațel, Blaj, Făgăraș, Orăștie, Petelea, Turda. **24.** Bichiș-Ciaba, Chișineu, Cianadul sărbesc și nemțesc. **25.** Apold, Oradea mare. **27.** Dej, Sereda Murășului. **28.** Eleșd, Gilău, Uzon. **29.** Pojon. **30.** Bioziord, Ghierghio-Sân-Miclăuș, Sân-Miclăuș, Șeica mare, Zám.

Decembrie. **1.** Feldioara (com. Brașovului). **2.** Făget. **4.** Alba-Iulia, Baia de Criș, Boroșbeș, Paraïd, Rodna veche. **5.** Brad, Cehul din Selagiu, Jibău, Örmenis, Sighetul Marmătiei, Timișoara. **6.** Hasmașul Lăpusului. **7.** Balavásár, Cernatul de jos, Halmagiu mare, Ocna (com. Alsó-Fehér). **8.** Agnita, Odorhei, Silinghia. **9.** Abrud, Cetatea de baltă, Ciuc-Sân-Georgiu. **10.** Huedin. **13.** Șimleul Silvaniei. **15.** Zarand. **16.** Aita mare. **17.** Geoagiul de jos. **19.** Olpreți. **20.** Argiehat, Macfalău, Petriș. **21.** Apoldu mic. **23.** Mociu. **24.** Bozovici, *Buteni, Chezdi-Oșorhei, *Debrețin. **25.** Boroșneu, Cinc-Sepviz, Hadad. **26.** Cocmani. **28.** Cluj, Iliesfalău în Secuime, Radnót, Vinerea. **29.** Mehadia. **31.** Capolnaș, Cohalm, Kő-Boldogfalva, Sibiu.

Administrația poștelor.

Taxele sunt socotite în fileri.

Prescurtări: *U.* = Ungaria, *A.* = Austria, *BH.* = Bosnia și Herțegovina,
G. = Germania.

1. Scrisori, greutate: scrisori private simple 250 g, recomandate nelimitate până la 20 g de fiecare alti 20 g

<i>Circulația locală</i>	15	5
--------------------------	----	---

<i>U. A. BH. G. Bulgaria și teritoriile ocupate</i>	20	5
---	----	---

<i>In străinătate</i>	25	15
-----------------------	----	----

Scrisori. În Ungaria, Austria și Germania e formatul de $30 \times 20 \times 10$ cm., sau $35 \times 15 \times 5$ cm.; la pachetare în suluri (cilindre) 30×15 cm. În toate celelalte țări formatul este nelimitat

Se recomandă și celor ce trimit scrisori simple să facă evidentă adresa lor pe partea din dos a plicului. În acest fel se face posibilă înapoiarea scrisorilor neînmanuabile, sau pot fi încunoștințați de rudenii adresatului, când acesta este bolnav, călătorit etc.

2. Cărți postale, formatul cel puțin 7×10 , cel mult 9×14 cm

<i>U. A. BH. G. și Bulgaria</i>	10 curăspuns	20
---------------------------------	--------------	----

<i>Postale pentru comande de cărți</i>		
--	--	--

<i>(nu este permisă altă comunicare)</i>	5	
--	---	--

<i>In străinătate</i>	10 curăspuns	20
-----------------------	--------------	----

3. Imprime (tipărituri) până la 2 kg

<i>U. (admise numai în form. unei cărți postale)</i>	până la 10 g	4
--	--------------	---

<i>U. A. BH. și G.</i>	„ „ 50 g	5
------------------------	----------	---

	„ „ 100 g	11
--	-----------	----

	de fiecare alti 50 g	3
--	----------------------	---

<i>In străinătate</i>	până la 50 g	5
-----------------------	--------------	---

	pe fiecare alti 50 g	5
--	----------------------	---

[Mărci de urgență U.A.BH.G. pentru imprimante urgente 2 fără considerare la greutate. Suluri nu sunt admise. Recomandarea se admite numai la imprimante urgente.]

Ca imprimante se pot trimite: hârtii tipărite ori litografate de orice fel, și fotografii, corecturi cu manuscrisele aparținătoare și observările referitoare la tipar, scrise cu mâna; la cărți se poate alătura și contul cum și inducerea unei dedicații. La prețuri curente și circulare se mai pot adăuga în scris prețuri, condiții de comandă și de plată și numele agentului voiajor. Alte comunicări nu pot cuprinde imprimantele. Formatul: în nici o direcție să nu treacă peste 45 cm. în suluri 75×10 cm.

4. Hârtii de afaceri până la 2 kg

<i>U. A. BH. G.</i>	până la 250 g	25
	de fiecare alti 50 g mai mult	5

Hârtii de afaceri se consideră: scrisori, documente, cari nu au caracterul unei corespondențe, ca de pildă acte de proces, documente și copiile acestora, frahturi, conturi, hârtii de afaceri ale societății de asigurare, partituri scrise, manuscrise cari se trimit singure. Embalașajul (pachetarea) ca la imprimate. Lungimea nu-i admis să treacă peste 45 cm.

5. Probe de mărfuri până la 250 g

<i>Ungaria</i> (cel puțin 10 fileri)	pentru fiecare 50 g	5
<i>In străinătate</i> (cel puțin 10 fileri)	, , , 50 g	5

Probe de mărfuri nu e iertat să aibă preț de cumpărare și trebuie să se cunoască cuprinsul ca probă cu înlesnire. Lângă adresă este de a mai nota „muștră“ sau „probă“. Numele mărfui, numărul și prețul se poate indica, nu și altă împărtășire în scris. Împachetarea are de a se face prin făsie (bandă), cuvertă, săculeț sau lădiță, cari nu e permis să fie lipite la gură ori sigilate. Format $30 \times 20 \times 10$ cm., în suluri 30×15 .

6. Expedieri mestecate până la 2 kg

<i>U. A. BH. G.</i>

Imprimeate și probe de mărfuri: Taxa ca la probele de mărfuri; se pot trimite și cu hârtii de afaceri: Taxa ca la hârtii de afaceri.

Expediția probelor de mărfuri nu poate cuprinde mai mult de 250 g.

7. Taxe speciale:

a) Recomandarea	25
---------------------------	----

Recomandat se pot trimite: epistole, cărți de corespondență, imprimeate și mustre, afară de trimiteri cu adrese în limbi secrete cifrate, ori adrese scrise cu creionul. Creionul de cerneală este admis la scrierea adresei. Pentru cuprins nu se garantează, pentru pierderea unei trimiteri recomandate posta restituie 50 cor. Terminul de reclamare închidează în monarhie după 6 luni, altcum după un an. O inovație este că scrisorile recomandate pot fi date de-adreptul în cutiile de scrisori. Recipisele se pot cere ulterior. La astfel de scrisori adresa trimițătorului trebuie indicată în capul plicului.

b) Recepție reteur	25
c) Scrisori de reclamare	25

Scrisori de reclamare se edau pentru trimiteri recomandate, cari n'au sosit la locul destinației, pentru străinătate trebuie să se prezenteze dela trimițător un duplicat exact al adresei. Pentru receptele retour nesosite se trimit o scrisoare de reclamare gratis, dacă reclamarea se face la oficiul de expedare.

d) Trimiteri expres

în reginnea de înmanuare a oficiului postal	60
în afară de aceea	1,50

Trimiteri expres — în circulația locală nu sunt admise — se predau îndată ce sosesc posta. La marginea stângă jos (la asemnate postale sub inscripția: Posta-Utalvány) trebuie să stea: „expres.“ Trimisatorul trebuie să fie aici vederat, (dacă nu e tipărit, să se scrie numele pe latura sigilului a epistolei). Trimiterea poate fi recomandată ori simplă; pentru cea din urmă nu garantează posta. Taxa pentru expediții expres e a se solvi la trimitere. Pachete expres vezi pag. 47.

Acum admise numai în U. A. BH. și G.

8. Scrisori cu valori (epistole cu bani). Greutatea nelimitată.

U. A. BH. G. trebuie să fie închise. Valoarea nelimitată.

- a) Taxă egală ca la scrisorile recomandate și încă 5 fil.
- b) Taxe de valori pentru fiecare 300 C 10
a) și b) împreună cel puțin 60 fil.
- c) Taxă de înmanuare în U. în localități mai mari pro 100 C 10
Taxă de aviso în U. în localități mai mici 5

In străinătate scrisorile de valori trebuie predate deschise, fără garanția oficiului postal și nu e permis să cuprindă comunicări în scris.

- a) Taxă egală ca la scrisori recomandate.
- b) Taxă de valori pentru fiecare 300 franci = 288 C:

Bulgaria ¹⁾	15 f. până la 10.000 F	Norvegia	25 f. nelimitat
Danemarca	20 f. nelimitat	Olanda	20 f. până la 25.000 F
Elveția	15 f. nelimitat	Svedia	15 f. nelimitat
Luxemburg	20 f. până la 10.000 F	Turcia	20 f. până la 10.000 F

¹⁾ a) și b) cel puțin 60 fil.

Pentru închiderea scrisorilor de valori sunt a se folosi sau plicurile ce se capătă dela oficiul postal de căte 3 și 5 fil. bucata, sau plicuri oboșnuite cu colț sigilate cu 5 peceți. Cuverte cu colțuri colorate sau din hârtie liniată nu sunt admise. Pecețile trebuie făcute totdeauna clare cu sigil gravat și să stea $\frac{1}{2}$ cm. departe de margine. Cu monede și altele nu-i permisă sigilarea.

Scrisori de valori expediate în străinătate nu-i permis să conțină bani de metal și obiecte de vamă. Hârtii de valoare și bancnote numai cu concesiunea de export.

9. Cutii cu valori până la 1 kg

Tara destinatiiunei	Taxa de greutate	Taxa de valoare pentru 300 franci	Prețul maximal în Franci	Declarația de vamă
Bulgaria	1.50	—.15	10.000	3
Danemarca	2.—	—.20	nelimitat	2
Elveția	1.50	—.15	"	2
Norvegia	3.—	—.30	"	2
Olanda	2.—	—.20	25.000	3
Turcia europeană	2.—	—.20	10.000	4

Cutiile cu valori este permis să conție numai juvaere și alte obiecte de preț, nu însă bani de hârtie și de metal și comunicări în scris. Scrisoare comitivă nu este de lipsă, însă declarațiile de vamă să fie făcute ca în tabelă. Pachetarea se va face în cutii tari de lemn. (Mărimea maximală: lungimea 30, înălțimea și lățimea 10 cm.)

10. Ramburse prin posta de scrisori până la 1000 C.

U. A. BH. G.

Admise sunt scrisori recomandate, imprimate recomandate și scrisori cu valori.

- a) Taxă ca la aceste trimiteri.
 - b) Taxă de prezentare 10
- La plătire se detrage taxa de asemnat.
- Schimbări a sumei rambursate 40

11. Mandate postale.

U. A. BH. G.

Scrisori pentru pretensiuni până la 1000 C greut. 20 g

- a) blanchetă postală 2
- b) Taxa ca la scrisori recomandate
- c) Taxa de prezentare 10

Cartă pentru pretensiune până la 20 C

- Imprimatul postal 20

La plătire se detrage taxa de asemnare.

Mandatele postale îngrijesc incassarea unei pretensiuni pe calea postei. Din Germania se pot incassa cu o scrisoare până la 5 pre-

tenziuni dela unul sau mai mulți debitori, dacă ei se află în un cerc de înmânare postal.

Scrisorii de mandatase postală se va includă contul quitat, cambiul, cuponul etc. pentru a fi înmânat aceluia, care are să presteze plata și se va trimite la acel oficiu postal, care are să incaszeze suma, franco și recomandat. Comunicări în scris sau scrisori nu se pot elude. Când se mandatează biletă, acestora nu este permis să se elude documente, și acestea se expediază ca trimitere simplă. Mandate postale nerescumpărate se înapoiază trimițătorului în decurs de 7 zile, fără a se mai calcula o altă taxă. Când se cere un mandat restrâns taxa este 25 fileri.

12. Asemnate postale până la 1000 C sau 800 marce.

Ungaria

a) Taxa fundamentală	20
b) Taxa de valoare ¹⁾	pentru fiecare 50 C 5
c) Taxa de platire ²⁾	până la 10 C 5 peste 10 C 10

Austria, BH.

Taxa	până la 50 C 25
	de fiecare alte 50 C 5

Germania, Bulgaria.

Taxa	până la 50 C 25
	de fiecare alte 50 C 5

In celelalte țări asemnate postale nu se pot trimite deocamdată. Cursurile fixe nu sunt indicate de astădată, deoarece stau în fluctuație continuă.

Trimițătorul are de a indica cât mai lămurit pe blancheta tipărită suma asignată pentru interiorul țării în coroane, pentru străinătate în valuta țării de destinație (prin cifre și litere, monedă curentă numai în cifre), mai departe adresa cât mai exactă a primitorului și locul de destinație. Pe cupon se pot scrie tot felul de împărtășiri. Mandatele postale (numai pentru comunicația internă sunt roșii, iar pentru străinătate galbene, pe mandatele galbene e a se indica și țara locului de destinație), costă 2 fileri.

A semnătuni postale telegrafice se pot expedi numai din astfel de localități, în cari pe lângă oficiul postal se află și oficiu telegrafic, în Ungaria la orice loc, în străinătate numai acolo, unde sunt oficii postale.

U. A. BH. G.

- a) Taxa ca pentru asemnate postale
- b) Taxa ca la telegramme (v. pag. 47).
- c) Taxa ca la trimiteri exprese (v. pag. 42).

¹⁾ Taxa de valoare vine în aplicare numai pentru sume ce trec peste 10 C.

²⁾ Taxa de platire vine aplicată pentru mandatase în localități mai mari, unde solvarea să face prin factorul postal. Nu se plătește această taxă pentru trimiteri postale restante și la persoane militare de grad inferior.

13. Pachete postale până la 20 kg (francarea obligată)
expres nu sunt admise.

Interiorul ţării

1. Fără indicarea valorii:

a) Taxa de greutate	până la 5 kg	90
	peste 5—10 kg	1.70
	peste 10—15 kg	2.70
	peste 15—20 kg	3.70

b) Taxa de înmânare pentru Budapesta	50
pentru localități mai mari	50

Proviziuni de avizo pentru localități mai mici 5

2. cu indicarea valorii:

a) și b) taxa ca și la indicarea valorii		
c) taxă de valoare pentru fiecare 300 C	10	
adaus la peste 1000 C de fiecare 1000 C încă		10

Austria, BH. și ca postă de tabară numai până la 5 kg.

1. Fără indicarea valorii:

Taxa de greutate	până la 5 kg	1.—
	peste 5—10 kg	2.20
	peste 10—15 kg	3.20
	peste 15—20 kg	4.20

2. Cu indicarea valorii:

a) Taxa de greutate ca mai sus		
b) Taxa de valoare pentru fiecare 300 kg		10

Germania.

1. Fără indicarea valorii:

Taxa de greutate	până la 5 kg	A	B
	peste 5—10 kg	1.20	1.20
	peste 10—15 kg	3.20	3.60
	peste 15—20 kg	5.20	6.40
		7.20	9.20

A = pentru trimiteri în provinciile prusiace Schlesien și Sachsen, regatul Sachsen, statele Thüringen, ducatului Anhalt, marelui ducat Baden, țările Hohenzollerniane, regatul Bayern (cu excepție Rheinpfalz) și în regatul Württemberg.

B = pentru toate celelalte țări din Germania.

2. Cu indicarea valorii:

a) Taxa de greutate, ca mai sus		
b) Taxa de valoare pentru câte 300 C		10

Pachete mari (Sperrgut) U. A. BH. G.

Taxa de greutate se urcă cu jumătate

vezi dispoziții generale (pag. 47)

Rambursă (U. A. BH. G.)

a) Taxă ca la expedițiile fără rambursă		
b) Taxă de prezentare		10

La platire se detrage taxa de asemnat postal

vezi dispoziții generale (pag. 47)

Alte ţări străine. Express și rambursa neadmise.

Tara destinației	Taxa de greutate	Taxa de valoare pentru fiecare 300 F	Valoarea maximală în Franci	Declaratiunea de vamă
Bulgaria	1.50	—.15	1000	3
Danemarca	1.50	—.20	nelimitat	2
Elveția	1.25	—.15	"	2
Luxemburg	1.25	—.20	10.000	2
Norvegia	2.25	—.25	nelimitat	2
Olanda	1.50	—.20	1000	3
Suedia	2.50	—.20	nelimitat	2
Turcia	2.25	—.20	500	5

Pachete de postă sunt admise până la 20 kg cu tarife speciale. (Luxemburg și Turcia numai până la 5 kg).

Dispoziții generale pentru pachete de postă.

Dela transport sunt excluse: Animale vii (condiționat afară de lipitori, albine, paseri mai mici și iepuri de casă), toate obiectele, care prin frecare, apăsare și a. se aprind ușor, și în genere toate acele, care ar putea ușor cășună pagubă celorlalte transporturi; eventual și acele, care ocupă un loc neproporțional de mare.

In caz de pierdere a unei trimiteri de valoare se restituie valoarea declarată pe adresă, și la expedieri fără declarație de valoare pagubă constatată, (la 5 kilogr. până la 25 cor.). Pentru vătămări numai atunci garantează posta, dacă acele nu provin dela pachetarea rea.

Spedițiunile se pot predă dacă nu e altcum indicat, și nefrancate. Pentru fiecare transport se ia taxa de greutate, pentru transporturi cu valoare declarată și taxa de valoare și pentru trimiteri cu rambursă și proviziunea pentru acestea.

Transporturi de pachete sunt de a se pachetă conform valoarei, cuprinsului și distanței de transport în hârtie de pachetat, pânză, cutii de lemn ori lăzi, și sunt să se legă bine și să se sigilă astfel, că nu poți ajunge la cuprins fără a strica sigilul sau ambalajul, pentru Dalmatia în pânză sau lăzi ca toate pachetele de valoare. — Un bilet de frach, care costă împreună cu timbrul 12 fil., trebuie să se alăture la fiecare pachet. Mai departe sunt de a se alătura la toate spedițiunile, pentru Germania 2 declarații vamale și o declarație sură de marfă; pentru Austria o declarație albă de marfă. În celelalte ţări străine afară

pe declarația cea sură de marfă numărul declarațiunilor vamale din tabela de pe pag. 46.

Ca pachete mari se privesc: a) toate expedițiunile, cari trec peste 1·50 metru în oarecare direcție; b) acelea, cari după compoziția lor nu pot fi transportate comod cu alte obiecte, deci ocupă un spațiu neproporțional de mare, sau cari peste tot recer o tractare foarte îngrijită; c) trimiteri, a căror greutate nu stă în raport cu spațiul ce ocupă, în fine d) toate trimiterile cu conținut expus stricării sau fluid, dacă sunt provăzuite cu semnul sticlei. Că ce pachete se privesc de voluminoase, decide funcționarul postal, care le ia în primire.

Trimiterile cu rambursă sunt să se face cu asemnate de ramburse oficioase, împreunate cu bilete de declarație, cari costă împreună cu timbrul 12 fil. Pe biletul de rambursă (partea de sus a formularului) suma rambursei se va scrie din partea partidei numai pe cupon. Eliberarea sau reducerea receperei prin trimițător e permisă pe lângă o taxă de 40 fil. pe calea oficiului postal de expedare.

Trimiteri de rambursă, cari în curs de 3 zile nu s-au ridicat din partea adresatului, se vor anunță la oficiul postal trimițător, așteptându-se dispunerea mai departe a adresatorului și — dacă în decurs de 14 zile nu se rescumpără se înapoiază.

Transporturile de mesagerie se pot trimite și cu expres; pe biletul de declarație trebuie să semnă deasupra inscripției Posta-szállítólevél cuvântul „per expres”. Spediții, a căror greutate nu trece peste $2\frac{1}{2}$ kilo, se înmanuează, dacă adresatul locuște în locul postal; altfel se înmanuează numai avizul despre sosirea spediției. Taxa pentru locul oficiului postal de remitere C 1.—, dacă nu este postă în loc, în Ungaria C 1·50, în străinătate încă o taxă, care o solvează adresantul.

Tarifa pentru telegramme.

Ungaria, Austria, Bosnia și Erțegovina (cel puțin 1 C). Taxa pentru cuvânt (în circulația locală neadmisă) 8 fil.

Străinătatea (Germania cel puțin 1 C).

	Taxa de cuvânt		Taxa de cuvânt
Bulgaria	19	Olanda	35
Danemarca	41	Spania	44
Elveția	21	Svedia	47
Germania	12	Turcia europ.	55
Luxemburg	41	Turcia asiat.	76
Norvegia	61		

Afară de aceasta să adauge prețul de 20 fil. la fiecare telegramă.

Dela 4 ore seara până la 8 ore dimineață cum și în zile de Duminecă și sărbătoare se admit numai telegramme urgente = D =.

Telegramme private de caracter de formalitate (gratulări, salutări etc.) sunt în timpurile acelea neadmise.

Trimittătorul are să scrie pe original orice îndrumări sau alte dispoziții speciale, cari să refer la transmiterea sau înmanuarea telegramei. Semnele convenționale pentru dispoziții speciale sunt următoarele:

- = D = telegrame urgente plătesc taxa întreită.
- = R P x = răspuns plătit pentru x cuvinte. Numărul cuvintelor plătite, care e nemărginit, trebuie dat.
- = R P D x = răspuns plătit urgent.
- = T C = telegrame colatajante, garantează sosirea corectă a telegramei, $1\frac{1}{4}$ taxă.
- = F S = a trimite după adresat. Taxa o plătește adresatul.
- = X P = plata curierului plătită. Interiorul ţerii 1 cor. 50 fil. Loco mai mult.
- = Post = telegrame, care merg la un loc fără birou telegrafic, și care trebuie trimise cu poșta de scrisori la adresatul.
- = P R = ca = Post = dără recomandat. Interiorul ţerii 25 fil.
- = T M x = Telegrame cu mai multe adrese la același loc. Taxa pentru a 2-a și adresele următoare până la 100 de cuvinte cu câte 50 fil. mai mult.
- = P C = expeditorul vine înștiințat despre trimiterea telegramei. Austro-Ungaria 60 fil. Țară străină taxa de 5 cuvinte cel puțin 1 coroană.
- = P C D = înștiințare urgentă despre trimiterea telegramei. Taxa ca și pentru 5 cuvinte urgente.
- = P C P = înștiințare poștală despre trimiterea telegramei. Taxa 25 fil.
- = ouvert = telegramă trimisă deschisă.
- = M P = telegramă primită de mâna proprie.
- = Jour = să înmanuează numai peste zi.
- = nuit = să înmanuează și peste noapte.
- = T R = rămâne în biroul telegrafic.
- = G P = rămâne la poștă. E admisibil și cu adrese în limbi secrete nerecomandate.
- = G P R = rămâne în poștă recomandat 25 fil.
- = Telefon = adresatul vine înștiințat prin telefon. Taxa în Ungaria 10 fil., în țări străine scutit.

Fiecare telegramă trebuie scrisă, să se poată citi ușor, nu-i iertat să conțină corecturi și stergeri. Adresa trebuie să fie exactă, ca să se poată înmanua telegrama fără nici o piedecă. Mai înainte de toate numele, apoi starea sau locuința și la urmă locul conform registrului oficioz al numelor. Textul poate fi compus în limbi cunoscute în general, în interiorul ţerii și la mai multe țări străine și în limbi secrete. Subscrierea nu e necesară, dar atunci trimittătorul nu vine înștiințat despre telegrama neprimită, dacă a fost fără subscriere.

Tot ceea ce expeditorul scrie în originalul depeșei sale de expediat cu excepția căii de transport, și a adresei sale exacte, care în decursul răsboiului trebuie să o indice, se numără la socotirea taxei. Punctele, virgulele etc. să socotesc de câte o cifră.

Taxa telegramelor se socotește după cuvinte. Un cuvânt în comunicația europeană nu poate cuprinde mai mult de 15 litere resp. 5 cifre, prisosul se socotește drept un nou cuvânt. — La un înscris secret exprimat în cuvinte înțelese de toți, să socotească 10 litere de către un cuvânt, dacă expedarea lor să cere.

Prescurtarea cuvintelor, contra obiceiului limbii, afară de numirile ţerilor și ale drumurilor, nu e admisibilă. — Semnele, cari se întrebunează pentru semnarea numărului casei d. e. 33 a să socotesc de câte un cuvânt.

Numerii scrisi în cifre se socotesc de atâtea cuvinte, câte grupe de 5 cifre conțin, dimpreună cu un cuvânt mai mult pentru prisos. Litere sau cifre singure să socotesc de câte un cuvânt.

Din locurile, unde nu se află stațiuni telegrafice se pot trimite telegramele prin poștă la stațiunea cea mai aproape telegrafică pentru expedarea telegramei, și taxele după tarif sunt a se lipi în timbre pe înscrisul original al telegramei.

Taxele telegrafice sunt a se solvi la expedare sau în bani gata sau prin lipirea timbrelor. Blanchetele oficioase pentru expedarea telegramei costă 2 fil.

Despre telegramele expediate și taxele plătite pentru acelea să face e adeverință despre expedare numai după o cerere anume și solvarea taxei de 10 fileri.

Competințe și timbre.

Petițiuni:

Pentru petițiuni înaintate la oficii și autorități taxa de timbru este de fiecare coală 1 cor., pentru acluse câte 30 fil. — dacă nu s'a stabilit apriat altă competență. La procedura judecătoriilor civile timbrul acluzelor și rubricelor e de 30 fil., dacă prețul obiectului procedurei nu trece peste 100 cor., iar dacă trece peste 100 cor., e de 40 fil.

Petițiuni, înaintate la cartea funduară sunt a se timbra: după valoarea dreptului de proprietate introdus sau șters până la 100 cor.: 72 fileri, până la 200 cor.: 1 cor. 50 fil.; peste 200 cor. 3 cor. Pentru rubrici la petițiuni sub 100 cor.: 30 fil., peste 100 cor. 40 fil. La cereri pentru intabularea dreptului de amanet în caz că valoarea obiectului trece peste 200 cor. se va mai lipi pe petițiune în timbre încă și taxa de intabulare în suma de $\frac{1}{10}\%$ a pretenziunii intabulate.

Inregistrarea firmelor. Suplici pentru înregistrarea sau schimbarea unei firme comerciale precum și la înregistrarea unui contract societar, a statutelor sau a vreunei schimbări a lor: 20 cor.; înregistrarea unui procurist, la societăți pentru cel ce semnează firma căte 10 cor., mai departe pentru înregistrarea licvidatorilor 10 cor.

Alte petițiuni judecătorescă sunt a se timbra după valoarea obiectului. Dispozițiile referitoare sunt prea extinse, ca să le putem comunica la acest loc.

Anunțarea meserilor în orașe cu peste 50.000 locuitori 8 cor., dela 10.000 până la 50.000 locuitori 6 cor., dela 5000 până la 10.000 locuitori 4 cor., în alte localități 3 cor.

Suplici de concesiune pentru muzică pentru dans, circ, prelungiri peste ora fixată de inchidere etc. 2 cor., dacă reprezentăția se dă în scop filantropic, sau taxa de intrare nu trece peste 40 fil. Până la 1 cor. taxă de intrare: 3 cor., până la 2 cor.: 6 cor., până la 4 cor.: 12 cor., până la 6 cor.: 18 cor., până la 8 cor.: 24 cor., până la 10 cor.: 30 cor., peste 10 cor.: 40 cor. timbru.

Petiții pentru licențe de vânzare 2 cor.

Petiții pentru dreptul de cetățean 4 cor

Recursuri contra hotărîrilor oficiilor de dare către direcțiunea financiară sunt scutite de timbru. Către tribunalul administrativ până la valoare de 100 cor.: 30 fil., peste această sumă 72 fil.

Alte recurse 2 cor.; contra duor hotărîri egale 4 cor.

Petițiuni libere de taxă: petițiuni în cauze criminale. — Rugări pentru ajutoare etc. — Rugări pentru stipendii sau scutire de taxă școlară provăzute cu certificat de paupertate, — apoi pentru numirea unui reprezentant al săracilor și concesiunea dreptului de paupertate (liber de timbru), în cauze de proces. — Suplici în afaceri pur publice. — Rugări ale tutorilor către oficiul orfanal. — Rugări în afaceri militare (cu excepția rugărilor pentru favoruri personale). — Arătări către oficiile industriale în cazurile prevăzute în §§ 41, 44, 55, 73, 79, 103, 106 și 110 ai legii de meserii din anul 1884.

Documente, conturi etc.]

La documente — când nu este imprimat timbrul, ca la frahuri și cambii — se va scrie peste timbru primul rând din text și la conturi prima poziție. Timbre în alt fel scrise sau lipite evident mal târziu se vor considera de neexistente. Se va scrie numai peste partea de jos a timbrului.

Contracte despre transcrierea proprietății a obiectelor imobile și mobile 2 cor. — celealte contracte despre obiecte imobile — la caz că nu trebuie solvit timbrul conform scalei — 1 cor.

Taxa percentuală care încă trebuie solvită afară de timbrul de documente pentru o afacere de drept asupra imobilelor, e conform prescrierii oficiului de dare a se solvi în bani gata. Înregistrarea valoarei trebuie înștiințată în decurs de 15 zile dela ziua datării oficiului de dare reg. ung. pentru prescrierea taxei.

Documente de drept, al căror obiect nu se poate prețul 1 cor.

Testimonii și certificate despre calități și condiții personale apoi expertizele specialiștilor de cauze și de artă 1 cor.; dela autoritate de instanță mai înaltă 2 cor.

Atestate scolare și certificare de servitorime, de calfe, ucenici și muncitori 30 fil.; pentru atestate de ucenici după terminarea timpului de învățăcel din partea autoritatii industriale 1 cor.

Atestate de botez, de strigare, de cununie și de moarte 1 cor.

Frahturi despre expedieri, cari nu se transmit prin postă și nu merg mai mult de 5 mile, 2 fil., toate celelalte 10 fil. timbru.

Toate socotelile, extrase de cont sub 100 cor.: 2 fil. peste această sumă 10 fil., pentru trebuință privată și cele saldate; pentru trebuință oficială (autoritatii sau cassierii, cari stau sub controlul statului) cele saldate, cari se consideră ca chitanțe, încă și după scara II, cu calcularea inclusivă a timbrului de 2 fil., respective 10 fil.

Dacă o petiție sau un document cuprinde mai multe coale sau se extradă în mai multe exemplare, atunci se va plăti pentru fiecare coală următoare sau exemplar o taxă de timbr 1 cor. Dacă deja prima coală cade sub timbru mai mic, atunci și pentru celelalte colo să revine aceeași taxă.

Noua scară de timbre

valabilă dela 1 Decembrie 1916.

SCARA I. pentru cambii	Taxa	SCARA II.		Taxa	SCARA III.	
		cor.	al.		cor.	al.
până la 100	—	10		până la 40	—	20
peste 100	150	—	20	peste 40	80	— 40
150	300	—	40	80	120	— 60
300	600	—	80	120	200	— 1
600	900	1	20	200	400	— 2
900	1200	1	60	400	600	— 3
1200	1500	2	—	600	800	— 4
1500	1800	2	40	800	1600	— 8
1800	2400	3	20	1600	2400	— 12
2400	3000	4	—	2400	3200	— 16
3000	4500	6	—	3200	4000	— 20
4500	6000	8	—	4000	4800	— 24
peste 6000 cor. pentru câte 3000 cor.: 4 cor. mai mult. Sume sub 3000 C se iau ca complete.		peste 4800 cor. de fie- care 1600 cor.: 8 cor. mai mult. Sume sub 1600 C se iau de complete.		peste 2400 cor. de fie- care 800 cor.: 8 cor. mai mult. Sume sub 800 cor. se iau de complete.		

† George Coșbuc.

La 3/16 Maiu 1918 a murit George Coșbuc, cel mai de seamă poet român al zilelor noastre, pe care Ardealul l-a dat literaturii românești.



George Coșbuc s'a născut la 8 Septembrie 1866 în satul Hordou de lângă Năsăud, din o familie de preot. La anul 1884 absoalvă școalele din Năsăud și urmează cursurile facultății de litere la universitatea din Cluj până la anul 1887.]

De copil începe să scrie versuri pe cari le publică sub numele de C. Boșcu în revista „Familia“ din Oradea mare. În vara anului 1884 intră ca redactor al părții literare la ziarul „Tribuna“ ce apără în Sibiu și în această foaie publică mai multe legende din popor, basme și anecdotă în versuri — pe cari le-a scos și în biblioteca poporală a „Tribunei“. Tot pe aceste vremuri colaborează la „Amicul Familiei“ și la „Cărțile săteanului român“ și la toate foile ardeleniști.

La anul 1890 T. Maiorescu îl duce în București și începe a colabora la „Convorbiri literare“. În 1893 publică primul său volum „Balade și Idile“, cu care seceră admirația întregei suflări românești. În 1896 publică al doilea volum: „Fire de tort“; la 1897 publică traducerea Eneidei. Cu ocaziunea acestei traduceri Academia română a premiat întreaga activitate literară de până atunci a poetului cu premiul Năsturel-Herescu. Traduce apoi „Sacontala“, drama indiană a lui Calidasa; »Mazepa“ după Lord Byron și altele. Din însărcinarea ministrului de instrucție al României a publicat: „Istoria poporală a răsboiului pentru independența României“; apoi „Povestea unei coroane de oțel“, — are și alte multe lucrări.

In vremea când literatura noastră era sub influența lui Eminescu — Coșbuc îi dă o nouă notă prin inspirația nemijlocită din izvorul limpede și nesecat al poporului nostru atât de bogat în simțire și poezie.

Cu Coșbuc am pierdut pe unul dintre cei puțini aleși, care a izbutit să dea glas simțirilor și suferințelor încinate în tăcere ale fraților săi de pretutindenea.

O scrisoare dela Muselim-Selo.

Măicuță dragă, cartea mea
 Găsească-mi-te 'n pacel
 Pe-aici e vânt și vreme grea,
 Și-Anton al Anei zace
 De patru luni, și-i slab și tras,
 Să-l vezi, că-ți vine plânsul,
 Că numai oasele-au rămas
 Și sufletul dintr'ânsul.

Apoi, să știi c'a fost răsboiu
 Și moarte-aici, nu șagă:
 Cădeau pe dealuri, dintre noi,
 Ca frunza, mamă dragă.
 Și-acolo 'n deal, cum fulgeră,
 Un plumb simții că vine
 Și n'avă loc, cât larg eră,
 De cât în piept la mine.

Mi-e bine-acum, și-așa socot
 Că nu va trece luna
 Și-oiu fi scăpat de-aici de tot.
 Dar vezi te rog de una:
 Să nu mai faci cum ai făcut
 Saduni la tine satul
 De veselă că ți ai văzut
 Acasă iar băiatul!

Să vezi pe-aici și ciungii și ologi!
 Hristos să-i miluească!
 Tu mergi la popa 'n sat, să-l rogi
 O slujbă să-mi cetească.
 Puteri de nu vei fi având
 De plată, vorba-i lasă
 Că-i voiu lucră o zi, ori când,
 La 'ntorsul meu acasă.

Pe Nuțu vi-l lăsasem mic,
 Cu creștetul cât masa —
 O fi acum ștrengar voinic
 Și vă răstoarnă casa?
 Făcutu-i-ați și lui la fel
 Căciulă, cum am vrut-o?
 Aveam o piele 'n pod, de miel,
 Doar nu veți fi vândut-o?

Nevestei mele să-i mai spui
 Să mi cumpere o coasă,
 Cea veche nu știu este ori nu-i
 Și-o fi acum și roasă.
 De când rugina scurimă 'n ea
 Să-mi văd, o dare-ar Sfântul,
 Cum cade iarba 'n fața mea
 Și-mi bate 'n plete vântul!

Ea lupte se cum biet o ști,
 C'așa ne dete soartea,
 Că și noi ne-am luptat pe aci
 Cu greul și cu moartea;
 Dar l-a ajuns și pe Hârap
 Blestemele și plânsul,
 Că noi i ne-am ținut de cap
 Si 'ntrarăm după dânsul.

Și i am făcut, măicuță, vânt
 L-am scos de tot din țară
 Măcar stătea pe sub pământ
 Si nu eșea pe afară.
 Și am prins și pe împăratul lor
 Pe Osman nebîruitul
 Că-l împușcase 'ntr'un picior
 Și-aș i-a fost sfârșitul.

Păi, ne țineă pe semne proști
 Să și joace hopa-tropa,
 Că nu putem să batem oștil
 Dar poate taica popa
 V'a spus de prin gazeturi tot —
 El cum și-a dit juncanii?
 Acum i-aș cumpără să pot,
 Dar nu mai am azi banii.

Mă doare 'n piept, dar nu să tip.
 Și-ași mi-e dor de-acasă,
 Și-aș vrea să plec, dar nu e chip
 Că Vodă nu mă lasă.
 Dar uite, nu e nu știu cât
 O lună chinuită,
 Și o să te strâng de după gât
 Măicuță mea iubită ...

Așa mi a spus Ion să ti scriu,
 Iubească-ți-l pământul!
 Și-am tot lăsat pân'a fost viu,
 Si mi țin acum cuvântul.
 Să te mângăe Dumnezeu,
 C'așa e la bătaie —
 Și am scris această carte eu
 Câprarul Nicolae.

† Mitropolitul Dr. Victor Mihalyi de Apșa.

Archiepiscopul și mitropolitul *Dr. Victor Mihalyi de Apșa* s'a născut în 19 Maiu 1841 în comuna Jood din Maramureș, dintr'o foarte veche familie boierească, din care au mai ieșit multe odrasle folositoare poporului românesc. Obârșia aceasta dintr'un neam ales de oameni strălucetă de pe fruntea senină, din purtarea pururea plină de vrednicie și călăuzită de curate și neșovăitoare simțăminte a înaltului păstor.

Scoala primară și-a făcut-o în Sighetul Marmației, iar gimnaziul în Oradea mare, în Târnovia și l-a isprăvit în Cășovia în 1857. Indemnurile inimei sale îl îndrumau încă de pe atunci spre slujba frumoasă a preoției. Tatăl său Gavrilă, primind sfat și ajutor dela episcopul de atunci al Gherlei, l-a trimis la Roma, unde vreme de 6 ani a învățat cu sărguință filozofia și teologia. Când în 1863 s'a întors acasă, era deja preot sfîntit, și i s'a și dat sarcina de profesor la seminarul preoțesc din dieceza gr.-cat. românească a Gherlei. Aici a stat până în 1869. Cât de mult a intrat în dragostea mai marilor săi, se vede de acolo, că în acest an, trecând episcopul Gherlei Ioan Vancea ca mitropolit la Blaj, a luat cu sine și pe tinărul profesor Victor, încredințându-i slujba de secretar mitropolitan și referent în consistorul blăjan. Însușirile sale îl învredniciră însă peste câțiva ani de o cinste și mai mare. În 1874 a fost ales, iar în anul următor a fost sfîntit și așezat în scaunul vladicesc dela Lugoj. Aici cu toată puterea tinereței — căci abia avea 34 de ani — s'a pus pe lucru cercetând parohiile, învățând pe credincioși și dând indemnuri pentru zidirea de biserici și școli. Tot atunci a pus la cale o fundație pe seama internatului, care adăpostește pe tinerii gr.-cat. români dela școlile din Lugoj.

După moartea mitropolitului Ioan Vancea, întâmplată în 1892, încrederea clerului chemă ca urmaș al lui pe episcopul Lugojului Victor Mihalyi. După ce fu întărit din partea Maiestății Sale și a Preasfințitului părinte din Roma, în 1895 a primit cărja de mitropolit și a luat cărma bisericii tuturor Romenilor uniți. Cu dragostea de părinte și cu zelul patronului celui bun, timp de aproape 23 de ani a păstorit biserică sa, apărându-o de primejdiiile din afară și lucrând la întărirea așezămintelor culturale ale ei. Când s'a ivit primejdia autonomiei catolicilor din Ungaria, care voia să înghită și biserică românească unită, mitropolitul Mihalyi a chemat pe episcopii bisericii sale și împreună cu dânsii hotărî în conferență din 1897, că biserică unită nu trimite deputați la congresul romano-catolicilor și cere congres deosebit pe

seama sa. Nu puțin și vor fi amărît zilele din urmă norii aceleiași primejdii, cari din nou s'au ridicat asupra bisericilor sale.

În pieptul răposatului mitropolit a bătut pururea o inimă românească neprihănită. Ca episcop la Lugoj în repește rânduri și-a ridicat cuvântul cu tot focul tinereței, alături de înșulețitul bănățean Brădiceanu, pentru apărarea cauzelor românești. Și dacă mai târziu bătrânețele și împrejurările grele l-au silit să fie mai rezervat, mai bucuros stătează dârz la o parte, decât să-și pângărească curățenia conștiinții și simțăminte sale naționale. A fost un caracter.

Cu dragoste caldă a îmbrățișat cultura românească și așezămintele cari o servesc. Cu drag ne aducem aminte de înălțătoarele serbare ale Asociației noastre din anul 1911 dela Blaj, când mitropolitul Mihalyi alături de toți arhiepii români, a chemat darul de sus asupra culturii românești, iar în castelul său de lângă apa Târnavei a intrunit floarea românească pretutindeni.

Dar și în zile grele a fost răposatul în Domnul un aprig ocrotitor al așezămintelor noastre. Dovada cea mai proaspătă ni-o dau jalbele și protestele bărbătești ce le-a înaintat împotriva nedreptelor măsuri luate de ministrul Apponyi față de preparandiile și școlile noastre poporale.

, U. *

† Barbu Stefănescu Delavrancea.

În anul 1918 literatura românească a pierdut pe 'cuvântatorul, care a avut darul de-a încălzî prin cuvânt inimile ascultătorilor săi.

B. S. D. s'a născut la 1858 în București, după terminarea studiilor juridice și literare începute în București și continuante la Paris, și începe activitatea ca ziarist. La 1885 scoate „Sultânica” un volum de nuvele; la 1887 „Trubadurul”, la 1893 două volume de nuvele: „Parasiții” și „Între vis și viață”. La anul 1892 este ales deputat și dela anul 1893 se dedică cu totul jurnalisticiei, activității pur politice. Cătră bătrânețe scrie piese teatrale „Apus de soare”, „Luceafărul” și altele.



Barbu Stefanescu Delavrancea.

Bunicul

de B. St. Delavrancea.

Se scutură salcâmii ca o ploaie de miresme. Bunicul stă pe prispă. Se gândește. La ce se gândește? La nimic. Numără florile cari cad; se uită 'n fundul grădinii; se scarpiță 'n cap și iar numără florile scuturate de o adiere căldicică și mirositoare,

Pletele lui albe și crețe par că sunt niște ciorchini de flori albe, sprâncenele, mustățile și barba... peste toate au nins ani mulți și grei.

Numai ochii bunicului au rămas ca odinioară: blânzi și mângăitori.

Cine a trântit poarta?

— Credeam că s'a umflat vântul... O bată-vă norocul cocoșei moșului! — zise bătrânul.

Un băețandru și o fetiță, roșii și bucălai, sărutără mâinile lui „tata moșu”.

— Tată moșule, zise fetiță, de ce sboară păsările?

— Fin că au aripi, răsunse bătrânul, sorbindu-o cu ochii.

— Păi rațele n'au aripi?... de ce nu sboară?

— Sboară, zise bătrânul, dar pe jos

Bătrânul cuprinse într'o mână pe fată și în cealaltă pe băiat.

— O vojnicii moșului, șopti el, și zimbă pe sub mustății și-i privi cu atâta dragoste că ochii lui erau numai lumină și binecuvântare.

— Tată moșule, da cocorii un' se duc când se duc?

— În țara cocorilor.

— În țara cocorilor?

— Da.

— Da rândunelele un' se duc când se duc?

— În țara rândunelelor.

— În țara rândunelelor?

— Da.

— Tată moșule! așî vrea să-mi crească și mie aripi și să sbor sus, sus, sus de tot, până 'n slava ceriului, — zise băiatul netezindu-i barba.

— Dacă ți-or crește ție aripi — zise fata, — mie să-mi prizi o presură și un sticlete.

— Da... hâ... hâ... păi ce fel... și mie?

Fata se întristă.

Bătrânul o mângăia și zise băiatului:

— Bine, să prinzi și pentru tine, să prinzi și pentru ea.

— Tie două și mie două... nu e aşa, tată moșule?

— Firește, tu două, ei două și mie una.

— Vreau și tu tată moșule? întrebă băiatul cu mândrie.

— Cum de nu... mie un țățcăń.

Ce fericiti sunt!

Băiatul a încălecat pe un genunche și fata pe altul. Bunicul îi joacă. Copiii bat din palme. Bunicul le cântă: „măi cazace, căzăcele, ce căti noaptea prin argele...“

O femeie uscătivă intră pe poartă cu două doniți mari de apă. Copiii tăcură din râs și bunicul din cântec.

E mama lor și fata lui.

Cum îi văză începù:

— I... tată și dumneata... iar îi răzgâi... o să ţi se suie în cap!

Bunicul ridică mâna în sus, aducând degetele ca un preot, care binecuvintează, și zise prelung:

— Lăsați copiii să vie la mine!

— Biiine, tată, biiine... dar știi... o bată-i focul de copii.

Femeia intră în casă.

— Să-i bată norocul și sănătatea, șopti moșul, ca și cum ar fi mustrat pe cineva și sărută în creștetul capului și pe unul și pe altul.

Și iar începù râsul și jocul și cântecul.

Și se ostenă bunicul și stătu din joc, iar copiii începură să-l mângeăie.

Din vorbă în vorbă copiii se făcură stăpâni pe obrajii bunicului.

— Partea asta este a mea.

— Și partea asta este a mea.

— Mustața asta este a mea.

— Și asta a mea.

La barbă se încurcară. Bunicul îi împăca zicându-le:

— Pe din două.

Și copiii o și despiciară, cam repede, că bătrânul strânse din ochi.

— Jumătate mie.

— Și jumătate mie.

— Și dupăce împărțiră frătește începù lauda.

Băiatul:

— Mustața mea e mai lungă.

Fata:

— Ba a mea e mai lungă.

— Și băiatul întinse d'o mustață și fata de alta, că a lui, ba a ei, să fie mai lungă.

Pe bunic îl trecură lacrămile, dar tăcu și-i împăca zicându-le:

— Amândouă sunt d'o potrivă.

— S'a mea, s'a ei!
 — S'a mea, s'a lui!
 La obraji cearta se aprinse mai tare.
 — Partea mea e mai frumoasă.
 — Ba a mea, că e mai albă!
 Bunicul zâmbi.
 — Ba a mea, că e mai caldă!
 — Ba a mea, că e mai dulce!
 — Ba a mea, că nu e ca a ta!
 — Ba a mea, că are ochiu mai verde!
 — Ba a mea, că are un ochiu și mai verde!
 Bunicul abia se ținea de râs.
 — Ba a mea!
 — Ba a mea!

Și băiatul înfuriindu-se trase o palmă peste partea fetei.
 Fata tipă, sări de pe genunchiul bătrânului, se repezi
 și trase o palmă peste partea băiatului.

Băiatul cu lacrămile în ochi sărută partea lui și fata
 suspinând pe a ei.

Muma lor ești pe ușă și întrebă răstit:

— Ce e asta? Viérmi neastămpărați?

Obrajii bunicului erau roșii și calzi. Și surizând fericit,
 răspunse fie-sii:

— Lăsați copiii să vie la mine!...

Spaima Zmeilor.

Poveste de I. Slavici.

A fost odată ce-a fost; a fost un om și-o femeie, bărbat
 și muiere, oameni de treabă, el bun și ea cu minte, încât li
 se duseser vestea, că trăesc bine și toți se bucurau când
 treceați prin casa lor. Niciodată el nu zicea ba, — când ea
 zicea da, — dar nici ea nu ieșea din voile lui, și de aceea
 era liniște la casa lor și toate le ieșau bine și cu spor.

Aveau însă și oamenii aceștia o mare și nesăcată
 măhnire în sufletele lor: nu le făcuse Dumnezeu parte de
 copii, și fără de copii viața, mai ales cea bună, n'are nici
 un rost. Să fi avut fie măcar și numai unul, ca să aibă de
 cine să poarte grije și cu ce și bată capul, căci aşa numai
 ei amândoi își nădau zilele în sec și nu se alegeau cu nimic
 din ele.

Dedeau dar slujbe pe la toate bisericile, milua au toti
 săracii și toate văduvele și se rugau în toate zilele lui

Dumnezeu: „Dă-ne, Doamne, și nouă un copil, unul singur, cât de mic, numai copil să fie!“

Dumnezeu însă nu se oprește la vorbele omului, ci-i vede și gândurile ascunse.

„Măi, Petre! — iți zise dar într'una din zile lui Sf. Petre, „Oamenii aceștia sunt adevărată pacoste pe capul meu. Mi s'a înăcrit cu ei!“

„De ce, Sfinte Doamne?“ — întrebă portarul raiului.

„Nu vezi“, — răspunse tatăl ceresc, — „că sunt neșățioși! Tot le-am dat și nu se mai mulțumesc. Sănătate au, rânduială, pace și bună înțelegere la casa lor au, cu toată lumea se nărăvesc, iar acum le mai trebuie și copii.“

„Dă-le, Doamne, ca să scapi de ei!“ — grăbi Sf. Petre, care pune totdeauna căte-o vorbă bună pentru muritorii ce vin cu vreo rugăciune la tronul ceresc, căci, de! — tot muritor a fost și el odată și știă, ce sunt nevoile omenești.

„Păcat, că stai de atâta timp la poarta raiului!“ — întâmpină Dumnezeu. — „Tocmai dacă le dau nu mai scap, căci în gândul lor cu unul se începe, iar după el urmează ceilalți. Când are apoi omul copii, puține mai cere pentru sine, dar nu mai sfărșește cerând căte de toate pentru ei.“

„Miluește-i, Doamne! — stăruiește Petrea, — că din plin dai și orișicât vei fi dând nu ti se istovesc comorile.“

Așa vorbă i-a plăcut lui Dumnezeu, căruia îi plac rugăciunile celor buni și care cu mulțumire dă din neistovitele comori ale bunătăților lui.

S'a revărsat dar îndurarea Domnului asupra celor doi oameni și a'nceput muierea să aibă copii, — curat ca'n poveste, — pasul și copilul, încât li s'a umplut deodată casa de copii.

Și toți erau mărunti, care de care mai mic decât celalalt, mai sfredeluș, mai guraliv, mai drăcos și, — asta să n'o uităm, — mai mâncăcios și mai hapsân.

„Aoleo!“ — zise femeia, care se bălabănia de ei. Aștia mi scot sufletul și-mi mănâncă și urechile. Cine m'a pus să mă tot milogesc! Se vede, că Dumnezeu m'a înțeles anapoda și mi-a dat pentru fiecare milogeală căte unul.

Omul însă stetea și nu se mai sătură să se uite la ei, cășa-i plăceau lui, neastămpărați, hârjoneți și mâncăciosi, — adevărați prichindei.

„Sari, omule, — iți zise 'n cele din urmă femeia; nu sta gură căscată! — Nu vezi, că azi-mâne n'o să-ți mai rămâie nici cenușă 'n vatră!“

„Lasă, că dă Dumnezeu!“ — răspunse el, — „Că doară nu ai tăi sunt, ci ai lui, că făptură omenească sunt, și dacă-ți dă dregătoria de părinte, te și ajută s'o porți.“

, „Ti-o fi dând, dacă miști și tu!“ — răspunse ea, și de aici înainte nu mai era pace 'n casa lor. El una, ea alta, el da, ea ba, — mereu se ciondrăniau ca niște deșuchiiați — până ce el, ne mai putând să rabde gura nevestei, și-a luat lumea 'n cap și a plecat să strângă cumva de undeva ceva pentru spuza lui de copii.

A tot umblat el aşa din om în om fără de nici o cărare; dar de geaba vorbiă despre copiii lui.

, „Mare lucru!“ — zicea unul. „Par'că copii nu mai au și alții!?“

, „De ce ti i-ai făcut, dacă nu ești volnic să-i ții!?“ zicea altul.

De geaba spunea, că nu el i-a făcut, ci Dumnezeu i-a rânduit, că oamenii aşa ceva nu vor să înțeleagă.

, „În lumea astă n'o să fac eu nici o treabă,“ — zise dar, — și trecu pe celălalt tărâm.

Aici a intrat într'un codru des și tot să dus — aşa ducându-se — până ce n'a dat de o casă cu multe marafeturi.

Aici era cuibul zmeilor.

N'a găsit acasă decât pe mama zmeilor.

Cine n'o știe cum e?

Rușine-ar fi să zici, că n'ai umblat prin lumea aceea și n'o cunoști.

, „Bună ziua, mamă,“ — îi zise el.

Ea dete ursuză din cap.

, „Dar tu cine ești și ce cauți p'aici?“ — îl întrebă griptoroaica.

, „Eu?“ — răspunse el ca un om cu socoteală. — „Eu sunt tata lor și caut vreo slujbă.“

, „Tata lor!?“ — își zise mama zmeilor.

Știă, biata de ea, că e 'n lume mama pădurii, e mama ielelor, sunt fel de fel de mame, dar tată nu mai pomenise și se simți rău smerită când se văză, aşa deodată, în fața tatălui lor — cine or fi ei — aceia.

Mai de voie bună, mai de frică îl luă dar pe om slugă pe un an, anul, cum se știe, de trei zile, iar simbria — ziua și găleata de galbeni, — dac'o fi să-și poată împlini anul.

Om să fii însă, ca să împlinești un an în slujba zmeilor.

, „Uite“, — îi zise zmeoaica cea bătrână celui mai de-dai-Doamne dintre feciorii ei, — „să vă strângeți toate pu-terile, că ne-a venit tata lor și mare urgie o să ne-ajungă, dacă n'o scoatem la capăt cu unu ca el.“

, „Las' pe mine, mamă“, — răspunse zmeul, — „că-i viu eu de hac. Nu de geaba m'ai făcut zmeu.“

Eară el? — Ce nu face omul de dragul copiilor săi!?

Ziua întâi zmeoaica l-a trimis să aducă apă într'un burduf de bivol, dar bivol colea cum sunt cei din lumea zmeilor.

El, biet, abia putea să ducă burdusul gol în spinare: de unde ar fi fost în stare să-l aducă plin!?

,De! — își zise. — ,Văd eu, că nici în lumea asta nu poți să o duci cu adevărul. — Ia să mai pornim și spre minciună!.

Sosit la fântână, care era departe 'n vale, el își scoase cosorul dela brâu și începù să râcâie cu el împrejurul fântânei și-a râcâit mereu și-a'ndelete până ce nu i s'a făcut sgriptoroaicei lehamite de atâta așteptare și a trimis pe cel mai cu forfoiu dintre feciorii ei să vadă, ce face sluga de nu mai vine cu apa.

,Dar tu, măi, ce faci aici? — întrebă zmeul.

,Uite! — răspunse omul râcâind înainte. — ,Ce să mai pierd vremea scoțând apă din fântână, ca să bag în burduf și apoi iar să o scot după ce voi fi sosit cu ea acasă? — Am să iau fântâna aşa cum e în spinare și-o duce în deal!.

,Ba să nu te pună păcatele să faci aşa! — răspunse zmeul speriat, — ,că fântâna asta e făcută de bunicul bunicului și-aici e rostul ei să fie!.

,Ferit-a sfântul! — grăi omul. — ,Am să-o iau și să-o duce și să-o urc în podul casei. Când ai nevoie de apă, îi tragi o gaură la fund și curge de te saturi!.

,Vai de mine! — strigă zmeul, — ,dar ne înneacă pe toți!.

,Nu! — stăruì omul, — ,aşa se face la noi! Cu fleculete de aceste, cum e burduful vostru, noi nu ne'ncurcăm!.

Ba că da, ba că nu, — în cele din urmă s-au învoit, că zmeul să mai dea o găleată de galbeni pe deasupra și să aibă voia de a scăpa fântâna ducând el burdusul plin în spinare.

,Auzi, mamă!, — îi zise apoi sgriptoroaicei, seara, după ce omul adormise, — ,era să ne iea fântâna și să-o aducă 'n podul casei!.

Pe sgriptoroaică o trecură fiorii.

Ziua a doua l-au trimis la pădure, ca să aducă lemne, așa copaci întregi, smulși din rădăcină și duși în spinare cu crăci cu tot — cum se face în lumea zmeilor.

Ieșit în pădure, omul începù să se scarpine'n creștetul capului.

Neam de neamul lui nu mai scosese copaci din rădăcină..

El începù să adune curpări de prin pădure și să lege cu el copacii unul de altul.

, Dar tu ce ai de gând să faci? — întrebă zmeul, care după cele petrecute în ziua trecută numai la bine nu se mai aştepta!

, Să vezi, — ii răsunse omul, — , m'am gândit să nu-mi mai pierd timpul smulgând copacii unul câte unul, că nu sunt buruieni ori dalde cânepă: ii leg unii de alții și iau pădurea întreagă și-o duc acasă.

Zmeul se sperie acum și mai rău, și iar unul una, altul alta până ce nu se învoiră, ca să mai dea zmeul o găleată de galbeni, iar în schimb să poată duce el copaciîn spinare și pădurea să rămâie la locul ei, cum o lăsaseră tatăl și bunicul lui.

Seara o trecuă pe sgriptoroaică și mai reci fiori.

A sosit, în sfârșit, și ziua a treia, care e totdeauna cea mai grea, și-acum omul nostru încă prin crepatul zorilor a început să se scarpine în creștetul capului și să mai și suspine din când în când.

, Acum, — grăi cel mai tanțoș dintre zmei, să ne măsurăm puterile în buzbugane.

, Să le măsurăm, — răsunse omul cu o îndrăsneală de-a-i fi crezut, că viața lui toată și-a petrecut-o aruncând buzbugane.

Erau afară pe prispa douăsprezece buzbugane, care de care mai mare și mai greu.

El le luă pe rând, dela cel mai mic, pe care numai găfăind putea să-l ridice, până la cel mai mare.

— Jucările de copii, — zise el, Mai mare n'aveți?

, Nu! — răsunse zmeul pus rău de tot pe gânduri. Asta a rămas dela un strămoș al meu, și numai puțini dintre noi pot să arunce cu el.

, Ei, dacă n'aveți altul, haid și cu asta, — grăi omul. — , Ia-l și să ieşim la câmp.

După-ce ieșiră la câmp, zmeul aruncă buzbuganul de se duse până'n al treilea cer și așteptară peste jumătate de ceas până ce căzu și intră în pământ de-un stat de om.

, Care va să zică atâta e treaba, pe care ești, în stare s'o faci?! — ii zise omul. — , Adă buzbuganul! — adaogă apoi scuipând în palme și suflecându-se.

El n'aruncă însă buzbuganul, ba nici nu-l ridică măcar dela pământ, ci rămase cu picioarele înțepenite 'n pământ și cu ochii țintă la cer.

, Ce stai? — ii întrebă zmeul. — , Aruncă!

, Stai bine! — să-mi treacă luna din cale, — ii răsunse omul. , Vrei s'o pat cu buzbuganul strămoșului tău cum am pătit cu barda bunicului, pe care am aruncat-o în lună să colo a și rămas. Uită-te bine, c'o vezi, dar n'o să mai pui mâna pe ea!

Zmeul să uită în lună și, văzând în adevăr ceva ce seamănă a bardă, începù să tremure ca frunza de plop.

„Nu cumva să-mi prăpădești buzduganul, că atâtă moștenire mai avem și noi din vremile cele bune,“ — grădânsul.

„Să n'ai teamă“, — îl molcomi omul, — „că bag de seamă. De ce adeca zic eu, că nu-l arunc până ce nu-mi trece luna din cale!“ — De! — s-ar putea, ce-i drept, să cadă 'n lună când se întoarce. — De asta nu răspund!“

„Stii ce? — haid să ne'nțelegem“, — se milogi zmeul. — „Nu mai aruncă și ti mai dau o găleată de galbeni.“

„Ce păcate!“ — se răstă omul. — Fântâna nu m'ai lăsat s'o duc; pădurea a rămas la locul ei; — vrei acum ca nici buzduganul să nu mi-l arunc pe plac! — Nu se poate! Haid! — dă-te la o parte!“ — adăogă și se plecă spre buzdugan, ca să-l ridice.

„Îți dau două găleți.“ — strigă zmeul și sări la el, ca să-l opreasă.

„Ei! de mila mă-tii, care e femeie de treabă, o să te iert!“ — îi zise omul și nu mai stăru.

Putea el să se mulțumească și cu șapte găleți de galbeni, care tot erau ceva pentru un pârlit ca dânsul.

Zmeoaica cea bătrână, aflând că el și-a aruncat barda 'n lună și era să arunce și buzduganul, s'a ascuns în fundul pivniței și-a stat acolo bocindu-se ca vai de ea. Acum vedea dânsa, ce stârpitură a născut și ce pocitanii a crescut la sănul ei.

Iar leaoaha de zmei s'a adunat și s'a sfătuit, ca să vadă ce-i de făcut, ca să scape pe mama ei de spaima, în care a băgat-o tata lor.

Mai erau apoi și cele șapte găleți de galbeni, pe care erau legați să le dea, și zmeii nu sunt doar oameni, ca să nu se țină de vorbă și să lingă unde au scuipat, ci trebuie să le dea.

Ori și cât bănet vor fi având însă zmeii în visteria lor, șapte găleți de galbeni nu sunt nici pentru ei — numai iac'asa, o pișcătură, ca să zici, că nu-ți pasă.

După multă cioroboreală s'au înțeles dar între dânsii, ca peste noapte, când doarme, să meargă unul dintre dânsii și să-l toace cu buzduganul în cap, ca nici — hâc! — să nu mai zică.

Omul, însă trecut acum prin multe, a tras cu urechia, și cu minte, cum se făcuse, a luat troaca dela porci și-a pus-o 'n locul lui în pat, iară el s'a pitit frumușel sub pat și-a născut să sfărăie din greu.

Când zmeii au auzit sfărăitura, s'a dus cel mai cu nădejde dintre dânsii și-a dat odată cu buzduganul, iar omul a gemut, a mai dat zmeul odată, și omul a suspinat din

greu. Iar când zmeul a dat de a treia oară, — omul a tăcut chitic — ca morții.

Mare li-a fost dar spaima dimineața-viitoare, când l-au văzut întreg și sănătos.

„Dar tu?“ — îi ziseră ei. „Cum ai dormit astă noapte?“

„Bine,“ — răsunse el. — „Așa 'ntr'o vreme mi-e parc'am visat că m'a pișcat un purece 'n frunte!“

„Auzi, mamă,“ — strigă zmeii! — „L-a lovit cu buzduganul strămoșului, și el zice că-i e ca și când ar fi visat numai, că l-a pișcat un purece!“

Să nu dai șapte găleți, ca să scapi!? Ba să dai și mai mult.

El a 'nceput însă să facă nazuri, — mai că se simte bine aici, mai că-i este rușine să se 'ntoarcă acasă cu numai șapte găleți și o să râdă și copiii de el, mai că vrea să mai slujească un an și încă unul, ca să se facă trei.

„Plătiți-l pe neslujite!“ — strigă zmeoaica cea bătrâna, — ca să se cotorosească de el.

„De, — zise el, — o să vă fac dar pe plac, însă mie nu prea 'mi șade bine să umblu cu sacii 'n spinare. O să plec, dacă mi-i aduceti voi.“

I-au mai făcut-o zmeii și asta.

Mergea dar omul nostru cu pași măruntei înainte, cu căciula pe-o ureche și jucându-și bețigașul între degete, iar zmeii duceau sacii de galbeni gâtăind în urma lui.

Toate ca toate însă, dar treaba s'a 'ngroșat când au ajuns acasă.

Copiii aceia, aşa cum i-a lăsat Dumnezeu, văzându-se încă de tată, numai cu biata lor de mamă, își făceau de cap: unul se târă pe jos, altul se dedea peste cap, iar altul se coboră 'n săntână, ca să caute cuiburi de vrabie, se urcă 'n copaci ori pe vârful casei, ca să adune miere de prin trestii. Diavolii de ei se hârjoniau prin garduri cu câinii vecinilor, trăgeau pisicile de coadă, ca să le miorlăe, furau ouăle de prin cuibarele găinilor, sfâșiau cămași și cearșafuri, ca să-și facă coadă la zmeu, câte și câte nu mai făceau, încât băgaseră spaima 'n sat, — să le vie bieților de oameni să-și ia lumnea 'n cap și nu alta.

Iară Dumnezeu sedea 'n scaunul lui și râdea de-i tremură barba, că i plac și lui răutățile nevinovate.

„Ei, ce zici acum, Petre?“ — îi zise portarului său. „Îți place? — Vezi în ce 'ncurcătură m'ai băgat cu stăruințele tale!“

„O să te descurci, Doamne“, — răsunse Sf. Petre, — „ca ești mare și înțelept.“

Nu știă sfântul că vine tata copiilor cu ce vine, căci numai Dumnezeu el singur le știe toate.

Când a simțit spuza de copii, că se apropie tata lor, au dat iuruș prin sat, au adunat toate cuțitele și toate furculițele și luându și fiecare câte un cuțit și câte o furculiță, li-au ieșit în cale și frecând cuțitul de furculiță, au început să strige:

,Aș mâncă carne de zmeu! — aș mâncă carne de zmeu...“

Zmeii, când au văzut aşa ceva, au aruncat sacii și-au tulit-o la fugă de nici cu ogarii nu i ai fi putut prinde.

De aceea nu mai sunt azi zmei prin lume, ba li s'a pierdut și urma, încât numai prin povești mai dăm de ei.

Ilustrațiunile noastre.

Ilustrațiunile noastre înfățișează pe unii dintre bărbații de seamă ai zilelor noastre.

I. Sultanul Mehmed al VI-lea — sultanul cel nou; murind sultanul Mehmed al V-lea i-a urmat în domnie fratele său om cu vederi largi și al vremurilor nouă; domnește dela 3 Iulie 1918.

II. Generalul Foch, comandantul suprem al armatelor franceze în ofensiva cea din urmă pornită la 20 August împotriva armatei germane.

III. Lenin și Trotzki, bărbații cei mai de frunte de azi ai Rușilor, de numele cărora se leagă reînființarea Ucraniei, și a altor state din Rusia.

IV. Palatul regal dela Cotroceni — lângă București în România.

Snoavă.

Umblând odată Vodă la vânat, a dat în pădurea Zănoagei peste un pădurar bătrân, și avea moșul legat lângă ușa colibei un lup sur.

— Ce faci cu el, moșule, întrebă Măria Sa.

— Îl țin ca nadă, Măria-Voastră.

— Cum l-ai prins?

— Lighioana asta, am găsit-o de mică, aproape pierită de slabă. În loc să i dau una la cap, mi-am zis:

,Tot făptura lui Dumnezeu e și el. Cum era iarnă, frig de trosneau lemnele l-am vărât în sân, gândind: N'am câne acasă. L'oi crește și s'o înblânzi.“

Baba când l-a văzut, s'a crucit și face: „Ti s'a urât cu vieața, bătrânule?“ N'am căutat la vorba sa. Cu lapte, cu bucătele, la căldură, s'a întrămat dihania. Cum mă vedea alergă. Mărâia ca un cătel. Baba țineă tot aci: „Se vede, moșnege, că ți-e ursit să mori mâncat de lup“.

Nu dam seamă că Lupeiu al meu, de ce crește, de ce își schimbă căutătura.



Sultanul Mehmed VI.

Într'o vară eu, ca de obiceiu, îi întind mămăliga, acumă eră cogeamite dulău și baba nu-l sufereă în casă.

El, hap de mâna. Poftim semnul colților. Eră stânga. L-am înșăfăcat de beregată, și, cu mare nevoie, am scos mâna plină de sânge.

Strig femeia. Îmi aduce un lanț și de atunci îl țin legat.

Babei, ca să-i astup gura, i-am zis: „Ce te minunezi de-o letină ca asta? Omul, că-i om, și nu-i mai de treabă. Așa, bunăoară, împărații și domnii pe căți nu oploșesc la curțile lor, și încarcă de slujbe și averi, iar ei, nerecunoscători,

îi sapă și le doresc pieirea^c. Să ierți, Măria Ta, vorbele mele proaste; dar omul e mai viclean și mai hain decât lupul. Care se gudură mai tare, acela poate fi mai vrăjmaș.

Căruia î-a făcut mai mult bine, acela e frate de cruce cu Iuda. Măria Ta, ca șoimul te 'naltă cu mintea să vezi dincotro vine furtuna, în vreme ce șarpele veninos te mușcă de picior; iar cel miluit, întocmai ca Lupeiu al meu, umblă să te răpue.



General Foch,
comandantul suprem al trupelor aliate în apus.

— Ești bun de sfetnic, zice Vodă, zâmbind.

— Ba să mă ferească Dumnezeu. Aci în pădure domnesc nesupărat peste tot ce văd cu ochii, pe când ca sfetnic de unde știu că nu mi-aș schimbă părul încât să trebuiască, Măria Ta, să mă pui în legătoare ca pe diavolul asta?

Vodă îl bătu pe umăr, zicând: Să trăiești, moșule, n'am să-ti uit vorbele.

Sofia Nădejde.

(Alb.)

Cele trei priviri.

Un om evlavios fu întrebat odată, cum se face că el întotdeauna își păstrează săngele rece cu toate năcazurile ce le întâmpină în viață.

„Ei bine, răsunse el, — să știi că totdeauna sunt cu cea mai mare băgare de seamă la ochii mei, căci tot răul din lume, ca și binele pătrunde prin simțurile omului la



Lenin,
președintele sfatului comisarilor popor. în Rusia.

inimă. Pentru aceea în toate dimineațile, înainte de a pleca la afaceri, fac următoarele trei lucruri: întâi privesc spre cer și-mi aduc aminte că acolo, sus am cea mai principală afacere și în spre Acela are să mi se îndrepteze ținta și silințele mele; al doilea, plec ochii la pământ și mă gândesc de ce puțin loc am nevoie pentru a-mi găsi și eu acolo mormântul; în fine, al treilea, privesc de jur împrejur și mă gândesc la marea multime de oameni, cari au de pătimit și mai rău ca mine. În chipul acesta mă mângăi de toate suferințele ce le îndur și trăiesc mulțumit și cu lumea și cu Dumnezeu“.

Prichindel.

Pe vremurile de demult, într'o împăratie mare, trăia odată un biet morar sărman, care avea o fată foarte frumoasă. Ea era nu numai frumoasă, ci era și deșteaptă și harnică; tatăl ei era aşa de mândru de dânsa, încât într'o bună zi îi spuse împăratului că fată lui știe să țeasă un fir de aur dintr'un fir de paie. Împăratul era foarte sgârcit; auzind laudele morarului,



Trotzki,
comisarul popor. pentru afacerile externe rusești.

el poruncă fetei să vie la Curtea împărească. O duse într'o odaie unde era un maldăr de paie, îi dete un fuior și-i zise: „Dacă ți îl la viață, trebuie, înainte de răsăritul soarelui, să-mi torci toate pialele astea, în fire lungi de aur“.

Înzadar se rugă biata fată să-i dea drumul, că ei nu-i stă în putință să facă o astfel de minune; împăratul nu vrusește asculta și plecă, încuindu-o în odaie.

Pe când plângăea ea și se väietă de soarta ce o aștepta, ușa se deschise și un fel de pitic intră în odaie zicând: „Bună ziua, fată frumoasă, ia spune-mi și mie de ce plângi aşa de amar?“

— „Cum să nu plâng dacă mi-a poruncit împăratul să prefac paiele astea în aur, și eu nu știu cum?“

— Ce-mi dai, dacă îți fac eu treaba?

— Îți dau salba dela gât!

Piticul se mulțumi și se apucă de treabă. Lucră cu atâta râvnă, încât în câteva clipe paiele se prefăcură în aur.

A doua zi, venind împăratul fu foarte mulțumit; însă lăcomia împingându-l, el nu se mulțumi cu atât. O închise iar pe biata fată într'o altă odaie, mai mare, plină cu paie. Neștiind cum să facă, o podidiră iar lacrămile, dar iarăș se deschise ușa și apărut piticul, zicându-i:

— Ce-mi dai ca să-ți torc eu paiele?

— Inelul cel port în deget.

Piticul îi făcă treaba; iar împăratul venind, îi zise:

— Dacă până o asfinți soarele îmi vei toarce toate paiele astea în aur, să știi că te fac regină!“

Cum pleca împăratul, veni iarăș piticul:

— Ce-mi dai dacă și de astădată îți fac eu lucrul?“

— Ce să-ți dau?... că nu mi-a mai rămas nimic!

— Atunci făgăduiescă mi că mi vei da pe copilul tău cel dintâi când vei fi regină.

— Bine.

Împăratul își ținu făgăduiala luând de soție pe fata săracului morar, și astfel deveni ea împărăteasă.

Când născu, veni piticul:

— Îți dau răgaz trei zile; dacă până atunci îmi află numele poti să ții copilul.

Împărăteasa trimise soli în toate părțile țării să cerceteze fel de fel de nume, ce ea nu le cunoștea și pe care le înșiră a doua zi piticului, dar la toate el zicea: Nu mă chiamă aşa!

Ziua următoare tot aşa, până veni și a treia zi, care era cea din urmă. Unul din soli care se întorsese, zise: „Nu am putut află nici un nume nou, dar ieri pe când suiam un deal mare, am văzut printre copaci unei păduri bătrâne o colibă. Pe dinaintea ei ardeau un foc mare și împrejurul acestui foc sărea într'un picior un pitic și căntă:“

Bucură-te Prichindel, sări și joacă,
De nu-ți aflu numele împărăteasa,
Mâine-ți vine-un oaspe nou!...“

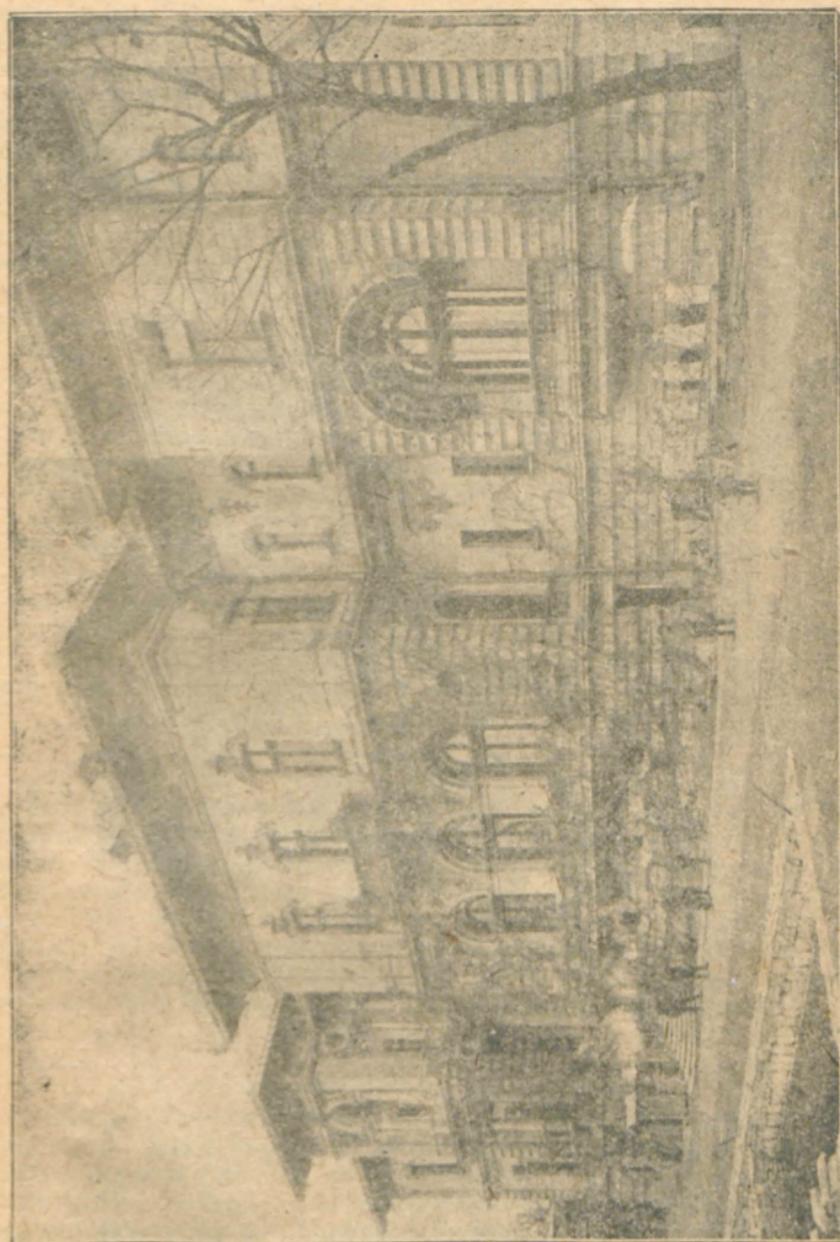
Împărăteasa se bucură grozav, și cum veni piticul a doua zi, îl întrebă:

Nu te-o fi chemând Ion, nici Stan?

— Nu.

Atunci te-o fi chemând Prichindel?

— Cum mi-ai aflat numele?! Trebuie să ți-l fi spus vreo vrăjitoare, răcni el; și de ciudă bătù așa de tare din picior, încât cu greu îl scoase din pământ,



Palatul regal dela Cotroceni unde s'a pertractat pacea,

Apoi își văzù de drum, pe când în urma lui râdeà toată lumea de el că își dăduse atâta osteneală de geaba.

R.*

Din engleză. Trad. de Marietta.

Povețe economice.

Ianuarie.

De-a schimbat servitorii, griji cum te areți față de cei noi. Nu fi nici prea aspru, dar nici prea bland — „Stăpânul scump își învață sluga hoță.“ — Cară gunoiu, că locurile altele sărăcesc și nu-ți resplătesc munca. Drege uneltele de economie, căci acum având timp, poți să stai lângă măiestru, ca să-ți facă un lucru de treabă. Vitelor dă nutrețul învrăstat, că-l mânâncă și mistuie mai bine. Numără săptămânile până la Sân-George și vezi cum stai. Curățește pomii de mușchiu, coaja bătrâna, crungi uscate, și pe timp umed de iască. Țunge ranele cu o amestecătură de baligă, pământ cleios și păr de bou tăiat mărunt. Adună neaua cu lopata grămezi în jurul pomilor. Astfel umpli pământul de umezeală și faci pomii să întârzie cu înflorirea, prin ce-i scapi de brumă. Din pivniță depărtează legumele putrede.

Februarie.

Cerne bucatele de semână. Cară și împriștie gunoiu, că, pe când se desgheță, zama lui să intre în pământ. Când timpul e frumos, poți începe aratul. De n'ai făcut în Ianuarie, adună acum neaua în jurul pomilor. Curățește livezile de mușinoaie, pietri și mărăcini și pe unde locul e pleș, seamănă iarba. Lasă berbecii la oile ce vrei să fete în Iulie și le păzește să nu bea apă de pe neauă, căci cele de-a făta pierd mielul, — iar celor fătate li-se strică laptele. Taie mlădițe de altoit din partea despre meazăzi a pomilor, leimplântă în nășip ori pământ umed până la folosiță. Sfârșește curățirea pomilor de omide și, când timpul e frumos, poți sădă pomi. Curățește altoii mai tineri de crengile netrebnice, ca să crească frumoși. Fă răsadniță și seamănă țeler, ceapă, sălată, călărabe, casătraveți și altele, pe cari le vei apără prin un acoperemânt în contra gerului.

Martie.

Seamănă grâu de primăvară, apoi orz, ovăs, mazere, măzeriche și luțernă. Grăpează locurile de luțernă și trifoiu, semăname din alți ani, că să crească mai bine. Printre semănăturile tomnatice, ce au ieșit rare, aruncă semână de trifoiu. Sădește legumile menite pentru a-ți face semână. Ca să le aperi în contra omidelor, pune în apropiere câteva semințe de cânepă; miroslul acesteia alungă fluturii. Cartofii inghețați fierbe-i și surge apă de pe ei, apoi îi dă la vite, altcum se vor bolnăvi, că-s otrăvitori. Macină bucate pe timp mai îndelungat. Fă altoirea pomilor, gătește straturi pentru legumi și le seamănă.

Aprilie.

Plivește semănăturile de burniene înainte de a fi cu painu. Seamănă cuceruz (păpușoiu) și pune cartofi. Udă bine pomii sădăti de curând. Plivește și sapă școala de pomi. Grăbește cu altoirea pădureților, că să nu te întârzi. Griji să nu se umfle vitele de nutrețul cel verde, dă-le fân înainte de a le scoate la pășune. Răsadnițele cu acoperemânt se descooperă toată ziua, ba și preste noapte, dacă nu e temere de îngheț. Se începe lucrul în vie. În lipsă de ploaie, udă grădina de legumi, mai bine dimineață. După Sân-George vitele se scot la imasă. Întoarce grânele, și că să le mantui de gărgărițe, pune lână nespălată în apropierea coșurilor cu grâu. Grâul incins amestecă-l cu pulbere de cărbuni și după 14 zile cerne-l, că își pierde miroslul.

Main.

Udă altoi că mai des, și la cei prinși le slăbește nițel legătura. Seamănă cânepă și în. Pe timp liniștit afumă pomii bântuiți de omide cu pucioasă presărătă pe järatic, că vor perl toate. Cucuruzul se sapă, când e în patru frunze. Cosește luțerna înainte de înflorire, dar griji, să nu o tai prea pe jos că pieră multă din ea. De o dai verde la vite săvântează-o mai întâi și o amestecă cu paie mănușite. Pe la mijlocul lunei se răsădește tutunul (tăbacul), înmuindu-se mai înainte rădăcinile și zamă de gunoi și năsip. Ogorătul trebuie sfârșit. Gândacii de Maiu se scutură dimineața, se adună și stropesc cu piciorul, ori se dau la galite. De pe cartofii, ce-i dăm la animale, colțul trebuie depărtat, că acela-i otrăvitor.

Iunie.

Când e zăduș, scutește vitele, adăpostindu-le la umbră. Oculează pădureții, mai bine după ploaie și cu deosebire seara și dimineața. Seamănă ridichi de toamnă. Când iarba e mai în floare cosește-o. De pătimesc porcii de grumazi, din cauza căldurii, dă-le leacuri pentru stomac. Astfel este în apotecă pulberea de *Helleborus albus*. La cei mari le dai căt ține vîrful cuțitului, la cei mici pe jumătate. Sapă viile a 2-a oară, înainte ori după înflorire. De umbără furnicile la coșnițe, închide-le calea, ungând cu petroleu scândura, pe unde se urcă. Uscă creșe, vișine și strugurei pentru iarnă. Seamănă rapiță.

Iulie.

Curățește șura și podurile, că e aci secerea, pe când poartă grije să ai bani, ca să le poți aduna, când sunt în pârgă și nu rescoapte, că se scutură o mulțime de grăunțe și nici făina din ele nu e cu sporiu la aluat. Pe când te apuci de secere, cucuruzul să fie săpat a 2-a oară. Plivește viile, dar nu pe timp prea cald, ca să nu se impiedește strugurii în creștere. Dinaintea coșnițelor pune un vas cu apă, ca albinele să o aibă la îndemână. Aruncă deasupra ei bucăți de paie ca să nu se înnece. La cărat pune rogojini în car, ca grăunțele scuturate să nu se prăpădească. Acestea ține-le de semână, că-s cele mai frumoase. Udă curechiul bântuit de omide cu apă cu săpun sau din topilă.

August.

Urmează cu oculatul. Sapă în jurnal pomilor mai tineri. Seamănă sălată iernatică. Adună semințele coapte de legumi, le curățește și acătu. În cuiu, punându-le în săculete. Seceră ovăsul, ce-l mai ai. Seamănă rapiță. De vezi albinele că prea mult sed pe afară, e semn că n'au ce să lucre. Ridică coșnițele punând sub ele niște bucăți de scândură potrivite. Stupii fără matcă se împreună cu alții mai slabii. Urmează cu plivitul viei. Uscă poame și fasole pentru iarnă. Altoi oculați, văzând că nu s'au prins, trebuiesc din nou oculați. Protejează pomii prea încărați și rărește poamele prea dese, ca să se poată coace. Ară pentru toamnă și pe la capătul lunei poți și semăna. Adună simburi de toate poamele.

Septembrie.

În luna aceasta se începe culesul poamelor. Soiurile iernaticice se culeg cu mâna și se împărțesc în clase după mărime și frumosetă, ca să aibă un preț mai bun. Înainte de a le așeză în pivniță, se întind la soare,

ca să iese umezeala din ele. — Fă gropile pentru altoi ce voiești a-i sădă mai târziu în toamnă. Rărește frunza de pe pomii pitici și cei puși în sir des, ca razele soarelui să-i poată străbate. Seamănă bucate tomnatice. Nu fi sgârcit la semănat, că te vei căl la secerat. Pe la capătul lunei se ia mierea dela stupi. De sunt încă flori nu te grăbi, ca albinele să poată încă adună. Livezile prăjite de arșița soarelui, pe unde vezi c'a secat colțul ierbii, le seamănă cu semănă de iarbă și flori de fân.

Octombrie.

Culesul poamelor ține încă. Griji, nu cumva să le aduni pe timp ploios și nici dimineața înainte de a se fi luat apa de pe ele, că putrezesc. Straturile din cari s'au scos legumele, trebuiesc săpate din nou ca preste iarnă să degere. Răsădește în straturi bine lucrate sălată iernatică. Culege cucuruzul. Cartofii și napii de nutreț se sapă pe timp uscat, — se curățesc de rădăcinile mai subțiri și se pun să se sbicească înainte de a se aşeză în pivniță ori groapă. Îndată ce am terminat cu semănatul se ară numai decât pământul menit a se semăna de cu primăvară. Gerul și frigul de peste iarnă îl imbunătățește. Când la culesul viilor, strugurii trebuiesc clasificați după cum sunt unii putrezi, alții copți ori rescopti. Numai așa putem face bani cum se cade, dacă producem mai multe feluri de vin.

Noemvrie.

Când timpul este frumos, mai poți sădă pomi. Sapă gropi pentru pomisorii ce voiești a-i sădă în primăvară. Curățește ouăle de omidă. Apără altoi mai tineri în contra iepurilor. Spoiște trunchiul pomilor cu următoarea materie: zamă de var, balegă de viață și sânge, amestecate toate împreună. În grădina de legumi lucrările trebuiesc terminate. În jurul pomilor se punе gunoiu putred și se intrupează pământului. — La fierful măstului avem să fim luători de seamă, ca să nu se întâpte nici prea repede, dar nici prea încet. În cazul dintâi stropim butea cu apă rece, în cel din urmă o acoperim cu o haină de lână. Buțile să le ținem tot pline. Poamele, ce dau spre putrezire, trebuiesc delăturate. — Frunzele picate se adună și se pun grămadă, amestecându-se cu gunoiu ori pământ. Din ele se face un gunoiu foarte bun.

Decembrie.

Pivnița, de mucezește câte ceva în ea, trebuie afumată cu piată pucioasă și aerisată din când în când. Sălata și alte legumi, dacă e nevoie puțină, se acoperă cu frunză ori cotori de buruieni. — Iarna nu e ca omul să lenevească, ci ca să odihnească după munca cea grea de peste an. Vitele trebuiesc ținute în curătenie deosebită și sarea să nu le-o tragem. Să se care gunoiu. Când gerul e mare, ferestrele pivnițelor să se înfundă. Grajdurile să fie călduroase, căci atunci vitele mănâncă mai puțin. Pleava se opăreste, se amestecă cu napi de nutreț ori cartofi și astfel se dă la vite. În chipul acesta se crătuă nutrețul.

Timpul pescuitului.

(Rubricile închise arată timpul când pescuitul e oprit.)

P e s t i i	Ianuarie	Februar.	Martie	Aprilie	Maiu	Iunie	Julie	August	Septemv.	Octomv.	Noemv.	Decemv.
fusar, cipar												
lipan . . . . .		||										
vițelar, pește solzos . . . . .		||	||	||	||	||						
mreană . . . . .		||	||	||	||	||						
biban, șalău . . . . .	||	||	||	||								
alburn, spar . . . . .	||	||	||	||								
păstrav de râu												
salm, mihalt												
păstrav de lac												
știucă . . . . .	||	||	||	||	||	||						
erap . . . . .					||	||						
caraș, caracudă . . . . .					||	||						
salm . . . . .										||	||	||
clean alb . . . . .	||											
ciprin . . . . .	||	||	||	||	||	||						
fusar . . . . .	||	||	||	||	||	||						
cioran												
pietroșel												
biban												
pișcar												
lin . . . . .						||						
stărlet . . . . .	||	||	||	||	||	||						
somn, morun . . . . .					||	||						
rac . . . . .	||	||	||	||	||	||						

Opreliștea vânatului (în Ungaria).

(Rubricile închise arată timpul când vânatul e oprit.)

A n u m e	Ianuarie	Februar.	Martie	Aprilie	Maiu	Iunie	Iulie	August	Septemv.	Octomv.	Noemv.	Decemv.
cerb	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
căprior = țap	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
cerboaică, ciută și căprioară	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
căprior	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
capră neagră	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
iepure	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
ied negru, găinușe, paseri cânt.	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
cocoș de munte	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
iéruncă	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
fasan și dropie	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■
potârniche	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■	■ ■ ■ ■ ■

Cât timp poartă animalele de casă?

Oile și caprele poartă 154 zile sau cam	22	septămâni
Vaeile	285	" " "
Iepele	340	" " "
Seroafele	120	" " "
Găina clocește . . . . .	. . . . .	20—22 zile
Gâsca . . . . .	. . . . .	28—30 "
Curca . . . . .	. . . . .	26—29 "
Rața . . . . .	. . . . .	28—32 "
Porumbița . . . . .	. . . . .	17—19 "

Metod practic.



, Tată dragă ah mă plouă!“



, „Stai, Mitică, un moment.“ —



, „Ei, îți place moda nouă!“

Pacoste.



Dantistul: Ei, apoi dacă te doare aşa de tare, atunci va trebui să-ți scot și acest ultim dintă.

Pacienta: Vai de mine, domnule doftor —, dar abia ieri mi-am cumpărat o perie nouă de dinți.



Din editura lui W. Krafft în Sibiu.

„Advocatul poporal“, îndreptar pentru poporul român de Dr. D. Moldovan. Ed. II, p. I. Dreptul cetățenesc. II. Dreptul familiar III. Drepturile de posesiune, proprietate, pemn, servitute și apărarea lor. IV. Legea industrială. V. Dreptul obligatoric. VI. Despre cărțile funduare și întăbulări. VII. Despre testament. VIII. Despre afaceri cambiale (Wechsel). IX. Despre procese și purtarea lor. X. Ajutor gratuit (fără plată) în afaceri de drept. XI. Despre dări, XII. Pilde pentru facerea diferitelor documente. Broș. 2 cor. 60 fil., leg. 4 cor. 50 fil.

Arhanghelii, roman din viața Românilor ardeleni de Ioan Agârbiceanu, broș.

Bobârnaci și Bazaconii, broșură umorist, cu ilustrații, de E. Borgia. 1 cor. Cântec de irozi și stea: I. Nașterea lui Hristos, piesă în 4 acte cu cântece. II. Nașterea lui Hristos, corespunzătoare pentru copii care se produc din casă în casă.

Carte de visuri perso-egipteană. 1 cor. 20 fil.

Cine sapă groapă altuia, însuși cade în ea. Piesă teatrală în 3 acte pentru ajunul Crăciunului, compusă de Maria Drăgan. 40 fil.

Colăcăriful. Obiceiurile țărănilor români la nuntă, de Benedict Viciu. 40 fil.

Dictionarul român-germân, revidat și completat de Dr. Daniil Popovici-Barcianu. Ed. IV. broș. 8 cor., leg. 12 cor.

Enciclopedia română, editată sub auspiciile și din însărcinarea „Asociației pentru literatura rom. și cultura popor. rom.“ de Dr. C. Diaconovich, 3 vol. mari, cuprinzând 37,622 articole cu 6 harte, 3 planuri și 167 ilustrații, broș. în 3 volume 70 cor.

Fecioara dela Orleans, dramă romantică de Fr. Schiller, tradusă de Maria Cunțan, broș. 1 cor., cart. eleg. 1 cor. 60 fil.

Gramatica germană teoret.-practică de Dr. D. P. Barcianu, broș. 2 cor. 80 fil.

Îndreptar practic în economia rurală de I. Baciu. 1 cor.

Întâmplarea curioasă, comedie în 3 acte, de M. Velcean. 40 fil.

Istoria lui Alexandru cel mare. 80 fil.

Izvor de bunăstare, povețe practice din economia de câmp și de casă, pomărit, albinărit, vierit etc. de Gr. Sima alui Ioan. 1 cor.

Lacrămi, Versuri, Iertăciuni și declamări funebrale. 1 cor.

Mihul Copilul, cântec dela Bicaz. 16 fil.

Oprisanul, poezie de V. Alexandri. 16 fil.

Petitorii. Comedie poporala în 3 acte de A. L. Ipan. 30 fil.

Poezii populare „cântece bătrânești“, broș. 24 fil.

Prietinul adevărat e piatră de diamant. Piesă teatrală în 4 acte de Maria Drăgan, broș. 40 fil.

Proverbele Românilor, de I. C. Hînceșcu. 70 fil.

Risipirea Ierusalimului, 9 cânt. în versuri de I. Barac. 1 cor.

Societăți de cumpătare, îndreptar p. înfințarea lor, de G. Aluașiu. 60 fil.

Versul la botezul D-lui. 20 fil.

Visul Pescarului despre daruri. Poveste de A. Pann. 16 fil.

Din editura lui W. Krafft în Sibiu.

Cărți religioase și de rugăciuni.

Acaftistul Preasfintei Născătoare de Dumnezeu și alte Acaftiste și rugăciuni foarte evlavioase și de folos, 8^o mic cu o icoană în colori și alte ilustrații

legat simplu	Cor. 3,30
, frumos	4,—
, fin cu tăietură aurită.	5,—

Micul Acaftist intru mărirea lui Dumnezeu. Carte de rugăciuni pentru tot creștinul întristat și năcăjit. Legat simplu 2 cor. 20 fil. În legătură mai fină cu tăietura de aur 3 cor. 40 fil.

Cărticică de rugăciuni către preasfânta Născătoare de Dumnezeu cu **Visul Maicei** Precestei, legat 50 fil.

Ceaslov sau Orologiu, rugăciuni de toată ziua și alte rugăciuni de folos precum și sinsaxariul celor 12 luni ale anului. Legat simplu 3 cor. 50 fil., frumos legat 4 cor. 20 fil., legat în piele roșie (imitație) 7 cor. 40 fil.

Epistolie a Domnului nostru Isus Hristos, ce a trimis-o Dumnezeu din ceriu, legat 50 fil.

Meditațiuni spirituale pentru înaintarea creștinismului adevărat și a cultului dumnezeesc de casă de M. Velcean 50 fil.

Octoihul cel mic sau cele opt glasuri: slujba vecerniei, liturgiei, împreună cu glasurile, podobiile, catavasile, irmoasele, polieleul, cu svetilene și voscresnele de peste întreg anul, legat simplu 3 cor. 30 fil., leg. frumos 4 cor., legat în piele roșie (imitație) 7 cor. 20 fil.

Paraclis al preaf. Născătoarei de Dumnezeu și pururea fecioarei Maria 30 fil.

Paraclis al sf. Haralambie împreună cu viața Sfântului 40 fil.

Patima și moartea Domnului și Mântuitorului nostru Isus Hristos, legat 5 cor.

Taina celor 12 Vineri mari și rugăciune pentru vremurile grele, legat 40 fil.

Tipărite cu litere cirile:

Liturgii a celor dintru sf. părintilor noștri a lui Ion Zlatoust, Vasiliie cel mare și a Predeoștenii. Roșu și negru tipărit, leg. în piele roșie (imitație) cu copce, 14 cor.

Pentecostarion, ce cuprinde slujba din Dumineca Paștilor până la Dumineca tuturor sfintilor. Cu blagoslovenia preaf. Domn Vasiliie Moga, episcop al neunișilor al Ardealului. Roșu și negru tipărit, folio, leg. în piele roșie (imitație) cu copce, 32 cor.

Psaltirea prorocului și împăratului David. Leg. frumos 4 cor., leg. în piele roșie (imitație) 7 cor. 20 fil.

